

بنك القاهرة عمان  
CairoAmmanBank

F.S-CABK-22-41-2008

التاريخ: 2008/4/16

معالي الدكتور يسالم العساكت المحترم  
هيئة الأوراق المالية  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تحية طيبة وبعد،

**الموضوع : التقرير السنوي لعام 2007**

يسري أن أرفق لكم التقرير السنوي لبنك القاهرة عمان لعام 2007 والذي يحتوي أهم إنجازات ونشاطات البنك خلال العام، بالإضافة إلى البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2007.

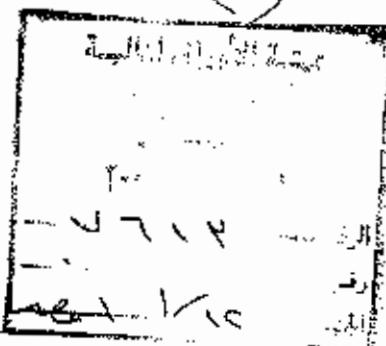
لقد خطأ بنك القاهرة عمان خلال عام 2007 خطوات واتقة نحو تعزيز نجاحاته وترسيخ موقعه التنافسي في قطاع الخدمات المصرفية المتكاملة فيالأردن وفلسطين، ولعل من أهم نشاطات البنك خلال العام اطلاق هويته المؤسسية الجديدة والتي جاءت انعكاساً لفلسفة البنك ونهجه القائمين على ملكية روح الحداثة بما يوافق مصالحه وأهدافه الإستراتيجية، وقد تم في هذا السياق تجديد التصميم الداخلي والخارجي لفروع ومكاتب البنك بما يلبي احتياجات العملاء ويزيد من إمكانية التواصل معهم بسهولة وشفافية وسرعة.

لقد نمت أرباح البنك خلال عام 2007 بنسبة 8.6% لتبلغ 20.9 مليون دينار، كما شهد البنك نمواً واضحًا في معظم المؤشرات التشغيلية، حيث نمت موجودات البنك بنسبة 11.9% لتصل إلى 1319 مليون دينار، فيما ارتفعت التسهيلات الائتمانية لتبلغ 539.4 مليون دينار محققة نمو بنسبة 6%， كما ارتفعت ودائع العملاء بمبلغ 105.5 مليون دينار وبنسبة 11.9% لتبلغ 994.9 مليون دينار.

• ممتننا لكم ولأعضكم مزيداً من النقدم والازدهار.

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام،

**خالد العبدلي**  
رئيس مجلس الادارة





حضره صاحب الجلالة الهاشمية  
الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم

### صفحة

٣

**أعضاء مجلس الإدارة**

٥

**كلمة رئيس مجلس الإدارة**

٦

**الأداء الاقتصادي**

٩

**التحليل المالي**

١٥

**نشاطات البنك خلال ٢٠٠٧**

١٧

**المخطة المستقبلية**

١٨

**إدارة المخاطر المصرفية**

٢١

**الحاكمية المؤسسية وبيانات الأفصاح**

٣٢

**دليل الحاكمية المؤسسية**

٣٧

**البيانات المالية لعام ٢٠٠٧ وتقرير مدققي الحسابات**

٤١

**فروع ومكاتب البنك**





## الاقتصاد العالمي

شهد العام ٢٠٠٧ نشوء أزمة الرهونات العقارية التي عصفت بالاقتصاد الأمريكي واقتصادات الدول المتقدمة مثل دول منتصف اليمور، المملكة المتحدة وأستراليا مما ترك أثراً على معدلات النمو الاقتصادي فيها.

تراجع نمو الاقتصاد الأمريكي في العام ٢٠٠٧ بسبب تأثره بأزمة الرهونات العقارية التي أدت إلى انهيار السوق العقاري في أكبر اقتصادات العالم، وساهمت في نشوء أزمة سيولة بين الأسواق المستديمة في هذا القطاع نتيجة انعدام القدرة على تسيير أو تنفيذ الصناديق الاستثمارية وصناديق التحوط الرابطة بسوق العقارات وتغير العديد من شركات الإغاثة السكنية.

تعافت أزمة الرهونات العقارية لتشمل الأسواق المالية التي شهدت أوقات عصيبة تراجعت فيها بشكل كبير جراء فقدان المستثمرين ثقفهم في الاستثمارات العقارية وانخماض درجة المخاطرة التي قد تتجمّلها في الاستثمار بهذا النوع من الاستثمارات المالية، لذا أثرت هذه العوامل مجتمعة على الأداء الاقتصادي وحققت من توقعات المعم في الفترة السابقة.

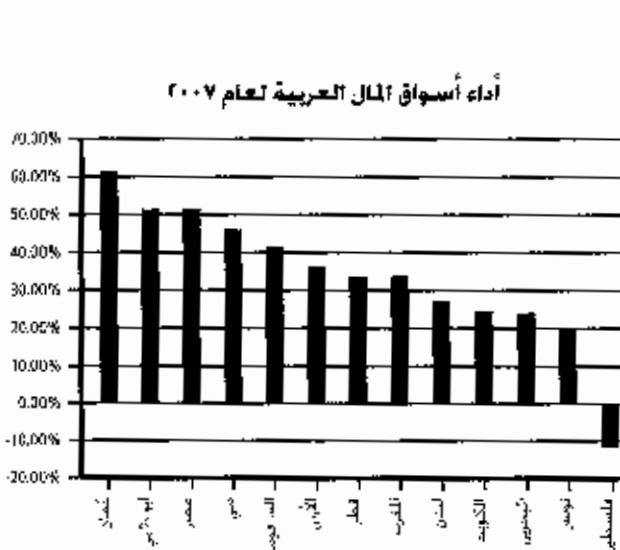
أما فيما يتعلق بالتضخم، فقد شهد ارتفاعاً في العام ٢٠٠٧ مدعوماً بالريادة المصطورة في أسعار النفط الخام والانخفاض غير المسبوق لسعر صرف الدولار الأمريكي مقابل العملات الأخرى، فقد ارتفعت مستويات التضخم في الولايات المتحدة لمصليل إلى ٣٪، مقارنة بزيادة مقدارها ١٪ في العام ٢٠٠٦.

ولواجهة هذه المستجدات سارع بنك الاحتياطي الفيدرالي بتبديل سياساته من التركيز على معانجه المضخم إلى التركيز على المسمى، حيث قام بتخفيف أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي بنسبة ١٪ خلال الربع الرابع من العام ٢٠٠٧، كما ثبّتت أسعار الفوائد انخفاضها في الشهر الأول من عام ٢٠٠٨، كما قام البنك المركزي بإصدار قروض ذات آجال محددة تخرج عن طريق الأذان للبنوك التي تعاني من أزمة سيولة.

أما في دول منطقة اليورو، فقد مايّعت عنها الإيجابي على الرغم من امتداد أزمة الرهونات العقارية لتشمل بنيوكياريفقة في قطاعها المالي، فقد حقق الاقتصاد الأوروبي نمواً بنسبة ١٪ مقارنة بنمو نسبته ١٪ في العام ٢٠٠٧، كما بقيت أسعار العائد عند مستواها، حيث ما زال البنك المركزي الأوروبي يراقب التطورات السوقية عن كثب لاتخاذ القرار المناسب في توقيت المناسب.

تابع الاقتصاد البافاني خصمه التدريجي حيث ارتفعت مستويات النمو الاقتصادي وظهرت علامات التضخم على الاقتصاد المذكور، إلا أن ذلك أبان أجل رفع أسعار الفائدة لتلبية النظائرات الاقتصادية عن كثب وخدمت مدى تأثير أزمة الرهونات العقارية على الاقتصاد البافاني.

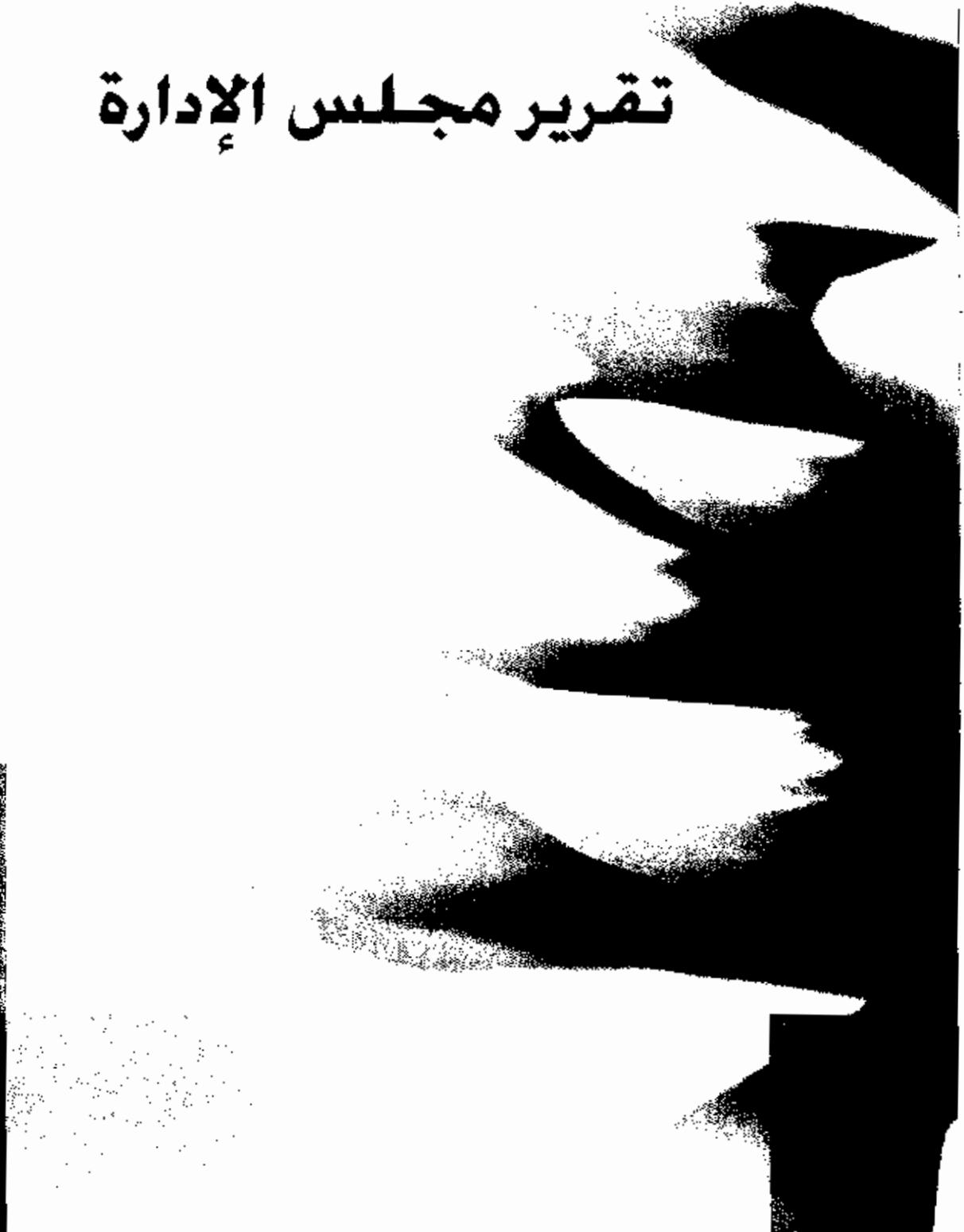
## اقتصادات الدول العربية



شهد العام ٢٠٠٧ ارتفاع معدلات النمو الاقتصادي في غالبية الدول العربية لاستئصال مجلس التعاون الخليجي، حيث ساهمت المدفوعات المقديرية الكبيرة المدفوعة بالارتفاع غير المسبوق في أسعار النفط الخام العالمية إضافة إلى الإصلاحات الاقتصادية التي استهدفت تنوّر القطاعات غير النفطية برفع معدلات النمو الاقتصادي إلى معدلات مرتفعة جداً، فقد حفّرت فطر أعلى موجة في حصة الفرد في الناتج المحلي الإجمالي على مستوى العالم، كما حقق الاقتصاد الإماراتي أعلى نمو اقتصادي بين الاقتصادات الناطقة.

وقد ترافق النمو الاقتصادي في دول الخليج العربي بارتفاع غير مسبوق في معدلات التضخم المفروع بانخفاض سعر صرف الدولار الذي ترتبط به عملات دول الخليج العربي، مما أثار شائعات حول احتمال قيام البنوك المركزية في هذه الدول بتبديل سياساتها المقديرية من سياسة الربط الكامن بالدولار إلى ربطها بسلة من العملات، وهذا ما فعلته الكويت حيث غيرت سياستها المقديرية من ربط الدينار الكويتي بالدولار إلى ربطه بسلة من العملات بسبب تفاوت معدلات التضخم إلى مسحوق غير مسحوق.

# تقرير مجلس الادارة



أما مصر فقد ساهم الاقتصاد المصري بنسبة ٧٪. أما الاقتصاد السوري فقد ساهم بمعدل ٤٪. ونابع اقتصادات المغرب وروسيا وغيرها الإيجابي بحسب تقارب ٦٪ و ٥٪ على التوالي. هذا وقد تأثر كل من الاقتصادين الفلسطيني واللبناني بالأزمات الداخلية والصراعات السياسية بما أدى إلى تراجع الاقتصاد ولقيان معدلات نمو سلبية.

هذا وقد شهدت غالبية الأسواق المالية العربية نمواً إيجابياً في العام ٢٠٠١، مقارنة بنمو سلبي في العام ٢٠٠٣، حيث كان سوق مسقط المالي الأكبر نمواً في العام ٢٠٠٧ حيث حقق ارتفاعاً بنسبة ٦٢٪.

## الاقتصاد الأردني

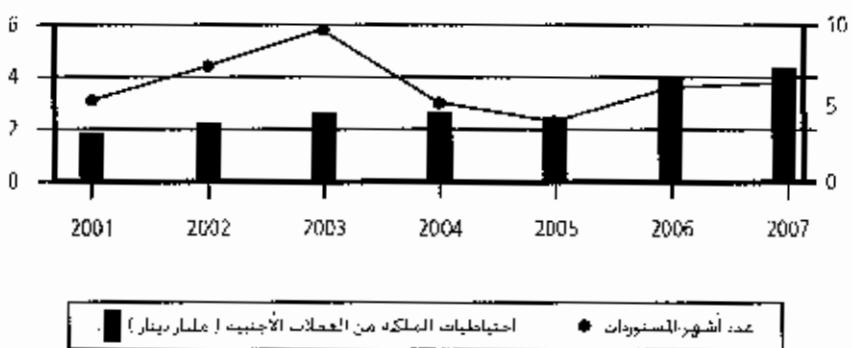
تابع الاقتصاد الأردني نموه الإيجابي في العام ٢٠٠٧، حيث بلغت نسبة النمو في الناتج المحلي الإجمالي ٥٪ مقارنة بما نسبته ١.٦٪ في العام ٢٠٠١. وقد جاء هذا النمو مدفوعاً بازدحام غالبية القطاعات الاقتصادية فيما عدا قطاعي الزراعة والتعدين اللذين حققا تراجعاً.

## السياسة النقدية

تابع البنك المركزي الأردني سياساته النقدية الرامية إلى الحفاظ على استقرار القطاع النقدي والسيطرة على معدلات التضخم وبناء مستويات مريحة من الاحتياطيات العملات الأجنبية التي وصلت إلى مستوى قياسي تقارب ٧ مليارات دولار أي ٥ مليارات دينار أو ما يفوق ١ أشهر من معدل تحويلة المستوردة.

هذا وقد هام البنك المركزي بتخفيض أسعار الفائدة على خلفية الإيداع لدى البنك المركزي في الرابع الرابع من العام ٢٠٠٧، حاشياً مع فرار تلك الاحتياطيات الفيدرالي بتخفيض أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي. حيث قام بتخفيضها بنسبة ٣٪، كما انخفضت أسعار الفائدة على شهادات الإيداع بالدينار الأردني بنسبة ١٪ تصل إلى مستويات تقارب ٥٪ لأجل ٢ أشهر و ٥٪ لأجل سنة أشهر، مقارنة بما نسبته ٦٪ لأجل ثلاثة أشهر و ٨٪ لأجل ستة أشهر في العام ٢٠٠٦.

## احتياطيات الملكة من العملات الأجنبية



## ميزان المدفوعات

شهدت الصادرات الوطنية بنسبة ٨٪ في العام ٢٠٠٧، مقارنة بنمو مقداره ١١٪ في عام ٢٠٠٥. ويركز هذا النمو في صادرات المسطق الصناعية المؤهلة من الألبسة تليها الصادرات الكيميائية والدوائية. هذا وقد شكلت صادرات المملكة إلى الولايات المتحدة الجزء الأكبر من الصادرات تليها صادرات المملكة إلى العراق ومن ثم الهند والمملكة العربية السعودية.

أما بالنسبة للواردات، فقد فاقت بعومها الصادرات، حيث شهدت بنسبة ١٣٪ في العام ٢٠٠٧، مقارنة بنمو نسبته ١٠٪ في العام ٢٠٠٥. وقد جاء هذا النمو مدفوعاً بالارتفاع غير المسبوق في أسعار النفط الخام الذي يشكل الجزء الأكبر من مستورراتنا تليها السيارات والمعدات الكهربائية ومن ثم المواد الخام والوساطة.

بنسبة على ما سبق، اتسع عجز الميزان التجاري بنسبة ١٣٪ في العام ٢٠٠٧ مقاربة بارديه مقداره ١٧٪ في العام ٢٠٠٥.

### السياسة المالية

أظهرت الإحصاءات الأولية للأداء المالي لعام ٢٠١٧ ارتفاع عجز الميزانية بعد النج والمساعدات إلى ما نسبته ٥٠.١٪ من الناتج المحلي الإجمالي، مقارنة بما نسبته ٤٤.٤٪ في العام ٢٠١٦.

غير الإشارة إلى أن الحكومة الأردنية سادعت جهودها الرامية إلى نقل عجز الميزانية العامه عن طريق خسرين أساليب تحصل الإيجابيات الضريبية والمعارك بما يعكس إيجاباً على إيرادات الدولة وبعدهم في حبط عجز الموارد.

### سوق عمان المالي

أغلق مؤشر سوق عمان المالي في بورصة عمان عند مستوى ٧٥١٩ نقطة، مقارنة بما مقداره ٦٥١٨ نقطة في نهاية عام ٢٠١٦، أي بارتفاع مقداره ٣١.٢٪، مما وضع الأردن في المرتبة السادسة بين أفضل الأسواق العربية أداءً في العام ٢٠١٧.

كما شهدت القبضة السوقية لأسهم المقاولة ارتفاعاً لتصل إلى ١٩.١ مليار دينار عام ٢٠١٧، مقارنة بمقداره ١١.١ مليار دينار في عام ٢٠١٦، مشكلةً ما نسبته ٢٨.٩٪ من الناتج المحلي الإجمالي لعام ٢٠١٧.

### التوقعات الاقتصادية للعام ٢٠١٨

من المتوقع أن ينبع الناتج المحلي الإجمالي منه في العام ٢٠١٨، نسبة تقارب ٥٪، حيث تأتي هذه النمو مدفوعاً من القطاعات الاقتصادية الرئيسية كالقطاع المالي والصناعات التحويلية والإنشاءات وقطاعي الماء وتلكراء وقطاع الاتصالات.

أما النح فمن المتوقع أن يرجع إلى معدلات تاريخية تقارب ٤-٥٪ سبب قرار الحكومة الأخير بضم أسعار المشتقات النفطية كجزء من التوفع أن يستقر عجز الميزانية عند مستوى ٤٤.٩٪ عقب دخول قرار رفع الدعم عن أسعار المشتقات التقطبة حيز التنفيذ.

## التحليل المالي

### أهم المؤشرات والنسب المالية

النوع	٢٠١٣	٢٠١٤	البيانات المالية
<b>نتائج العمليات</b>			
٢٣١,٨	٤٦,٨٥٤	٤٨,٧١١	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٥,٥٥	٧١,٧٤	٧٥,١٧	إجمالي الدخل
٢٣,١٨	٣,٩١	٣,٥٩٦	ربح قبل الضرائب
٢٨,٣٣	٣٩,٥٤٩	٤٠,٤١	ربح بعد الضرائب
٢٨,٤١	-٧٦٧	-٧٧٩	حصة السهم من صافي الربح
<b>أهم بنود الميزانية العامة</b>			
٢١١,٩١	١٧٨,٨٥	١٣٩,٢٤٠	مجموع الموجودات
٢٣,٣٣	٤,٨٧٨	٤٣٩,٣٩	تسهيلات الائتمانية بالصافي
٢٣,٨١	٨٩,٣٥٧	٩٩٤,٨٨٩	ودائع العملاء
٢٤,٩١	١٢٨,٤٢٦	١٤٥,٢٤	إجمالي حقوق الساهمين
<b>أهم النسب المالية</b>			
٢٣,٣٣	-	٧١,٧	العائد على معدل الموجودات
٢١,٧٧	-	٧١,٧٦	العائد على معدن حقوق الساهمين
٢٣,٠٧	-	٧٣,٧	هامش الفائدة إلى معدل الموجودات
٢١,٦٨	-	٧١٦,٤٩	كفاية رأس المال
٢٣,٧	-	٧٩,٤١	نسبة حقوق الساهمين المرجحة إلى إجمالي الموجودات (Leverage Ratio)
٢١,٨١	-	٧٦,٣	ض في الديون غير تعاوني/تسهيلات (بدون الفوائد المعلقة)

### المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة (آلاف الدينار باستثناء سعر السهم بالدينار)

السنة	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠٠٥	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٣,٩١	١٩,٥٤٩	٢١,٤٩٦	١٦٤,٥	٤٤,٦	-	٣٤,٦
٢٣,٣٣	٤,٨٧٨	-	٣,٦	٣,٦	-	-
٢٣,٠٧	٨٩,٣٥٧	٤٠,٣٠	٥,٣	٥,٣	-	-
٢١,٦٨	١٣٨,٤٢٦	١٦٣,٣٤١	٨٦,٦٩	٥١,٥٩	-	-
٢١,٨١	١٧٨,٨٥	٤٠,٤١	٣٠,٣	٢٠,٣	٢٠,٣	٢٠,٣
٢٣,٧	٧٦,٣	٧٧٩	٧,٠	٧,٠	٧,٠	٧,٠

## التحليل المالي

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية والمعايير الصادرة عن جسمة تفسيرات التقارير المالية الدولية المبنية عن مجلس معايير المحاسبة الدولي والمعايير الصادرة عن جسمة تفسيرات التقارير المالية للبنك والشركات ذاتها المتعلقة به والمملوكة بالكامل من قبل البنك.

- شركة أوراق للأستثمار / الأردن
- الشركة الوطنية للأوراق المالية / فلسطين
- شركة القاهرة عمان / جزء المارشال

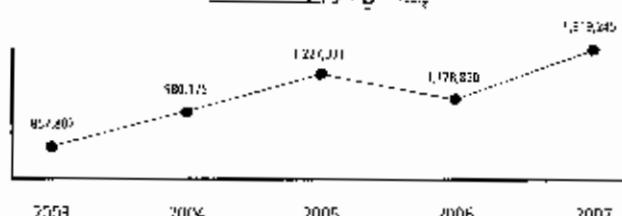
**مصاريف الأنظمة الآلية نتيجة لعمليات التطوير المستمرة التي يقوم بها البنك في مجال تقييم المعلومات، وارتفاع مصروف الإيجارات بسبب عملية التفرع المستمرة للبنك حيث تم إضافة خمسة فروع جديدة إلى فروع البنك في الأردن وفلسطين خلال عام ٢٠٠٧. وما ساهم في ارتفاع الصاريف التشغيلي ارتفاع مصاريف الأسلهلاكات والإطفاءات والتي نتجت عن مشروع البنك في مجال تقييم المعلومات والتي اندهس عدد كبير منها خلال عام ٢٠٠٧ بالإضافة إلى مشروع تفهيز من الإدارة العامة الجديدة والفرع الجديدة.**

بلغ مخصص تدبي التسهيلات الائتمانية الذي تم عبده في بيان المدخل لعام ٢٠٠٧ بمبلغ ٨٩٧ ألف دينار مقابل ٤٩ مليون دينار لعام ٢٠٠٦ حيث قام البنك في عام ٢٠٠٦ ومن مبدأ التحوط بأخذ مخصص تدبي مقابل التسهيلات المتوجه لقطاع الأفراد في فلسطين نتيجة لعدم القيام بتحويل الرواتب. إلا أنه وبسبب البدء بتحويل رواتب الموظفين خلال عام ٢٠٠٧. فقد انخفض جزء هذه التسهيلات بشكل كبير مما أدى إلى عدم الحاجة لأخذ مخصصات إضافية كما نصمن مخصص التدبي لعام ٢٠٠٦ مخصصات مقابل ذم شركات الوساطة التابعة للبنك بمبلغ ١٣٢ مليون دينار وذلك نتيجة لتنبيه تعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتسهيلات الائتمانية على ذم شركات الوساطة وبالتالي، فقد بلغت حصة السهم الواحد من صافي الربح ١٧٩٩ مليون دينار مقابل ٥٧٢٠ مليون دينار لعام السابق.

### تحليل المركز المالي للبنك

بلغ مجموع موجودات البنك كما في نهاية عام ٢٠٠٧ بمبلغ ١٣٦٩١ مليون دينار بارتفاع ١٤٠٤ مليون دينار عن نهاية العام السابق حيث ارتفعت معظمها بناءً على حاجة العام المالي للبنك.

#### إجمالي موجودات البنك



هذا وقد استمر النمو في محفظة التسهيلات الائتمانية حيث ارتفع إجمالي المحفظة إلى ٥٩٥,٥ مليون دينار مقابل ٤٧٧,٣ مليون دينار عام ٢٠٠٦. محفظة بحسب مقدارها ٧٢,٩٪.

### تحليل نتائج أعمال البنك

حافظ البنك خلال عام ٢٠٠٧ على الونيرة التساعية في كافة نشاطاته التشغيلية ما مكنته من تحقيق معدلات نمو كبيرة ونتائج إيجابية بالرغم من الظروف التي غير بها فروع البنك في فلسطين فقد بلغ الربح بعد الضريبة بمبلغ ١٠٩٥ مليون دينار مقارنة مع ١٩٥ مليون دينار لعام ٢٠٠٦ فيما بلغت الأرباح قبل الضريبة ٣٠١ مليون دينار مقارنة مع ٣٠٩ مليون دينار لعام السابق.

وقد واصل البنك تحقيق معدلات نمو مرتفعة في كافة قطاعات الأعمال. فقد ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٧,٦ لـ٤٦,١ مليون دينار مقارنة مع ٤٢,٩ مليون دينار لعام السابق. كما ارتفع صافي الإيرادات من العمولات بنسبة ١١,٢ لـ١١,٦ مليون دينار هذا وقد شكل صافي إيراد الفوائد والعمولات ما نسبته ٢٧,٨٪ من إجمالي الدخل مقابل ٢٧,٤٪ في العام ٢٠٠٦. حيث تراجعت نسبة مساهمة الإيرادات من صافي الفوائد والعمولات وبشكل خاص أرباح الموجودات المالية التي بلغت ٧,٨ مليون دينار مقابل ١٠ مليون دينار في العام السابق.

#### إجمالي الدخل



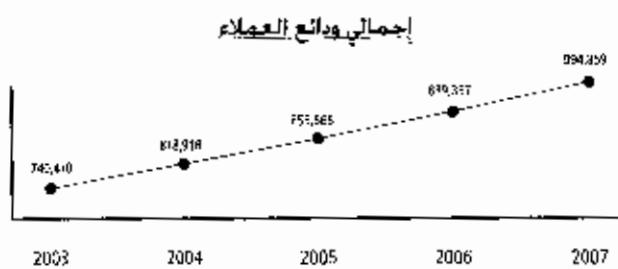
■ إيرادات أخرى ■ أرباح سوداء ■ صافي عمولات ■ صافي بولوك العطاء

أما على صعيد المصاري التشغيلية، فتم ارتفاع نفقات الموظفين بنسبة ٢٢,٧٪ لتبلغ ٤٤,٣ مليون دينار نتيجة الزيادات المساوية والكافيات التشجيعية التي منحت للموظفين وكذلك زيادة أعداد الموظفين لتلبية متطلبات التفريع والتوزع في مشاطرات البنك، بالإضافة إلى الارتفاع في مصاريف تدريب الموظفين والتي جاءت نتيجة الحاجة لتنمية وتطوير موارد البنك البشرية.

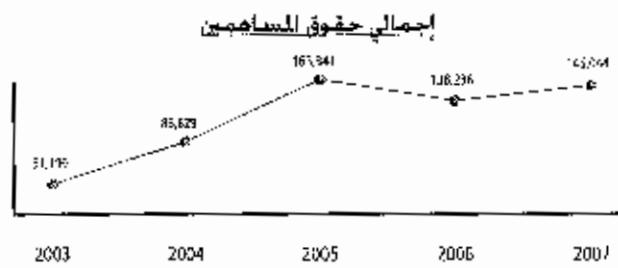
كما ارتفعت المصاري التشغيلية الأخرى وبخاصة مصاريف المعايه والإعلان والتي نتجت عن قيام البنك بإطلاق الهوية المؤسسية الجديدة بما في ذلك إعادة تصميم شعار البنك وتجديد التصميم الفسي الداخلي والمخارجي لفروع ومكاتب البنك، بالإضافة إلى تقديم عدد المنتجات الجديدة خلال العام كالقروض منتجات الصغر واتفاقية الشراكة مع شركة البريد الأردني. كما ارتفعت

	(مليون دينار)
أسهم	١٠٧
سندات	٦٣٩
٢٠٠٦	٧٦٨
٢٠٠٧	١٢٦.٩
٢٠٠٨	١٤٨.٦

وفي مجال مصادر التمويل فقد حافظ البنك على قدرته في استغلال الودائع والعمل على توسيع قاعدة مواديه وها يتحقق النمو المستمر والمستمر في ودائع العملاء حيث ارتفع رصيدها إلى ٩٩٤.٩ مليون دينار مقابل ٨٦٩.٢ مليون دينار لعام السالق وبارتفاع ١٠٤.٥ مليون دينار وبنسبة ١١.٩٪.



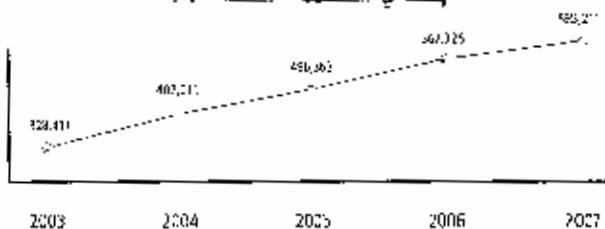
بلغ إجمالي حقوق المساهمين ١٤٥ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٧ مقابل ١٣٨.٥ مليون دينار في نهاية العام السالق محققاً نمواً بنسبة ٦.٩٪.



هذا وقد قام البنك خلال عام ٢٠٠٧ بزيادة رأسماله إلى ٧٥ مليون دينار وذلك من خلال رسملة ٧.٤ مليون دينار من الأرباح الدورة وتوزيعها كأسهم مجانية على المساهمين وبنسبة ١١.١٪، مما ساهم في تعزيز كفاية رأس المال حيث بلغت ١١.٩٪ لعام ٢٠٠٧ وهي أعلى من الحد الأدنى المقرر من قبل البنك الركيزي الأردني البالغ ١١٪، كما بلغت نسبة رأس المال الأساسي للموجودات المرجحة بالمخاطر ١٤.٧٪، ونسبة حقوق المساهمين المترجحة إلى إجمالي الموجودات (Leverage Ratio) ٦٩.٢٪، الأمر الذي يضع البنك ضمن الفئة الأولى (رأس المال جيداً) وفقاً لدرجة الملاحة.

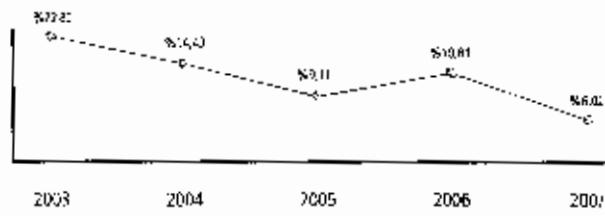
**توزيع الأرباح**  
قرر مجلس الإدارة التوصية بزيادة رأس المال إلى ٨٠ مليون دينار وذلك من خلال رسملة ٥ مليون دينار من الأرباح الدورة وتوزيعها على المساهمين كأسهم مجانية وبنسبة ١١.٧٪ لكل سهم، كما يوصي بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين وبنسبة ١٠٪، وتأتي هذه التوصية ضمن إستراتيجية البنك لتعظيم رأس المال وتعزيز قدرة البنك على توسيع أعماله وزيادة حجم نشاطه وقدراته التنافسية.

## أحصائيات التسهيلات الائتمانية



وقد خلق هذا النمو بالرغم من الانخفاض الكبير في محطة التسهيلات الائتمانية الخاصة بفلسطين وذلك نتيجة للتسديدات التي ثبت خلال العام على تسهيلات قطاع الأفراد مع عدم التوسيع في منح تسهيلات جديدة وذلك نتيجة لظروف التي تمر بها فلسطين هذا وكان البنك قد قام في عام ٢٠٠١ بتصنيف جزء كبير من تسهيلات الأفراد في فلسطين كتسهيلات غير عاملة نتيجة انقطاع الرواتب وأخذ مخصص تدريجي مقابل لها بقيمة ٩١ مليون دينار وبما يمثل ٢٥٪ من رصد التسهيلات في ذلك التاريخ إلا أنه ونتيجة للتسديدات التي ثبت خلال عام ٢٠٠٧ لم بعد البنك بحاجة لأحد مخصصات إضافية مقابل هذه التسهيلات حيث تم إعادة تصنفيتها إلى تسهيلات خت المراقبة مع الاحتفاظ بمحض تدريجي بساوى كامل رصيد التسهيلات، وقد نتج عن ذلك وغير نشاط البنك في تسوية وتحصيل التسهيلات المتعدة بارتفاع ملحوظ في حدة محفظة التسهيلات الائتمانية حيث انخفضت نسبة صافي التسهيلات غير العاملة لمثل ما تسبّب به ١٠.١٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ما تسبّب به ١١.٨١٪ لعام ٢٠٠٦، وبالتالي فقد بلغ صافي محفظة التسهيلات الائتمانية مبلغ ٣٩٤.٤ مليون دينار مقابل ٣٨٨.٨ مليون دينار للعام السابق أي بزيادة مقدارها ٣٪ مليون دينار وبنسبة ١٪.

## نسبة التسهيلات غير العاملة



بلغ رصيد الموجودات المالية الموفقة للبيع ١١٦.٤ مليون دينار مقابل ١٩١.١ مليون دينار للعام السالق، وقد نتج هذا الارتفاع بشكل رئيسي بسبب زيادة النشاط في الاستثمار في السندات والأدوات الاستثمارية المختلفة حيث ارتفع رصيدها بنسبة ١٣٧.٤ لتبلغ ١١٦.٤ مليون دينار في نهاية العام، فيما انخفض رصيد الاستثمار في أسهم الشركات مبلغ ٨.٩ مليون دينار نتيجة قيام البنك ببيع بعضها من استثماراته، وقد نتج عن ذلك أرباح مبلغ ٦.١ مليون دينار وفيما يلي قليل باستثمارات البنك.

### إطلاق الهوية المؤسسية الجديدة

في تشرين الثاني من عام ٢٠٠٧، جرى فجر عهد جديد في حياة بنك القاهرة عمّان حين تم إطلاق هويته المؤسسية الجديدة التي شملت إعادة تصميم الشعار ليتمثل شكل الزهرة باللون الأخضر المتعدد، وتجديد القيم المؤسسية ومعابر الأداء التي تكفل رفع مستويات المرونة في خدمة العملاء، وتعزيز مستويات التغيير لخدمات وبرامج البنك المتعددة.



وقدس الهوية المؤسسية الجديدة لبنك القاهرة عمان انفهام الكامل لاحتياجات العملاء من كافة الشرائح وتوفير الحلول الخالفة التي يواكب تطلعاتهم، إضافة إلى التمتع بروح الريادة والابتكار من خلال النجاح بالعقلية التنموية والواصل مع عملاء البنك بسهولة وشفافية وصرامة.

ونعكس أهمية الهوية المؤسسية الجديدة في ضمان عوام الشباد من خلال الاستمرار في تحقيق التنازع، والانسجام في مختلف أنشطة البنك ومعاملاته ضمن معابر جسدها القيم المؤسسية المتمثلة في الإبداع ومواصلة النمو وسهولة التواصل، إضافة إلى الشفافية في التعامل والذكاء الاصطناعي.

وقد قام البنك، في سبيل إطلاق الهوية الجديدة، باتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيصال معاني هذه الهوية لختلف الأطراف بما فيها العملاء والمساهمون وموظفو البنك، حيث أصدر البنك كتيباً باللغتين العربية والإنجليزية يشمل تعريفاً للهوية الجديدة وأهميتها وتفاصيلها، كما تم التعرف على الهوية الجديدة ومعالمها وقيمها من خلال السنورة الإخبارية الدورية الخاصة بالبنك.

كما تم، في سباق حملة إطلاق الهوية المؤسسية، تجديد التصميم الغنـي الداخلي والخارجي لمـعـيـع فروع ومـكـانـاتـ البنكـ فيـ مـخـلـفـ منـاطـقـ الـمـلـكـ وـفـلـسـطـينـ، إـلـىـ جـانـبـ تـصـمـيمـ زـيـرـ رـسـميـ موـحـدـ لـمـعـيـعـ العـاـمـلـيـنـ فـيـ فـرـوعـ الـبـنـكـ.



وعلى صعيد الخدمات الإلكترونية، فقد تم إطلاق النسخة الجديدة من الموقع الإلكتروني الخاص بنك القاهرة عمان ([www.cab.jo](http://www.cab.jo)) يحله جديدة تعكس نألق الهوية المؤسسية، وتتوفر للعملاء والمستخدمين السهولة والمدقة في استخدام المعلومات المتعلقة بالبنك، والاستفادة من خدماته وبرامجه المالية بأسلوب تفاعلي سلس على مدار الساعة.

في الرابع من تشرين الثاني ٢٠٠٧، أطلق بنك القاهرة عمان هويته المؤسسية الجديدة (رسمياً) خلال حفل افتتاح فرع البنك في راوة سنتر، وادي صقرة، والذي حصره الهيكل الإداري للبنك وتلقيه من أبرز الشخصيات الاقتصادية والمحترفة ومن ثم وسائل الإعلام والصحافة المحلية والإقليمية في المملكة.

### الاتفاقية مع شركة البريد الأردني

كجزء من إستراتيجية البنك في إيجاد خدمات المصروفية إلى أكبر شريحة من المواطنين، قام البنك بتوقيع اتفاقية مع شركة البريد الأردني يقوم البنك من خلالها بافتتاح متاجر بيعية في مكاتب البريد المنتشرة في كافة مناطق المملكة، وقد تضمنت الرحلة الأولى التوأمة في ٩٦ مكتباً جديداً، وسيساهم هذا التوأمة في تسهيل وتوفير الخدمات المصروفية للمواطنين في المناطق الريفية والمحافظات والتجمعات السكانية والتي لا يتواجد بها خدمات مصرفية، وسوف يقوم البنك باستخدام هذه المتاجر لتسويق برامج المصروفية ويشكل خاص المصروض من نهاية الصفر الموجه نحو ذوي الدخل المحدود والمتدنى، وستشمل الخدمات المقدمة في مكاتب البريد على خدمات التحويل المالي السريع وخدمات الصرف الآلى.

### التوسيع في خدمات الأفراد

استمرت بنك القاهرة عمان دوره الريادي في مجال تقديم الخدمات المصروفية للأفراد، حيث يشكل ذلك المركز الأساسي لإستراتيجية البنك الهدافه إلى توسيع قاعدة عملائه في كل من الأردن وفلسطين، بالإضافة إلى تحقيق ميزة تنافسية في هذا الحال من خلال تنوع الخدمات والمنتجات التي تلبى مختلف احتياجات العملاء حيث تم الاستمرار في تطبيق البرنامج والمنتجات الرائدة التي تم استخدامها خلال السنوات السابقة كفروع المصروف الآلى والتيسير على الأفراد مع التطوير المستمر لكافة الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك لقطاع الأفراد، ومنها:

- طرح منتجات الفروض من نهاية الصفر.
- تغير منتجات قروض الإسكان لتلبي احتياجات فئة الشباب من ذوي الدخل المتوسط.
- تقديم أكبر قرض شخصي في الأردن وبأطول فترة سداد، حيث يصل قيمته القرض إلى ١٠٠ ألف دينار وب فترة سداد يصل إلى ١٠ سنوات.
- تجعل برامج بطاقات الانتمان والتي تمنح العملاء ميزة الاستفادة من خصومات خاصة في عدد كبير من المحلات والمؤسسات والتي تغطي مختلف القطاعات الخدمية والاستهلاكية عند استخدام بطاقات الانتمان الصادرة عن البنك.
- طرح بطاقات الغير الانتمائية لطلبة الجامعات.

### تسهيلات الشركات

وأصل البنك نموه في مجال تمويل قطاع الشركات على اختلاف أنواعها ضمن العابير المقربة من مجلس الإدارة والتي تحافظ على الحد المقبول من الخطأ الانتمانية وتحقيق عوائد مرتبطة للبنك من خلال استقطاب أفضل العملاء من الشركات الكبرى العاملة في المملكة وزيادة سقوف التسهيلات المنوحة للعملاء الغائبين لعدة العاشرة العالية والسجل التاريخي الممتاز وتحميم على الاستغلال الأمثل لتسليمه الجديدة مع التركيز على التسهيلات غير الانتاجية.

كما استمر البنك في تركيزه على قطاع المؤسسات الصنافية والتوسطة انتلاقاً من وعي إدارة البنك لأهمية هذا القطاع ودوره في دعم الاقتصاد الوطني ولتطوير هذه المقدمة قام البنك بتوقيع اتفاقية تعاون مع برنامج أميريكاني التابع لمنظمة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لتأسيس وتنمية علاقات تعاون مهني بين الطرفين في مجال التدريب والاستشارات لخدمة عملاء البنك من أصحاب وصاحبات المشاريع الصغيرة والتوسطة، كما عقد البنك وبالتعاون مع برنامج بيرنس إنرجي التدريسي التابع لمؤسسة التمويل الدولية IFC بورقة تدريبية لعملاء الفروع الصغيرة والتوسطة لديه وذلك سعياً لدعم العملاء وتسليفهم بالمهارات المالية والإدارية المصورة لإخراج مشاريعهم ورفع كفاءتها.

هذا وإدراكاً لدور البنك في التنمية ودفع عجلة الاقتصاد الوطني، استمر البنك في توجهه بالتوسيع في إفراص المشاريع التنموية في الأردن من خلال إمارة و الشاركة في قروض التجمع السككي لتمويل إنشاءات المؤسسات الحكومية وشبكة الشركات الكبرى.

### الخزينة وتنمية مصادر الأموال

وصلت دئرة الخزينة العام بالشطبتها بنعم الدعوات المالية لعملاء البنك والتي تشمل أدوات مالية جديدة كالتعاملات الآجلة وعقود اخبارات وعقود المستقبلية ومشتقات مالية أخرى كالعقود الاستعمارية المضمونة وغير مضمونة رأس المال وغيرها والتي تقدم للعملاء كما قامت بتقديم مجموعة متكاملة من أساليب التحوط ضد تقلبات أسعار الفائدة وأسعار الصرف لتناسب كافة احتياجات عملائها من الشركات الكبرى، كما حملت إلى تعزيز حصة البنك السوقية عبر بناء علاقات استراتيجية وسمعة طيبة كشركاء عصوبين ومحظوظين في الأعمال والخدمات المالية.

وبقى البنك بالعمل على احتساب الأموال من مصادرها المختلفة، مما يضمن خلوه أكبر قدر من الوعاء فيما بين المصادر والاستخدامات مع التركيز على حسابات التوفير التي تقسم نوع من الاستقرار من خلال الاستقرار في برامج جوانز حسابات التوفير مع العمل على زيادة قيمة الموارد وزيادة توزيعها لتشمل أكبر عدد ممكن من المودعين، كما ركز البنك جهوده على احتساب مصادر الأموال لاجل طويلة نسبتاً من خلال المتابعة المبنية مع العملاء وتقدير الخدمات المنافسة وذات الجودة العالية.

## نشاطات البنك خلال عام ٢٠٠٧

### الخدمات الاستثمارية

بموجب تفاصيله من خلال أذرعه الاستثمارية، شركه أوراق للاستثمار في الأردن والشركة الوطنية للأوراق المالية في فلسطين، بتفصيم خدماته المنسقة في الأسواق المحلية، الإقليمية والمحلية، كما تقوم ب تقديم خدمات إدارة الأصول من حيث إدارة محافظ استثمارية للعملاء، تأسيس وإدارة صناديق الاستثمار ذات الغايات المختلفة، وتقديم الشورة المالية والاستثمارية بالإضافة إلى إعداد الدراسات والأبحاث.

### مشاريع الفرع

ضمن مساعي البنك تطوير أكبر انتشار جغرافي وبما يتوافق مع أهداف الهوية المؤسسية الجديدة للبنك والتي عبر الفرع بتفاصيله عصرية توافق روح العصر وما يعكس على نوع الخدمة المقدمة للعملاء، قام بنك القاهرة عمان بافتتاح وإعادة تأهيل عدد من الفروع الجديدة ضمن مناطق حيوية في المملكة، وقد شمل ذلك افتتاح أربعة فروع جديدة وإعادة تأهيل عدد من الفروع وفق المعايير الإبداعي للهوية المؤسسية، كما تم افتتاح فرع جديد للبنك في فلسطين ضمن مبادئ الإدارة الإقليمية الجديدة.

كما قام البنك بزيارة شبكة أجهزة الصرف الآلي لديه لميفر لعملائه واحدة من أكبر شبكاته والتي تضم ١٦٤ جهاز موجودة في كافة مناطق الملكة وفلسطين.

### تقنية المعلومات

بالشراكة مع الخططة الاستراتيجية لتقنية المعلومات لبنك القاهرة عمان ولتحسين الخدمات المقدمه لعملائهم إطلاق خدمة بنك الانترنت وخدمة الرسائل البنكية من خلال أجهزة الهاتف المحمول.

كما تم تحديث الأجهزة والأنظمة في فروع الأردن وفلسطين وذلك لتحسين خدمة العملاء وضمان مستمر العمل وخسبي الرقابة والجودة، وتم تفعيل نظام الهاتف الرغامي لدى الإدارة العامة وكافة الفروع في الأردن وفلسطين.

### الموارد البشرية والتدريب

استمر البنك خلال العام في تعميد الخططة الاستراتيجية لإدارة الموارد البشرية المركبة على الاستثمار في الرأس المال البشري من خلال استقطاب وتعيين الكفاءات التميزة من سوق العمل الأردني وتدريبها وتطويرها والعنابة بها، حيث تم تعميد برنامج برامج التحفيز للموظفين الذي يعزز بتوفير نخبة من الشباب الأردني المميز من خلال تدريبهم وتأهيلهم في كافة المجالات المصرفية والإدارية والفنون والفنون والفنون والفنون.

أما في مجال التدريب والتطوير فقد واكب تعيين الموظفين إعداد وتنفيذ برامج تدريبية وتطویریه داخل البنك وخارجها لجميع الموظفين الذين تم تعيينهم بالإضافة إلى تضمين خططة التدريب المعدة لموظفي البنك والتي تم إعدادها بناءً على تقييم أداء الموظفين وتحديد احتياجاتهم التدريبية الآنية والتطورية المستقبلية، كما اعتمدت خطة التدريب على تحديد احتياجات الموظفين من الأنظمة الجديدة وتوجهات الإدارة العليا خاصة فيما يتعلق بمحارحة غسيل الأموال ورقابة الامتثال حيث تم تنفيذ ١٦ برنامج تدريسي شارك به ٣٧٨ متدربي في هذا المجال.

يشكل عام فقد تم تدريب ٥٣٧٤ مشاركاً من خلال ٣٧٨ دورة تدريبية بلغت عدد ساعاتهما ٤٢٠٠٠ ساعة تدريبية تم تدريبيهم داخل مركز تدريب البنك ومحلياً من خلال مراكز تدريبية معتمدة من أهمها معهد الدراسات المصرفية والأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية وأكاديمية المصارف العربية وجمعية النون في الأردن وخارج الأردن مع مراكز تدريب عاليه.

## نشاطات البنك خلال عام ٢٠٠٧

أما توزيع إجازات التدريب حسب الحالات التدريبية فقد كانت كالتالي:

الحالات	نوع التدريب	عدد
٥٤	أنظمة معلومات	١٢٩
٧٨	مoyer خاري وعمليات احتسابية	٧٦٨
٤٨	إدارية وسلطوية	٧١٩
١٩	مالية ومحاسبة	١٠٩
٨٦	سهيارات انتصانية	١١٣١
١٤	تدقيق	١٣
١٥	مخاطر ومكافحة عسيل الأموال	٧٥
٢٤	جريدة واستثمارات	٣٧
٢٠	قانونية	٤٣
١٤	تسويق ومبادرات	٣٣
١٠	اللغة الإنجليزية	١١١
١٨	مهارات التدريب	١٨
٦	الأمن والحماية	٥
٢	برنامج توجيه الموظفين الجديد	١٨
٤٧٨	المجموع	٥٣٧٤

وفي مجال التطوير المهني للموظفين فقد تم تأهيل عدد من الموظفين في مختلف المسوبيات التنظيمية من خلال متاركينهم وحصولهم على شهادات مهنية معتمدة محلياً ودولياً حيث شارك ١٥ موظف في برامج الدبلوم المهني المتخصص في التحليل المالي والاتصال المصرفية وإدارة المحافظ الاستثمارية التي يمتلكها معهد الدراسات المصرفية، كما شارك ١٥ موظف في برامج الشهادات المعتمدة من قبل الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية بالتعاون مع مراكز عالمية متخصصة، من أهم هذه الشهادات المعتمدة هي بروفس معتبر من المصرف التجاري CIRR ومحترفي شامل معتمد CGB ومدير فرع معتمد CBN.

لم تقتصر الخطط الإستراتيجية لإدارة الموارد البشرية على توظيف وتدريب الموظفين بل شملت مجالات نظير الأنظمتهم والهيكل التنظيمية حيث تم الانتهاء من تحديث كافة الأوصاف الوظيفية ومواعدها على الموظفين وإعداد أدلة ترقية تدريج الفروع وبواسطة الأقسام حيث اعتمدت كافة الترقيات في عام ٢٠٠٧ على أساس واضح وشفاف وشفافه اعتمد بشكل رئيسي على الكفاءة من خلال امتحانات ومقابلات مع لجان مختصة.

يبلغ عدد موظفي البنك والشركات التابعة ٤٨٠ موظفاً وفقاً للمؤشرات التالية:

دون الموجهين	توجيهي	دبلوم	بكالوريوس	ماجستير	دكتوراه	البنك	أوراق الاستثمار	الوطنية للأوراق المالية	الحالات
٢١٩	١١١	٣٧٨	١١٥٥	٧٦	-	١	-	-	-
٣	-	١	٦٧	-	-	-	-	-	-
١٠	-	٦٧	-	-	-	-	-	-	-
٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-

### دور البنك في خدمة المجتمع المحلي والبيئة

إضافة إلى الخدمات المتميزة التي يقدمها البنك لعملائه، فإن له دوراً هاماً وجلّياً في خدمة المجتمع المحلي حيث يحرص واستمراراً على تقديم الدعم اللازم للجهات والمؤسسات المختلفة إيماناً منه بواجبه الوطني خدمة دفع عجلة الاقتصاد الأردني وتحسين مستوى المعيشة للمواطن الأردني.

وقد قام البنك خلال عام ٢٠٠٧ بتعزيز الدعم لنوعي من المؤسسات الحكومية والخاصة والجهات الفيدرالية والثقافية والرياضية الخالفة في الأردن وفلسطين، وقد اشتملت نشاطات البنك على:

- إطلاق حملة "المليون صوت" لدعم البناء بالتعاون مع وزارة الساحة وذلك ضمن مساعدة البنك في دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تحسين البيئة تكون من عجائب الدنيا السبع الجديدة.
- تجديد اتفاقية التعاون مع وكالة الأمم المتحدة للإغاثة والتشغيل "الأونروا" والتي يقوم البنك من خلالها بفتح وإدارة المسابقات الخاصة بتمويل برنامج الوكالة الخاص بالقروض الخصبة وتمويل المشاريع.
- دعم اليوم العلمي الذي نظمته كلية الحقوق في جامعة الأردن.

## نشاطات البنك خلال عام ٢٠٠٧



- رعاية صندوق الأيمام من خلال تقديم مصادر بحثية للدراسة لحضرة من اجله الأيتام.
- دعم المخيم الصيفي في مركز المسير للسرطان.
- دعم عدد من الدورات الرياضية.
- رعاية عدد من المعارض والمتديقات.

هذا وبلغ إجمالي النجعات التي قدمها البنك خلال العام مبلغ ٧٥ ألف دينار مقدمة إلى الجهات التالية:

	(ألف دينار)
جمعيات ومرکز خيرية	١٤١
جامعات ومستشفيات ومرکز البحث العالمي	١١٣
أندية، نشاطات اجتماعية	١٤
متفرقة	٧

### الوضع التنافسي للبنك

عنوان البنك من موقعه ضمن البنوك الأردنية، حيث يغطي بنك القاهرة عممان الرائد في مجال التوسيع في تقديم خدمات فروعه للأفراد في الأردن، وتتوفر لديه برامج خاصة بمحفظته لذوي الدخل المنخفض ولتمويل المشاريع الصغيرة كما تغطي البنك بانتشار شبكته فروعه ومكاتبها بالبالغة ٧٦ فرع/مكتب في كل من الأردن وفلسطين، وارتكضت بنوكه اتصالات منتظمة يمكن عملائه من القيام بجميع عملياتهم المصرفيه من أي فرع أو مكتب، هذا بالإضافة إلى شبكة تتألف من ١٢٤ جهاز صراف آلي، كما ويحظى البنك بتصنيف التثميني جيد من قبل شركات التصنيف العالمية، حيث أن تصنيف البنك من قبل Capital intelligence هو +88.

هذا وبلغ حصة بنك القاهرة عممان من إجمالي الودائع والتسهيلات في الأردن ٣٣.١٪ و٤٣.٩٪ على التوالي، فيما بلغ ١١.٤٨٪ و٨.٧٪ في فلسطين.

### الشركات التابعة للبنك

فيما يلي نبذة عن الشركات التابعة للبنك:

#### الوطنية للأوراق المالية

تأسست الشركة الوطنية للأوراق المالية كشركة مساهمة محدودة المسؤولية في رام الله في فلسطين في عام ١٩٩٥، ت العمل الشركة ك وسيط في سوق فلسطين للأوراق المالية، وقد باشرت الشركة عملها مع بداية عمل السوق، وافتتحت فرعاً لها في مدينة غزة وبابايس، يملك البنك كامل رأس المال الشركة المدفوع البالغ ١.٥ مليون دولار.

#### الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"

تأسست الشركة الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار" كشركة محدودة المسؤولية في المعنكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٩١، يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأس المال الشركة المدفوع والبالغ ٥ مليون دينار، تقوم الشركة بتنمية خدمات الوساطة المحنية والإقليمية والدولية بالإضافة إلى خدمات إدارة الأصول ومحافظة العملاء الاستثمارية، كما تقوم بتأسيس وإدارة صناديق الاستثمار وتحفيز الشبورة المالية والاستثمارية.

هذا وقد أوكن البنك للشركة مهمة إدارة محفظته الاستثمارية في مجال السินمائي بحيث تصبح الشركة الذراع الاستثماري لنبيك.

#### شركة القاهرة عممان / مايرشال

تأسست شركة القاهرة عممان / مايرشال في جزر المارشال خلال عام ١٩٩٩، كشركة مساهمة محدودة المسؤولية، بهدف تملك محافظ استثماريه وتوسيع إدارتها والتصرف بها، يملك البنك كامل رأس المال الشركة، هذا وقد اتخذ مجلس إدارة البنك قراراً بتصنيف الشركة

سبابع البنك تنفيذ استراتيجيته الهدافه إلى تعزيز مركزه الالالي وقويه حقوق مساهميه وتحسين أدائه المالي من خلال زياده رأس المال البنك إلى ٨٠ مليون دينار كما ينطلي البنك إلى مواصلة توجهه بناء فاعله وداعع عملاته وتفويتها، رفع كفاءة الخدمات المصرفيه التي يقدمها مع تحقيق مستوى مقبولًا من العائد على توظيفات البنك المختلفة هذا وسيسعي البنك إلى المحافظة على مركزه المقدم في مجال منح قروض الأفراد والموسوع في تقديم تسهيلات الشركات للمؤسسات الناشئة والمفركة في قروض التجمع البنكي المناسبة في الأردن

فيما يلي أهم جبود خطة البنك لعام ٢٠٠٨

١- استكمال تطبيق منطلبات لائـل II.

٢- تعزيز مكانة البنك ضمن البنك الرائدة في تقديم الخدمات المصرفيه للأفراد من خلال التوسيع في برامج القروض والخدمات التي يقدمها البنك بما ينبع حاجات مختلف شرائح العملاء، والتوسيع في مسح بطاقات الاندماج والفيزا إلكترون

٣- التوسيع في مسح القروض متباينة الصغر والاستفادة من تواجد البنك في مكاتب البريد لتسويق هذه القروض.

٤- زيادة نشاط البنك في التموين التجاري والعمل على وضع عمولات البنك من هذا النشاط.

٥- الاستثمار في تحسين جودة محفظة التسهيلات الائتمانية للبنك وتحمـن نسبة التسهيلات غير العاملـه.

٦- الاستثمار في تطبيق المخطـة الإستراتيجـية لنطـلـيـة تـقـنية الـعـلـومـاتـ بما يـكـنـ الـبـنكـ من رـفعـ كـفـاءـةـ الـعـمـلـيـاتـ الـبـنـكـيـةـ وـخـدـيـعـتـ الـبـنـكـ الـسـجـيـةـ وـتـقـيـيمـ الـدـيـمـاـتـ بشـكـلـ أـفـسـلـ لـلـعـمـلـاءـ كـمـاـ سـيـتـمـ الـعـلـمـ عـلـىـ تـحـسـنـ أـسـطـلـعـةـ الـعـلـومـاتـ الإـدـارـيـهـ عنـ طـرـيقـ اـسـتـحـدـاتـ نـظـامـ مـعـلـمـانـيـ شاملـ لـدـمـهـ مـتـحـدـ القرـارـ فيـ الـبـنـكـ.

٧- الاستثمار في مركـبةـ العمـلـيـاتـ المـصـرـفـيـهـ، وبالـسـالـيـ زـيـادـهـ كـفـاءـهـ الـأـدـاءـ وـتـحـوـيلـ الـفـروعـ إـلـىـ مـرـاكـزـ بـيعـ مـتـخـصـصـهـ.

٨- تعزيز شبكة فروع البنك من خلال فتح ٧ فروع جديدة في المملكة و ٣ فروع في فلسطين مع العمل على إعادة تأهيل عدد من الفروع وفق المؤشرات الخاصة بالهوية المؤسسية للمدينة البنك.

يقوم البنك بإدارة مخاطر المصرفية المختلفة بهدف المحافظة على مكانة البنك المالية وريحيته وذلك من خلال إستراتيجية شمله للحد من المخاطر وبيان التعامل معها وتخفيفها وذلك من خلال إدارة المخاطر وبيان مختلفة في البنك مثل جندة المخاطر المتباينة عن مجلس إدارة البنك الموجودات والمطلوبات، لجنة الاستئثار ولجنة تطوير إجراءات العمل، إضافة إلى أن كثافة دوائر وغرض البنك مسؤولته عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالصوابات الرغابية المناسبة بمرافقة استمرارية فاعليتها بما يتلائم ونظام رقابة المخاطر وأدراكيًّا من مجلس إدارة البنك لأهمية إدارة المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي ومتاشياً مع التوجهات العالمية وموجهات البنك المركزي الأردني بهذا الموضوع، مستمرة إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة وممكخصصة في البنك بتركيز مهماتها في التعرف على المخاطر الفاتحية والمحتملة وكيفية التعامل معها، هذا وسيسعى البنك إلى مواصلة تطوير منهجية وأنظمه إدارة المخاطر واستحداث أدوات ومتادرج المقاييس بالإضافة إلى اتخاذ الخطط والتدابير اللازمة لنهضة البنك لتنطيلات العاينير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات معاهد بازل II هذا وبتعرض بنك القاهرة عمان للمخاطر التالية:

مخاطر الاستهان

هي المخاطر التي قد تنتهي عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداء المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر يتحمل البنك على نزارة مخاطر الائتمان من خلال وضع السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وضيئه الائتمان بالإضافة إلى تحديد مسقوف نتائج التسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منقطة جغرافية.

كذلك يعمل البنك باستثمار على تقييم الوجهات الاقتصادية، اضاعاته إلى الحصول على ضمانته مناسبة من العملاء.

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان لديه من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنويًا في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة حيث تتحصل هذه السياسات بشكل عام نسبًّا وضمن الحدود الفضلى للائتمان المتاح لأى عميل و/أو مجموعة عملاء نوى الصله إضافة إلى تحديد الائتمان بحسب التأمين المغطى والمطالبات الاقتصادية المختلفة، وتراعي المؤشرات التقديرية لفهم السقف المختلفة في السياسة الائتمانية.

يتم التصريح بالانتماء داخليةً ويحيط بشامل على تضمين العملاء بحسب ملائتهم للمالية ومدخراتهم على العداد، بالإضافة إلى تضمين التسهيلات المتوجه للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وأسطام السداد لغسل المبلغ والفوائد هنا وتم دوريًا مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات.

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيض المخاطر منها خدید الخدمات المقدمة وشروطها، بحيث يتم قبول التسويات الجيدة وتقابلاً للتنبيه بالقيمة والوقت المناسب في حل حاجة البنك لذلك. كما يتم مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الصدمان ونشاط العميل. كذلك يطوي البنك بإيماع سياسة التأمين على بعض المخاطر وبناء المخصصات الاحتياجية وذلك كأحد أساليب تخفيض المخاطر.

يتم اعتماد مبدأ فصل شرط الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رغبة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكيد من أن كافة شروطه متوافقه مع السياقه الائتمانية من حيث السقوف والصيغات وأية محددات أخرى بالإضافة إلى تحقيق كافة ممتلكات وعمود الائتمان قبل التنفيذ، كما تقدّم السياسيات الائتمانية جداول صلاحيات وأوضاعه ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضيقات الموضوعة إزاءه

هذه وقد خصيص البالغ عدد دولـة تقدم مبادئه ممـاتـعـةـ الـاتـعـانـ وـغـيـرـ التـقـابـ بـأـيـةـ مـخـشـبـاتـ اـنـذـارـ مـسـكـ بـهـدـفـ المـائـعـةـ والـتـصـبـ.

مختارات الندوة

هي المحاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العذلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم، وبنها محاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأدوات، ويتم مراقبة هذه المحاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال مراكز العمل المعنية، وتحصل محاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة ومحاطر أسعار الصرف، ومحاطر التغير في أسعار الأسهم.

Stop loss limits: قياس مخاطر السوق والرقاء عليه: بعدة أساليب منها خليل المساعدة اضافة الى حدود وقف الخسارة: **حدود الخسائر**

**تحريم مخاطر أسعار القائمة** عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية. يعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة غير مبالغ الموجودات والطلبيات حسب الأجال الزمنية المتصاعدة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بابداء هذه المخاطر عن طريق مراجعه أسعار الفوائد على الموجودات والطلبيات من خلال أسلمة انتيجية دائرة المخاطر.

تنضم من سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود لحساسية أسعار الفائدة وتفوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية وبينم دراسة الفجوات في اسحاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها على أسعار الفائدة السائدة والتوقعة ومقارنتها بالدورة المأفق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

يسعى البنك للحصول على قبول طويل الأجل لقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتةقدر الإمكان لواجهة أيه سعرات على أسعار قوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادرات أسعار الموارد للحد من الآثار السلبية.

**مخاطر العملات الأجنبية** هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبولة أخذ مرارك بها ويقوم بوضع حمودة لمركز المالي لكل عملية لدى البنك سبواً، يتم مرافقة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أيه خاورك في هذه الرأكز تؤدي إلى خلل البنك لخاطر أعلى من المستوى المقبول، كما يتم إتباع استراتيجيات للتحوط وللتتأكد من الاحفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن المحدود المعمدة.

تتح مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في الفيضة العادلة للاستثمارات في الأسهم، يعلم البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة عيالق حغرافية وقطارات اقتصادية، معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي والسوق الفلسطينية.

### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتزامنه في تاريخ استحقاقها أو قبول نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو جنوت خسائر وللوفاية من هذه المخاطر تتم إداره البنك لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر السيولة عن طريق تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركز في مصادر التمويل فبالاضافة إلى قاعدة رأس المال ووائاع العملاء، يقوم البنك بالاقراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر قبول بأسعار وأجال مناسبة، كما يتم وضع الخطط ل توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات قد تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي، ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمواعنة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات وهرافية الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

### مخاطر العمليات

وهي مخاطر المخسارة الناتجة عن عدم كفايه أو إخفاق الإجراءات الداخلية، الموظفين، الأنظمة الداخلية أو ذلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

إن إدارة مخاطر العمليات مسؤولة كل موظف وعلى كافة المسؤوليات من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها فحيم تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية، وللححرص والاهتمام من قبل إدارة البنك بتعيين كادر متخصص منذ عام ٢٠٠٧ بهدف إلى تسهيل ودعم إدارات البنك لقيام بهامهم في إدارة تلك المخاطر.

بطراً لتنغير المستمر في بيته العمل نتيجة حرص إدارة البنك على مواكبة التقنيولوجيا وطرح ما هو جيد من خدمات ومنتجات مصرفية تم اعتماد وتطبيق عده منهجهات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعه ومراقبة مخاطر العمليات التي تنشأ عنها، ومن ضمنها المباشرة بتخصيم وتطوير سياسة إدارة مخاطر العمليات (Operational Risk Policy) لتعطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجيه وذركانه التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية بالإضافة إلى تحديد مستويات المخاطر المقبولة وما يشمل المسقوف والحدود العتبا المقبوله للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits).

تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة العيدين في التطبيق، مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإداره العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة القدقيق.

بهدف التشخيص الدالي للمخاطر والإجراءات الرقابية CRSAs للتعرف على المخاطر التي قد ي تعرض لها البنك، وتفبيمهها من حيث حجم الضرر وكرار الخدوات، تغاليات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تقييم تلك المخاطر من خلال عقد ورشات عمل مطلوبة لكافة دوائر وفروع البنك يتم التوصل إلى بناء ملف مخاطر الدائرة Risk Profile والذي يحتوى على أهم المخاطر الرئيسية التي قد يتم التعرض لها مع تحديد المسؤوليات الرقابية المالية وذلك للوصول والتعرف على حجم الفجوة المالية في مستوى الرقابة، وتكون النتيجة إعطاء صورة شاملة عن مخاطر البنك التشغيلية، يتم بعدها وضع التوصيات وتوحيد الجهود وترتيب الأولويات لإدارة المخاطر وتقليل الفجوة الرقابية الفائمة.

## إدارة المخاطر المصرفية

كما يقوم البنك بناء فنعة بيانات بالمخاطر الحقيقة والمحتملة بهدف التعرف على الخصم المُحتمل للتعريض لمخاطر العمليات (Operational Risk Exposure) بما يساعده في ترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية.

### مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو المخسائر المالية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للفوائض والأنظمة أو الفوائض والتعليمات أو قواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرغابه على الامتثال بمقاييس مع التوجيهات والتعليمات الفعلية و التعليمات ينزل بها هذا المخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٣ لمعنى براغبها امتثال البنك للفوائض والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية ومن أهم أهدافها التتأكد من امتثال البنك وسياسات الداخليه لجميع الفوائض والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

تقوم الدائرة بتحديد وتقدير وتقدم النصائح والإرشاد وترافق وترفع التقارير اللازمة مباشرة إلى مجلس الإدارة كجهة مسؤولة حول مدى الامتثال في البنك.

تم خلال عام ٢٠٠٧ استكمال صياغة سياسة رقابة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والتي تعكس توجيهات ومعايير مجلس الإدارة بتطبيق وظيفة الرقابة على الامتثال في البنك وذلك من خلال إعداد الخطط وإجراءات العمل اللازمة والفتتح على أساس المعايير Risk Based Approach.

يعنى البنك بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية Corporate Governance على مبادئ الشفافية والمسئولية والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وما يضم من مراقبة مستمرة لتقيد البنك بالسياسات وبالحدود المقرة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهني على كافة نشاطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية. وعليه فقد قرر مجلس إدارة البنك تعيين دليل للحاكمية المؤسسية.

إن وجوب مجلس إدارة فعال، مهني ومستقل من أهم متطلبات الحاكمية المؤسسية الفعالة، تفع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف ومراقبة كافة أعمال وأنشطته البنك وإدارته التنفيذية، والتأكد من موافقة الأشخاص مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين، والمودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

يتتألف مجلس إدارة البنك من 11 عضواً تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ١٠/٤/٢١١، فلدة أربع سنوات، هذا وقد جرى خلال العام المنصرم بملأ مصر كعضو في مجلس الإدارة بدلاً من شركة الطافر للاستثمار ويتضمن أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتعددة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس، إن جميع أعضاء مجلس الإدارة، باستثناء الرئيس هم أعضاء غير تنفيذيين.

ينبع عن مجلس الإدارة عدة لجنة متخصصة لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والتي تعمل بشكل متكملاً مع مجلس إدارة لتحقيق أهداف البنك وزيادة فاعلية الأداء وهذه اللجان هي:

## لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من ثلاثة أعضاء هم:

السيد خالد المصري، رئيس اللجنة

السيد نشأت المصري، عضواً

السيد بن سمارة، عضواً

تحضير مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتتابعة تطبيقه. كما تقوم بالراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقتربة وكلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فعالية مجلس الإدارة.

## لجنة التدقيق

تتكون لجنة التدقيق من أربعة أعضاء غير تنفيذيين هم:

السيد عسان عقيل، رئيس اللجنة

الدكتور عبد الثالث جابر، عضواً

السيد نشأت المصري، عضواً

السيد بن سمارة، عضواً

تحضير مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع مدعي المحاسبات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
- دراسة واقتراح خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة نتائج التدقيق الداخلي ومتتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
- مراقبة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفايتها من واقع نتائج التدقيق الداخلي والخارجي.
- تحريم التوصيات لمجلس إدارة بخصوص تعين إيهام عمل مكافآت المدقق الخارجي، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.

يُنبع للجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل ويدعى مجلس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاته، كما تقوم بالاجتماع مع أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

## **الحاكمية المؤسسية**

### **لجنة إدارة المخاطر**

تتكون لجنة إدارة المخاطر من ثلاثة أعضاء هم:  
**السيد خالد المصري، رئيس اللجنة**  
**السيد بزيز الفقي، عضواً**  
**السيدة سهير سعيد ابراهيم، عضواً**

- تضم من مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر المهام التالية
- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتفقييم فعاليتها باستناداً للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.
- التأكيد من توفر السياساته وإطار عمل لإدارة المخاطر والتراخيص والأدوات اللازمة لذلك، مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- مراجعة وتقديم التوصيات للمجلس وما يتعقّل مع مقتضيات الإدارة التنفيذية للحدود بصفوف الكسارات المقبولة لمحفظة أنواع المخاطر (مثال المسار الآمناني، الكسارات السوفيدية، والكسارات التشغيلية) مع إيلاء اهتمام خاص لمطلب كفاية رأس المال ومطالبات السببولة.
- رفع تقارير دورية لجلسات الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة صيغتها، وبشكل يمكن الشخص من اتخاذ القرارات المناسبة.
- الالتفاف على رئيس إدارة المخاطر ونقطة السببولة لنشاطات الإدارة.
- التأكيد من توفر الميزات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المسؤوليات.
- مراجعة الفرضيات المستخدمة في تriage فياس المخاطر
- الالتفاف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر
- مراجعة احتجازات الضغط واستخدامها في خليل مخاطر الانبعاث والرسو والمسؤولية والمخاطر التشغيلية وتوافقها على المخطط الخاص بحالات الطوارئ.
- ماقشة تقارير إدارة المخاطر.
- مراقبة اسعىادات البنك لتطبيق متطلبات نايل<sup>®</sup> فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر.
- استلام تقارير لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.
- استلام ومتتبعة تقارير الامتنان وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة المخاطر
- التأكيد من وجود خطة استئمارية العمل ومن فحصها بشكل دوري.

يتجمع هذه اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة، وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة، وبحضور اجتماعاتها كل من المدير العام، نائب المدير العام للأعمال المصرفي، رئيس الإدارة المالية، رئيس إدارة المخاطر والمدير الإقليمي لفروع فلسطين.

### **لجنة الاستئثار**

تتكون لجنة الاستئثار من ثلاثة أعضاء هم:  
**السيد خالد المصري، رئيس اللجنة**  
**الدكتور فاروق زعبي، عضواً**  
**السيد بزيز المغنى، عضواً**

ونقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستئمارية في البنك، كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة.

### **لجنة العقارات**

تتكون لجنة العقارات من ثلاثة أعضاء هم:  
**السيد حافظ المصري، رئيس اللجنة**  
**الدكتور مصطفى عتاب، عضواً**  
**السيد إبراهيم أبو الراupp، عضواً**

ونقوم اللجنة بدراسة والموافقة على موصيات بيع عقارات البنك والاستئثار بها.

مجلس الإدارة كما في ٢١/٦/٢٠٠٧

## يسين خليل التلبي

تاريخ الميلاد ١٩٧٢

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس من الولايات المتحدة الأمريكية

خبرات العملية:

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمارات السياحية، شركة الفنادق والسباحة الأردنية، وشركة الكهرباء الأردنية

## د. فاروق أحمد زعير

تاريخ الميلاد ١٩٣٦

المؤهلات العلمية:

دكتوراه في المحاسبة والاقتصاد والاحصاء

خبرات العملية:

مدير عام شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو)

نائب الرئيس التنفيذي في شركة الدقة

نائب مدير العام ومدير الشاريع في شركة الساحل للتنمية والاستثمارات / الكويت

مستشار اقتصادي في الصندوق الكويتي للتنمية

مدير مالي للمجموعة العالمية في الكويت وال سعودية

## د. عبد المالك أحمد جابر

تاريخ الميلاد ١٩١٥

المؤهلات العلمية:

دكتوراه عنيدة

ماجister إدارة أعمال

خبرات العملية:

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة الاتصالات الفلسطينية

رئيس مجلس إدارة شركة الملاحة انذهاب وشركة المشرق العقارية

عضو مجلس الإدارة في عدد من الشركات منها شركة فلسطين للاستثمار السياحي وشركة فلسطين لتطوير المناطق الصناعية

حاصل على جائزة الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للإمارة العربية

## شانت طاهر المصري

تاريخ الميلاد ١٩٧١

المؤهلات العلمية:

ماجister سياسة عامة

بكالوريوس اقتصاد

خبرات العملية:

شريك في مجموعة فرسان للاستثمارات

خبرة في إدارة الاستثمارات من خلال عمله مع J.P. Morgan

عضو مجلس إدارة في عدة شركات منها شركة الشرق العربي للتأمين

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار

## خالد صبيح المصري

رئيس مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد ١٩٦١

المؤهلات العلمية:

ماجister إدارة أعمال

خبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة البنك منذ توز ١٩٩٩

أمين التنفيذي للبنك اعتباراً من تشرين الأول ٢٠٠٤

عضو في مجلس إدارة البنك منذ شباط ١٩٩٥

رئيس مجلس إدارة شركة الملة العدينية الأردنية

عضو مجلس إدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمارات

السباحية، شركة الفندق والسباحة الأردنية، وأكاديمية الطيران الملكية الأردنية

## محمد كمال الدين بركات

نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد ١٩٤١

المؤهلات العلمية:

ماجister إدارة مالية وتسويق

خبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة بنك مصر

رئيس مجلس إدارة بنك مصر لبنان

رئيس مجلس إدارة بنك مصر أوروبا

عضو مجلس إدارة البنك المركزي المصري، المعهد المصرفي المصري.

والجامعة العربية لعلوم المالية والمصرفية

## مقداد حسن عتاب

تاريخ الميلاد ١٩٣٩

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس علوم عامة

خبرات العملية:

حررات إدارية متعددة

عضو مجلس الإدارة في عدد من الشركات. منها شركة الحفطة

العقارية للاستثمارات

## إبراهيم حسين أبو الراغب

تاريخ الميلاد ١٩٤٥

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال

خبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة و مدير عام الشركة العربية لصناعة الحديد والصلب

رئيس مجلس إدارة شركة البرموك للتأمين وإعادة التأمين

# الحاكمية المؤسسية

الإدارة العليا كما في ٢١/٦/٢٠٠٧

## خالد صبحي المصري

رئيس تنفيذي

تاريخ الميلاد ١٩٦٦

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة البنك منذ تموز ١٩٩٩

رئيس التصديري للبنك اعتباراً من تشرين الأول ٢٠٠٤

عضو في مجلس إدارة البنك منذ شباط ١٩٩٥

رئيس مجلس إدارة شركة الخدمة المعدنية الأردنية

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة راية للاستثمارات

السياحية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية وأكاديمية الطيران

الملكية الأردنية

## كمال غريب البكري

نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساعدة

تاريخ الميلاد ١٩٦٦

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس حقوق

الخبرات العملية:

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها:

- شركة راية للاستثمارات السياحية

- شركة المأمين الأردنية

- شركة النقليات السياحية الأردنية (جت)

- شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية

جريدة في المجال الصناعي حيث كان يشغل منصب نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساعدة

مدير الدائرة القانونية والمستشار القانوني لbank القاهرة عمان

ومستشاراً قانونياً لعدد من الشركات سابقاً

وقد تم تعينه السيد كمال غريب البكري مديرًا عاماً لbank اعتباراً من

٢٠٠٨/١/١

## يزيد عدنان المفتري

تاريخ الميلاد ١٩٥٣

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات منها شركة وزارة للاستثمارات

السياحية، شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (اديكتو) وشركة

الشرق الأوسط للتأمين

جريدة في العمل الصناعي حيث كان يشغل منصب مدير عام بـ

القاهرة عمان ومن خلال عمله في سيني بنك

## غسان إبراهيم عقيل

تاريخ الميلاد ١٩٦٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة

بكالوريوس محاسبة

CPA

الخبرات العملية:

نائب المدير العام لمجموعة استرا - السعودية

جريدة في مجال تحقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في

احمدي شركات التدقيق الكبرى

## izen محمود سمارة

تاريخ الميلاد ١٩٧٦

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

الخبرات العملية:

مدير الاستثمارات في الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة

للضمان الاجتماعي

جريدة في مجال الاستثمارات الإدارية والإستراتيجية

## سهيرو سعيد إبراهيم

تاريخ الميلاد ١٩٣٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير محاسبة

الخبرات العملية:

مدير عام وعضو في إدارة في بنك القاهرة ش.م.م

جريدة في العمل الصناعي من خلال شغلها العديد من المناصب في

بنك القاهرة

# الحاكمية المؤسسية

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

الرقم	النوع	القيمة	المقدمة
٢٣٧٥	-	٢٧٥-	السيد حاتم صبيح المصري مساهمة الأقارب
٧٦٧٦٣٩٣	-	١,٠٠-	بنك القاهرة ش.م.م وبناتها السيد محمد كمال الدين برकات
-	-	-	مساهمة السيد محمد كمال الدين برکات
-	-	-	مساهمة الأقارب
٣٣٧٥	-	٣٧٥-	السيد ممدوح حسن عتاب مساهمة الأقارب
-	-	-	شركة الإشراق للاستثمارات التجارية وبناتها السيد إبراهيم حسين أبو الراغب
٦٠٠	-	٦٦٦٦	مساهمة السيد إبراهيم حسين أبو الراغب
٣١٢٩٦٥	-	٢٢٥٥٠٣	مساهمة مارتا لورين أكهاارت براون (زوجها)
٦٠٠١٢	-	١١٤	شركة المشرق للاستثمارات وبناتها السيد ياسين حليل التلهوني
٣٣٧٥	-	٣٧٥-	مساهمة السيد ياسين حليل التلهوني
٤٨١٤٦٦	-	٤٥٤٥٧٣	مساهمة الأقارب
٥٨٧١٧٩٢	-	-	شركة فلسطين للتنمية والاستثمار وبناتها الدكتور فاروق أحمد زغبورة
٤٧٠	-	٢٣٣٢	مساهمة الدكتور فاروق أحمد زغبورة
٤٠٠	-	٢١٠٠	مساهمة نهاد فخر الناس عكاوي (زوجها)
٧٦١٥٩٥٣	-	٨٥٥٧٦١٤	شركة المسيرة للاستثمار وبناتها الدكتور عبد المالك أحمد حابر
-	-	-	مساهمة الدكتور عبد المالك أحمد حابر
-	-	-	مساهمة الأقارب
١٦٦٦	-	٤٠٨٣	السيد نذلة طاهر المصري مساهمة الأقارب
٢٣٧٥	-	٤٠٨٣	شركة المسيرة للاستثمار وبناتها السيد يزيد محمدان الفتني
-	-	-	مساهمة السيد يزيد محمدان الفتني
-	-	-	مساهمة الأقارب
١٤٣٧٩١٣٩٣	-	١,٥١٩٦٠	الشركة العربية للتمويل والتجارة وبناتها السيد غسان إبراهيم عقبيل
٢٠٠٠	-	٣٠٠-	مساهمة السيد غسان إبراهيم عقبيل
١٤٠٠٠	-	١٤٠٠-	مساهمة إبراهيم غسان عقبيل
١٤٠٠٢	-	١٤٠٠-	مساهمة عمر غسان عقبيل
٤٩١١٠	-	٦٣٥٩٤	المؤسسة العامة للصمار الاجتماعي وبناتها السيد بن محمود سمارة
-	-	-	مساهمة السيد بن محمود سمارة
-	-	-	مساهمة الأقارب
-	-	٨٥٨٣١٦١	بنك مصر وبناتها الشركة سمير سيد إبراهيم
-	-	-	مساهمة الشركة سمير سيد إبراهيم
-	-	-	مساهمة الأقارب

لا توجد مساهمات للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

# الحاكمية المؤسسية

## مساهمات أعضاء الإدارة العليا والطلعين وأفاريهم

الجنسية	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أردنية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-
للسيدة سليمان توفيق ساجلا، نائب مدير لعمليات العمل المصغرة	-	-
مساهمة الأقارب	-	-
السيد فايس مصطفى توفيق، رئيس إدارة المدحقي الداخلي	-	-
مساهمة الأقارب	-	-
السيد نزار ناصر محمد، رئيس الإدارة المالية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-
الأنسة ماري وبيع حنا، أمين سر مجلس الإدارة	-	-
مساهمة الأقارب	-	-

لا توجد مساهمات للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء الإدارة العليا والطلعين وأفاريهم.

## المساهمون الذين يملكون ٥٪ من رأس المال البنك

الاسم				
%	عدد الأسهم	%	عدد الأسهم	
شركة المعايرة للاستثمار	١١,٣٤	٨٥٦,٨٥٣	١١,٣٤	٨٥٦,٧١٤
بنك مصر	-	-	١٠,٧٨	٨٥,٨١٨
خوي محمد ماضي	١٠,٤٥	٧٠,٥٣,٧٥٠	١٠,٤٥	٧٠,٥٣,٥٠٠
باسين خليل التلهوني	١,٠	٩٥١,٨١١	١,٠	٩٥٠,٥٧٣
النوسنة العادمة للتضليل الاجتماعي	١,١	٩١٠,٩٤٤	١,١	٩١٠,٥١٧
حنمرة خليل التلهوني	٠,٩٤	٨٧١,٨٧١	٠,٩٤	٨٦٤,٤٥٤
صبيح ملاهر المصري	٠,٣١	٣٤١,٥٤٧	٠,٣١	٣٣٧,٣٧٤
بنك القاهرة شرم	٠,٣٧	٣٩٣,٣٩٣	-	١,٠٠

تبليغ مساهمة مجموعة السيد صبيح ملاهر المصري ٢٩,٦٪ من رأس مال الشركة  
تبليغ مساهمة مجموعة السيد ياسين خليل التلهوني ١٧,١٪ من رأس مال الشركة.

## مراتب ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٧

اسم العضو	التنقلات	بدل سفر	مكافآت
السيد حاتم صبيح المصري	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
السيد محمد كمال الدين بركات	-	٢,٤٠٨	٠,٠٠٠
السيد محمد حسن عتاب	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
السيد إبراهيم أبو الراغب	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
السيد ياسين خليل التلهوني	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
الدكتور خارقون محمد زيد	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
الدكتور عميد المالك أحمد حاتم	-	٣,٠٠٠	٠,٠٠٠
السيد غسان إبراهيم عصيل	-	٣,٠٠٠	٠,٠٠٠
السيد نشأت طاهر المصري	-	٣,٠٠٠	٠,٠٠٠
السيد زيارة عذان المنسي	٣,٠٠٠	-	٠,٠٠٠
السيد بن محمود سهارة	٣,٠٠٠	-	٣,٥٤١
السيد سهير السيد إبراهيم	-	٣,٠٠٠	-
السيد هريد محمد طيفس الشعوبى	-	٣,٥٣١	١٦٧
السيددة سها - سهير إبراهيم	-	٣,٠٠٠	٨٣٢
لمجموع	٤٦٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	٥٨٥٤٤

## الحاكمية المؤسسية

مزايا ومكافآت أعضاء الإدارة العليا خلال عام ٢٠٠٧

الاسم	الروات والكافات	بدل سفر وتنقلات	إجمالي
السيد خالد صبح المصري	١٢٦٧٥١	-	١٣١٧٥٦
السيد كمال عرب البكري	٤٠٩١٠	٥٦٩٤٠	١١٣٩٧٠

- لا يوجد اعتماد على موظفين محددين وأو عملاء (يسارين محلية أو خارجية) بما يشكل أكثر من إجمالي المشتريات وأو الإيرادات.
- لا تمنع البنك بأي حماية حكومية أو امتيازات بمحظوظ (قوابن وأنظمته السارية الفعول.
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.
- لم يذكر للقرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها خلال عام ٢٠٠٧ أثر مادي على عمل البنك أو مساحاته أو قدره التنافسية.
- لم يتم الشركة خلال العام بعمليات ذات طبيعة غير متكررة ليست من ضمن نشاطها الرئيسي.
- بلغ الاستثمار الرأسمالي لنفسه خلال عام ٢٠٠٧ مبلغ ١٣٣٨٠٣٢ دينار.
- بلغت تفاصيل مدفوعي حسابات البنك والشركات التابعة لعام ٢٠٠٧ مبلغ ١١٨١٩٠ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات موزعة على النحو التالي:

دinars
بنك القاهرة عماني
١١٠٠٠
نوراوى للاستثمار
٥٠٠٠
توصيلية للأوراق المالية
١٤٠
<u>١١٨١٩٠</u>

- تقوم شركة أوراق للاستثمار، أحدى الشركات التابعة للبنك، بإدارة محفظته البنك الاستثمارية في السندات والأدوات الاستثمارية الأخرى مقابل تفاصيل إدارية سنوية. ولا توجد أي عقوبة أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس أو المدير العام باستثناء المعاملات المصرفية الائتمانية والتي تم الإفصاح عنها في الإ披صال (٣٧) حول البيانات المالية، وتتضمن هذه المعاملات تعليمات البنك الركيزي الأردني ذات العلاقة.

## الحاكمية المؤسسية

### إفرازات مجلس الإدارة

- يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام ٢٠٠٧، وأنه يتتوفر في البنك نظام رقابة فعال.
- يقر مجلس الإدارة وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال عام ٢٠٠٨.

مقدام حسن عتاب

\* محمد كمال الدين بركتات \*

نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد صبيح المصري

رئيس مجلس الإدارة

د. فاروق أحمد زهير

\* ياسين خليل التلوي

إبراهيم حسين أبو الراغب

يزيد عدنان المفتري

نشأت طاهر المصري

د. عبد المالك أحمد جابر \*

\* سهير سعيد إبراهيم

يزن محمود سعارة

حسنان إبراهيم عقيل \*

\* لم يظهر توقيع عضو مجلس إدارة في التقرير السنوي وذلك بسبب التواجد خارج الأردن عند إعداد هذه الإفرازات.

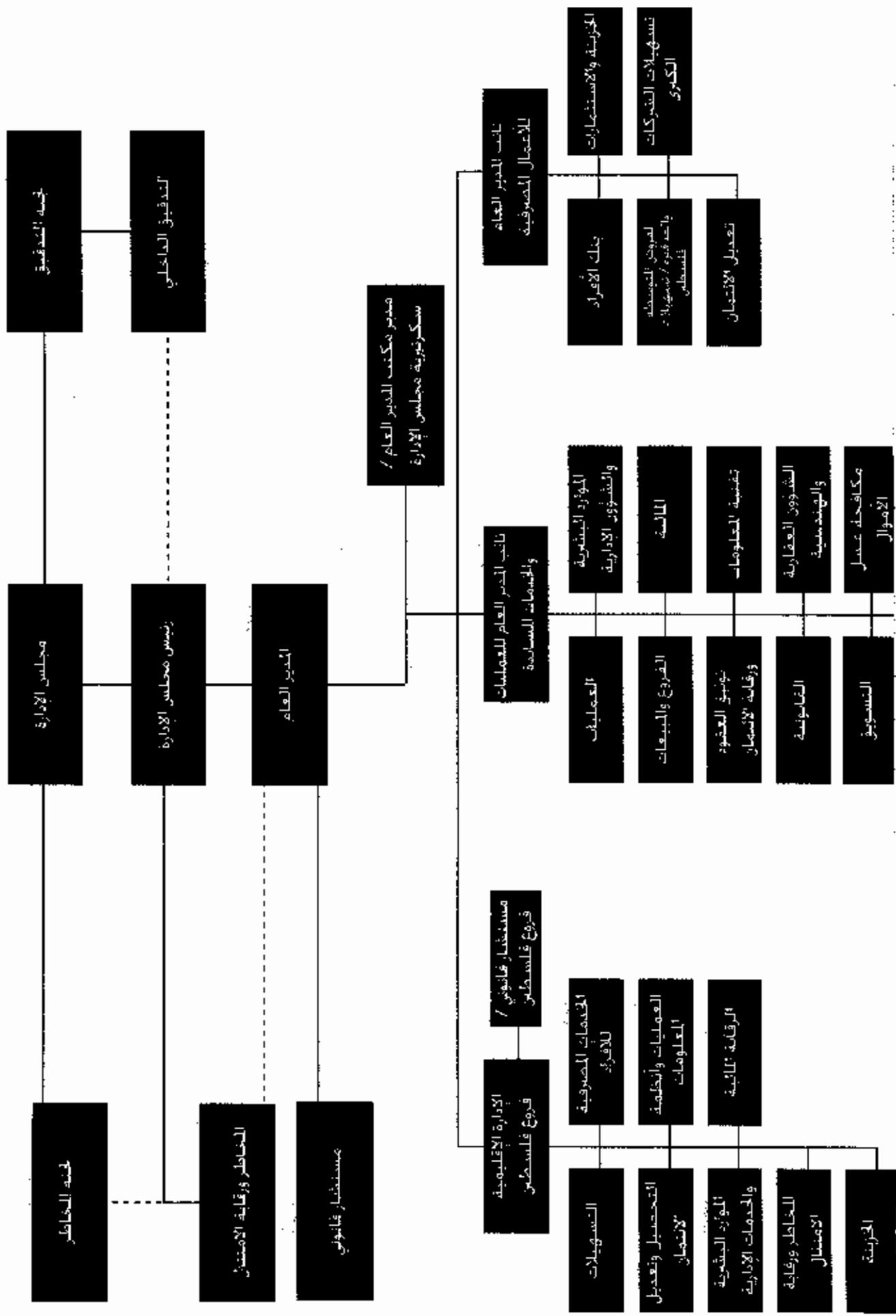
- يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام ورئيس الإدارة المالية بصحة دقة واقتدار المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

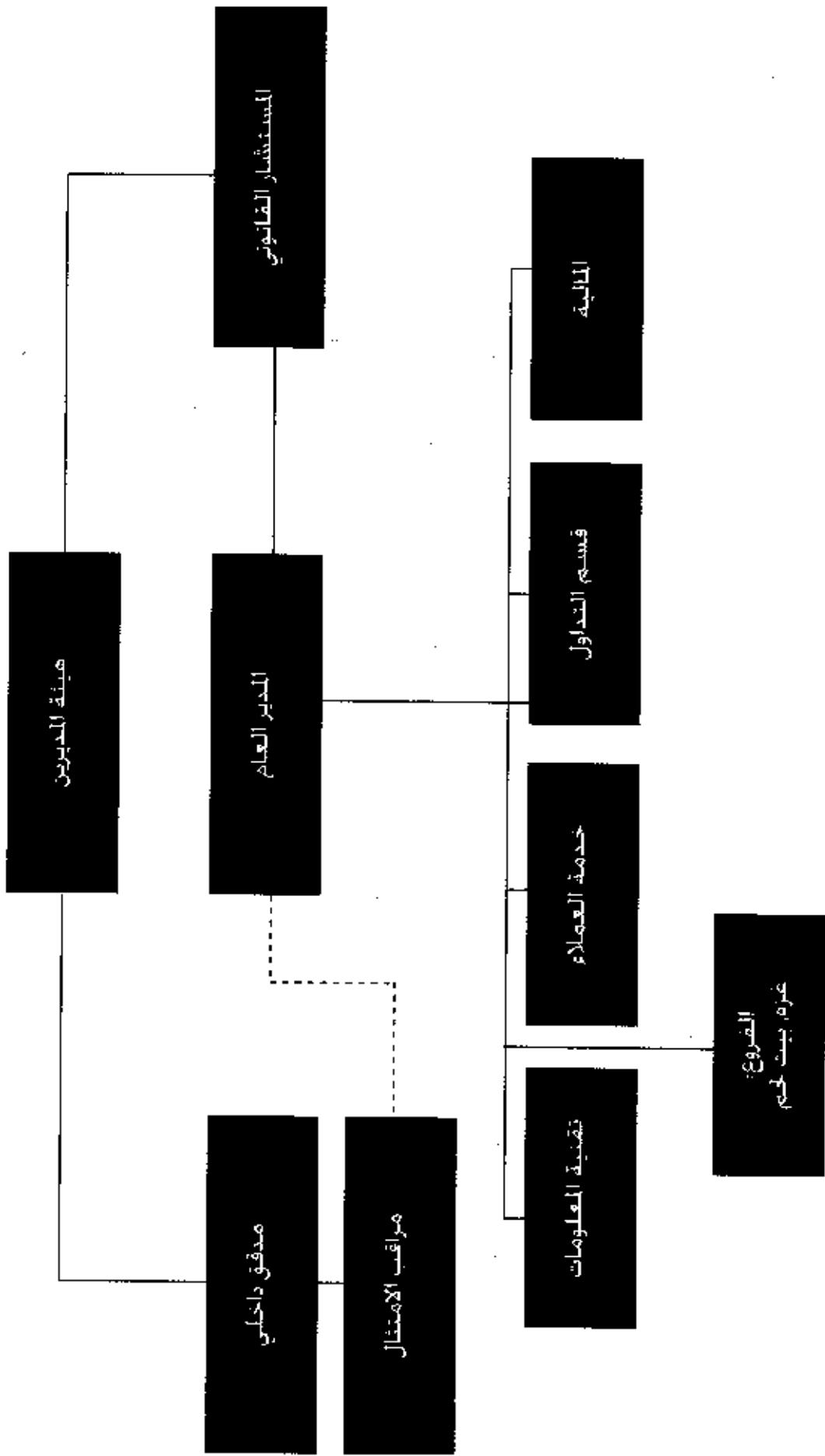
نزا نسيير محمد  
رئيس الإدارة المالية

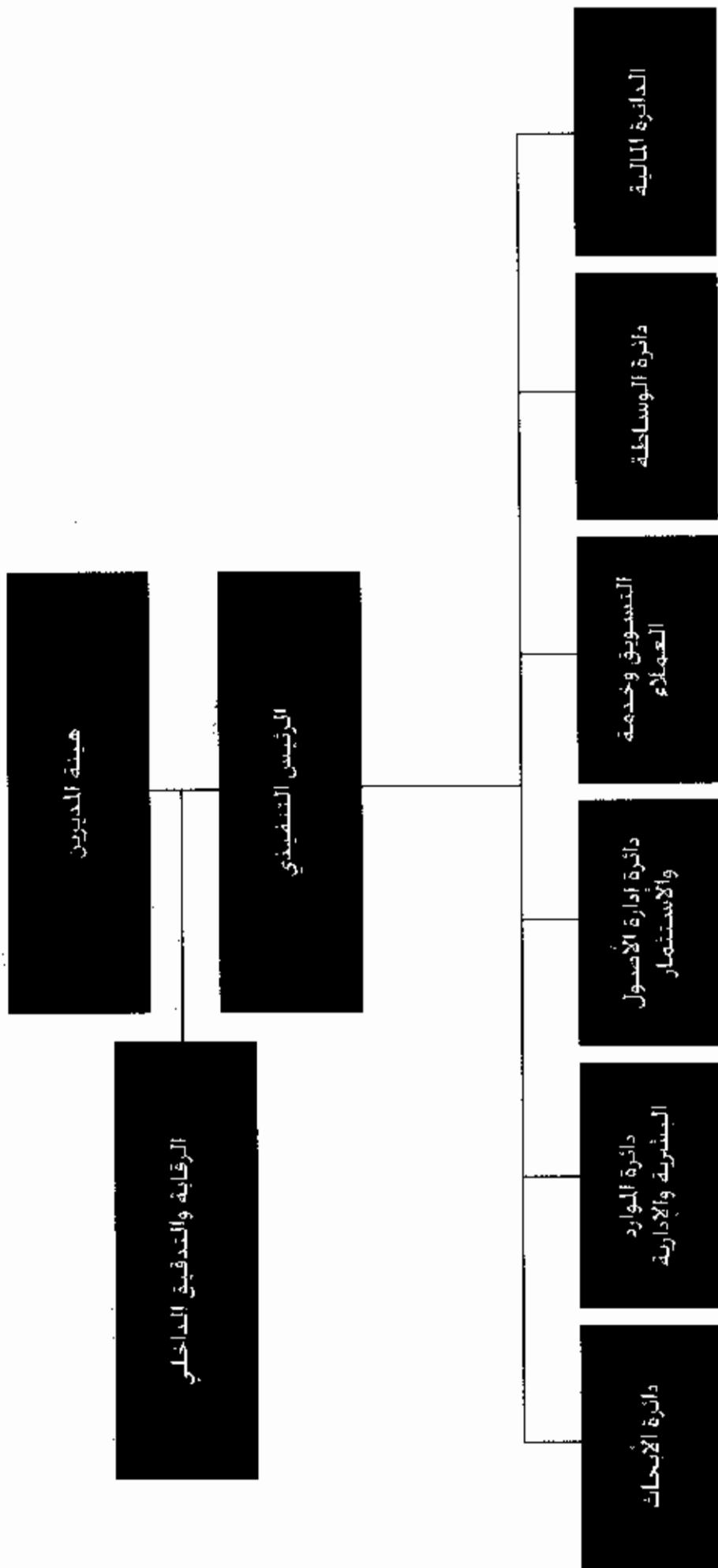
كمال غريب البكري  
المدير العام

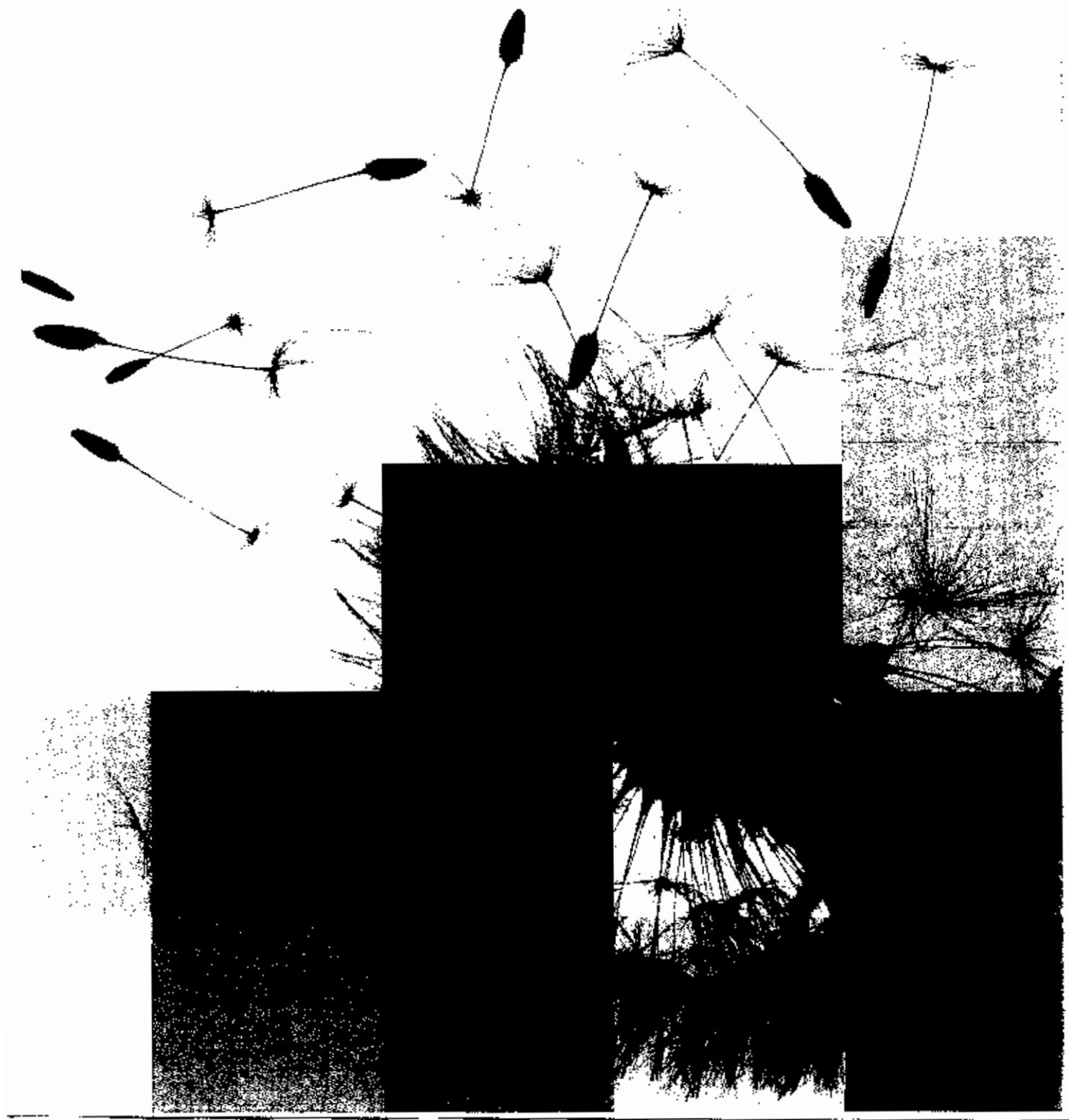
خالد صبيح المصري  
رئيس مجلس الإدارة

الهيكل التنظيمي (كما في ١/١/٨٠٢)









# دليل المحاكمة المؤسسية

## ١. مقدمة

يعد بنك القاهرة عملاً ("البنك") بالعمل على تعزيز وتطوير المحاكمة المؤسسية المركبة على مبادئ العدالة، الشفافية، المسائلة والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وما يضمن مراقبة مستمرة لتفيد البنك تسلسلاً بمتطلباته ونوفتها مع أهدافه المرسومة بشكل عام كما بلزيم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء الهنية على كافة نشاطاته والتي تتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البستان التي متواحد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية، وعلىه فعد قرار مجلس الإدارة (الجهاز) تبني دليل المحاكمة المؤسسية المرفق.

## ٢. مجلس الإدارة

### ١.٢. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية، والتأكد من موافهة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة. ويشمل مهام المجلس والتي من الممكن القيام ببعضها من خلال اللجان المتبقية عنه، على ما يلي:

- رسم الأهداف الاستراتيجية للبنك ومراقبة تنفيذها، وتوجيه الإدارة التنفيذية لوضع الخطط لتحقيق هذه الأهداف.
- الصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتأكد من مدى فعاليتها.
- مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك، والتأكد من قيام إدارة التنفيذية بإدارة هذه المخاطر بشكل سليم.
- التأكد من التزام البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.
- تعيين مدير عام للبنك يتمتع بالكفاءة الفنية والخبرة المصرافية وتمكّنه ومراقبة عملية اختياره، كما ويتم الحصول على موافقة المجلس بعد تعيين بعض الدوائر التنفيذية والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

### ٢.١. تشكيلاً المجلس

- وفقاً لنظام البنك الأساسي، ي تكون مجلس من ١٢ عضواً يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك لمدة أربع سنوات، ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتعددة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس.
- يتضمن المجلس من بين أعضائه غير التنفيذيين على ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل، وبغير العصبة مستقلاً في حال انتطاعت عليه الشروط التالية:
  - أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - أن لا يتقاضى أي راتب من البنك باستثناء نفقات عضويته في المجلس.
  - أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات السابقة عن العاملات الاعتبادية للبنك وينفع الم Threshold التي تخضع لها التعاملات المالية وبدون أي معاملة تفضيلية.
  - أن لا يكون شريكاً للمدقق المالي أو موظفة لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - أن لا تشكل مساهمته مؤثرة في رأس المال للبنك أو يكون جلساً لمساهم آخر.
- من الممكن أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين من يشغلون وظائف في البنك، وعلى أن لا يزيد عددهم عن ثلاثة أعضاء.

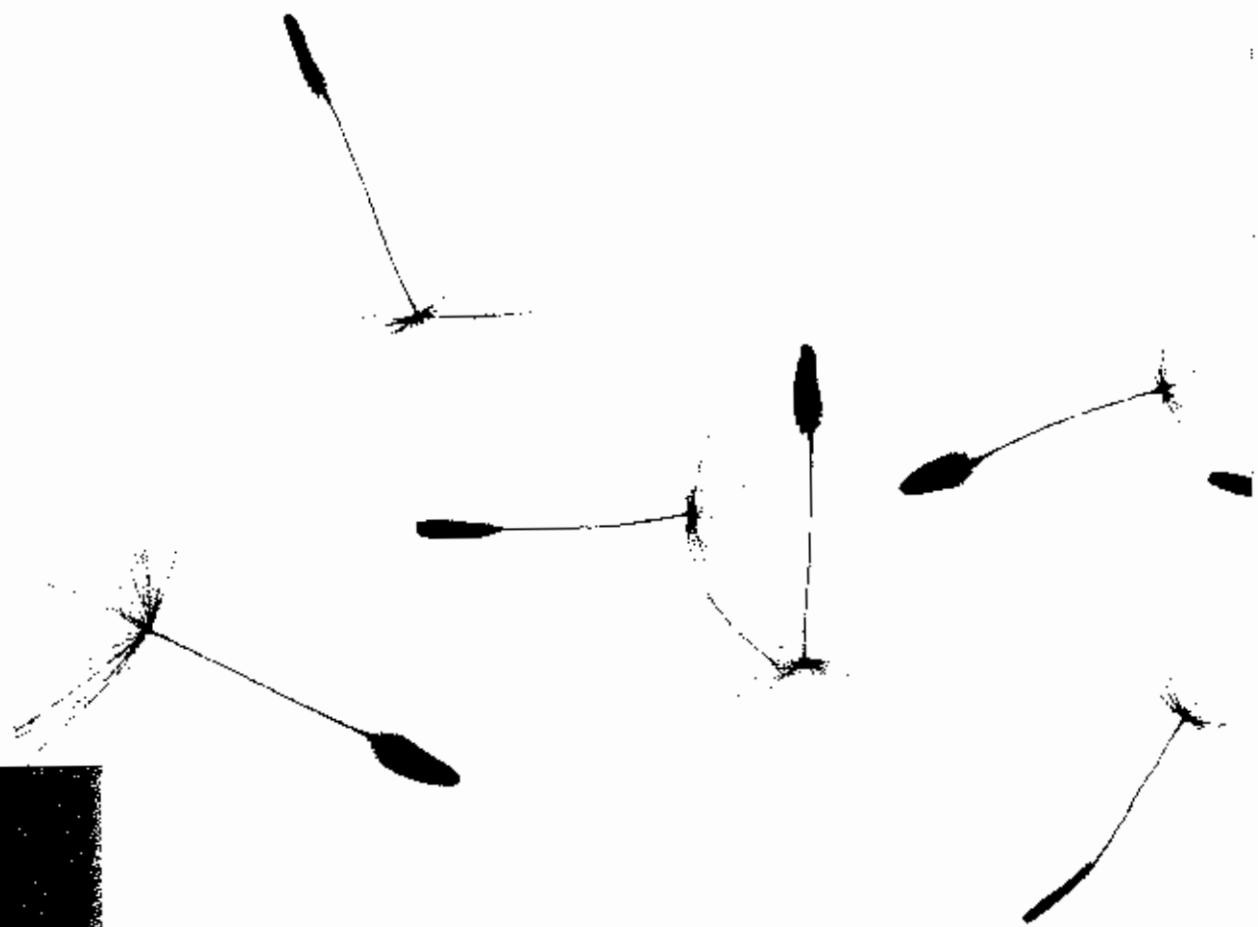
### ٢.٢. رئيس مجلس الإدارة

- من الممكن أن يتمتع رئيس مجلس إدارة البنك ("الرئيس") بصلاحيات تنفيذية.
- في حال كان للرئيس صلاحيات تنفيذية، يكون نائب رئيس مجلس من الأعضاء المستقلين في مجلس إدارة.
- يوجد فصل في مسؤوليات رئيس مجلس إدارة والمدير العام من خلال تعليمات مقررة من مجلس الإدارة.
- يقتصر الرئيس بإمكانه علاقاته مع كل من مجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين أعضاء التنفيذيين والأخدام غير التنفيذيين.
- يقوم الرئيس بالتأكد من وصول المعلومات الكافية ذات العلاقة إلى أعضاء مجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

### ٢.٣. أعمال المجلس

- يعقد مجلس الإدارة اجتماعات دورية لا تقل عن سبعة اجتماعات في العام الواحد وأن لا ينقضى أكثر من شهرين دون عقد الاجتماع لتأشيه الموضعين التي تعرض عليه من الإداره التنفيذية للبنك، وللمجلس مناقشة أية أمور أخرى برأها ضرورية.
- تقوم الإداره التنفيذية بزود أعضاء مجلس بالعلومات والتقارير الخاصة بالأمور المرجحة على جدول الأعمال قبل مدة كافية من انعقاد المجلس.
- ويتم تزويد كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، بما في ذلك العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة تخلص وفقاً لمستوى الصلاحيات المعتمدة.
- يتم تزويد كافة مناقشات مجلس ونتائج التصويت من قبل أمين سر المجلس في محاضر الاجتماعات، وتتفق على أمين السر مسؤولية التأكد من اتباع أعضاء مجلس للإجراءات المعتمدة ومن نقل المعلومات بين أعضاء مجلس وكتابه والإدارة التنفيذية، وإبلاغ الأعضاء بمواعيد اجتماعات مجلس.

# دليل المحاكمة المؤسسي



دليل المحاكمية المؤسسيّة

- ينجد المجلس فراراته بالأغلبية المطلقة وفي حال تساوي الأصوات يرجح القرار الذي صوت له رئيس المجلس.
  - يباح لأعضاء المجلس وللجانه الانصال المباشر مع الادارة الشفيفية. ويمكن بناء على طلب من رئيس مجلس الاداره دعوه اي من اعضاء الادارة التنفيذية خصوصاً جماع مجلس الاداره وتقديم معلومات عن أعمال البنك.
  - مجلس الاداره هي من لیانه صلاحية الاستعارة بمصادر خارجية ومستشارين خارجين يساعدتهم في إلهام المؤكدة البهيم، إذا اقتضت الحاجة ذلك.

د. بجان المجلس

ينبع عن مجلس الادارة عدة جان متخصصه، لكل منها أهدافها ووسائلها الخاصة والمحددة وفق مناق خاص بكل جهة والتي يعمل بشكل منكامل مع مجلس الادارة لتحقيق أهداف اليمك وريادة فاعلية الاداء وهذه اللجان هي:

#### ٤- لجنة الخاكمية المؤسسة

ت تكون لجنة المحاكمية المؤسسية من رئيس المجلس وأمين من الأعضاء غير تقييميين تتضمن مهمات لجنة المحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل المحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة مطبيقه، كما تقوم بالراجعة المستمرة للدليل والتصويب لجهل، الإدارية أية تعديلات أو إضافات معمّقة وكلها اقتضت الحاجة بهدف تطهير الدليل، زيادة فعالية مجلس، الإداري

٢٠١٣

ت تكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء غير تتنفيذين على الأقل، منهم عضويون من أعضاء المجلس المستقلين.

- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والمجتمع مع مدفقي المسئات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
  - دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي المسؤولية للبنك ومراجعة تمارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
  - التوصية لجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة الفضيحة المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
  - مراجعة أصلية الصيغة والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفايتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.
  - تقديم التوصيات لمجلس يختص بمكافأة المدقق الخارجي، بالإضافة إلى تقييم موضوعة المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال آخر قام بها خارج نطاق التدقيق.

ينتظم التحقيقات كل ثلاثة أشهر على الأقل، وبموجب رئيس إداره التحقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها، كما تقوم بالاجتماع مع أي من أعضاء الإدارة التحقيقية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

٤٣ لجنة الدشّحات والمكافآت

وتتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير منتخبين، ويكون رئيس اللجنة من أعضاء المجلس المستقلين.

- تحدى الأحسن التي سيتم استخدامها لتقديره مجلس الإدارة والتجار المستفيدة منه.
  - تحدى الأعساد المستفيدين في مجلس الإدارة.
  - التوصية للهيئة العامة للمصاہب برشیح اعساد مجلس الادارة
  - توفير معلومات لأعساد المجلس حول المواضيع الهامة ذات العلاقة بأعمال وأنشطة البنك.
  - التوصية لمجلس الإدارة ببيان ومكافأة المديون العام، كما تفهم مراجعة المكافآت الموضوعة لباقي الادارة التنفيذية للبنك.

نسمة الاجنة بشكل يومي، وبعد اجتماعاتها، من أخصاء الارادة التنفيذية تلك كلها دعت الضريبة بذلك.

١٢٣٤٥٦٧٨٩٠١٢٣٤٥٦٧٨٩

ت تكون لجنه إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين  
تتولى مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر طبقاً للإطار المأمول التالى

- مراجعة وتقديم التوصية لمجلس بالسوق الفصوى لكافه نوع المخاطر التي يتعرض لها البنك (الانتمان، السوق، العمليات).
  - مراجعة والرقابة على النتائج التحليلية لأنظمه إدارة المخاطر للتأكد من أنها كافية لإدارة مخاطر البنك.
  - الإشراف على أعمال دائرة إدارة المخاطر ورقابة الامتنال وخطه عملها.
  - التأكيد من أن لدى دائرة إدارة المخاطر ورقابة الامتنال الموارد وأدوات المؤهلة لتقدير بآعمالها.
  - مراجعة تقارير إدارة المخاطر ورقابة الامتنال بما في ذلك المرضيات المستخدمة لقياس المخاطر، وتقارير بآئته الموجودات والمطلوبات.
  - مراجعة التحضيرات والتقادم السلك تغطية منظليمات فيه بارل.

# دليل المحاسبة المؤسسية

يُنتمي اللجنة بشكلٍ نوري، ويدعى إلى اجتماعاتها المدير العام، رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المحاصص.

## ٤.٥ لجنة الاستثمار

ت تكون لجنة الاستثمار من رئيس مجلس وثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.

تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك، كما تقيم دراسة الفرص الاستثمارية الجديدة. يُنتمي اللجنة بشكلٍ نوري، ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء إدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

## ٤.٦ التقييم السنوي

- أ- يقوم مجلس عضوين ذاتي الأداء بشكلٍ سوري بمدحٍ مدقٍ قيامه وقيام اللجان التابعة به بالهام الوكلة إليها بشكلٍ فعال، تكون جبهة الرشيحات والكافلات مسؤولة عن استلام التقييمات من الأعضاء، مراجعتها والمقدمة للمجلس بتقرير عن سياق التقييم السنوي للمجلس، يقوم المجلس بمناقشته هذا التقرير للعمل على زيادة فاعلية أداء المجلس وخلقه.
- ب- يقوم جنة الرشيحات والكافلات وبالتعاون مع الرئيس بمقدمة أداء المدير العام بشكلٍ سنوي ورفع تقرير بالتقسيم للمجلس.
- ج- يقوم المجلس بإقرار خطة الإحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تخصص المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغل هذه الوظائف.

## ٤.٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

- أ- يقع البنك تعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بتحديد المدى الأعلى للانتمان المنزوج للأطراف ذات العلاقة بالبنك، وكما يلي:-
  - المدى الأعلى للانتمان المنزوج للعضو ذوي الصلة بساوي ٥٠٪ من رأس المال المتخطبي.
  - المدى الأعلى لجموع الانتمان المنزوج لكافة الأعضاء بساوي ٦٥٪ من رأس المال المتخطبي.
  - المدى الأعلى للانتمان المنزوج للعضو ذوي الصلة به بساوي ١٠٪ من رأس المال المتخطبي.
  - المدى الأعلى للانتمان المنزوج لكافة الأعضاء وذوي الصلة بهم بساوي ٦٥٪ من رأس المال المتخطبي.
  - المدى الأعلى للانتمان المنزوج لكل من المدير العام، بوابة وأعضاء الإدارة التنفيذية بساوي ٢٠٠ ألف: بيان لكل منهم.
- ب- يتم الحصول على موافقة مجلس الإدارة عند منع انتظام الأعضاء مجلس الإدارة أو لشركاتهم.
- ج- منه منع: للإنتظام لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة وليس وفقاً لشروط تفضيلية.
- د- لا يشارك العضو في مناقشة والتصويت على قرار تعامل البنك معه أو أي من الشركات التابعة له.
- هـ- يتم الإفصاح عن جميع التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في التقرير السنوي للبنك، كما يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية وأندورية التي يصدرها البنك.

## ٤.٨ أعمال البنك وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- أ- يتأكد مجلس من أن البنك يلتزم بزمامه عاليه في ممارسة أعماله من خلال توفير ميثاق سنيوكاب للموظفين معتمد على جميع موظفي البنك.
- ب- يوضح هذا الميثاق واجبات الموظف وأحلاقيات العمل، كما يحتوي على تعليمات واضحة لمنع تعارض المصالح واستغلال المعلومات الداخلية.
- ج- يتوفّر لدى البنك سياسة مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية، ويتم تعديله على كافة المستويات الإدارية ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لكافة التغيرات في الفوائين، الأنظمة، التعليمات والممارسات المصرفية.
- د- يتوفّر لدى البنك سياسة بوقاوس الخطأ (Whistle Blowing Policy) تمكن الموظفين من الإبلاغ بشكلٍ سري وبحسن نية عن الأفعال والمارسات والأنشطة غير المقبوقة أو التي تدلّ خرقاً للمفوّلين أو الأنظمة أو التعليمات أو الممارسات المصرفية العلية.
- هـ- إدارة البنك مسؤولة عن وضع أنظمه ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي.
- و- يتطلب البنك من التدقيق الداخلي الحق في الحصول على أي معلومة والتحصل بأي موظف داخل البنك، ولديها كافة الصلاحيات التي يمكنها من إيهام الوكالة إليها وعلى النحو المطلوب، وذلك من خلال مناقشة التدقيق بونق مهم، صلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق معتمد من المجلس ومعتمد داخل البنك.
- ز- يتطلب البنك من التدقيق الخارجي تدوّران المنظم للشكك الرئيسي المسؤول عن تدقيق البنك بواقع مرة كل ٤ سنوات.
- ـ- يتوفّر لدى البنك سياسة الامتثال مفروضة من المجلس، وتفوّم دائرة رقابة الامتثال براقبة امتثال البنك لجميع القوانين والأنظمة وانتقادات ذات العلاقة.

## ٤.٩ الشفافية والإفصاح

- أ- يقوم البنك بالإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة موجبة فايون البيو.
- ب- يقوم البنك بتدوين معلومات حول نشاطاته لكل من البنك المركزي الأردني، المؤسسين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، كما يقوم البنك بالإفصاح عن آية أمور جوهيرية وفقاً لتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.

- ج- يلتزم البنك بتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية وتعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بالبيانات الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك.
- د- يتضمن التقرير السنوي تلسك معلومات عن طبيعة أعمال إدارة المخاطر ورقابه الامتنال، وعن المخاطر التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.
- هـ- يتضمن التقرير السنوي للبنك إقرار من المخلص بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية للبنك بدقة وعن توفير نظام رقابه عزل، وتفصيم لمعاملة تنظمة الضبط والرقابة الداخلية، هذا ويضم الإفصاح عن مواطن الضعف في هذه الأنظمة ذات الأثر الجوهرى، إن وجدت.
- وـ- يقوم البنك بإعداده ونشر بيانات مالية بمتكل بربع سنوي، ويتم الإفصاح عن قليل للمسائج المالية ووضع البنك المالي بما يمكن الجمهور من فهمه أساس النتائج والوضع المسبقلي للبنك.
- زـ- يقوم رئيس الإدارة المالية بإدارة العلاقات مع المستثمرين من خلال توفير المعلومات والبيانات المالية لهم والتحللين المالي عن نتائج أعمال البنك، بالإضافة إلى الإفصاح عن البيانات المالية للمؤسسة وعن الأمور ذات الأثر الجوهرى تجاه جميع الجهات ذات العلاقة.
- حـ- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بإعداد تقرير عن مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنود هذا الدليل مع ذكر أسباب عدم الالتزام بالبنود التي لم يتم تطبيقها.
- ذـ- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن الهيكل التنظيمى للبنك والذي يبين للمستويات الإدارية العليا فيه.
- يـ- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص عن مهام ومسؤوليات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة منضماً أسماء أعضاء هذه اللجان.
- كـ- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص لسياسة الكافات لديه، بما في ذلك مكافآت أعضاء مجلس كل على حدة ورواتب أعضاء الإدارة العليا للبنك.

## النظام البنكي يفتقد الدليل

يلتزم بنك القاهرة عملاً بعمليات كافية بنود دليل المحاسبة المؤسسية لدنه باشتئام ما يلى:

- أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في جنة المدققون عن عشرين.
- تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت.
- عمل تقييم ذاتي لأداء مجلس.
- إقرار خطط الإحلال للمدراء التنفيذيين في البنك.
- لا توجد سياسة للمكافآت في البنك معتمدة من مجلس الإدارة.



# **القوائم المالية الموحدة**



# القوائم المالية الموحدة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمني بنك القاهرة عمان  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة. قائمته التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمه التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

## مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتنفيذ معايير محاسبية معنولة حسب الظروف.

## مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا، لمد فحصنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقیق، ونطلب هنا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتحقيقه وتفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معمول يأر القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يسعدن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة موثقة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى احتمال مدقق الحسابات به في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الاحتيال أو الخطأ عند تقييم مدقق الحسابات لمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك تقييم إجراءات تدقيق ملائمة للمطروض وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية الطبقية ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قام بها الإداره، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً لإبداء الرأي

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك القاهرة عمان كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداته المالي وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## تقرير حول الملاحظات الفائئنة

بحفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية. وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس إدارة منفحة معها ونوصي الصادقة عليها.

أرنست وبنونغ  
(أعضاء مؤسسة أرنست وبنونغ العالمية)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٠٠٨ نقابة

القوائم المالية الموحدة

المذانقة الموجهة

كمانف ٢٣ كانون الأول ٢٠١٧

١٠٠٠	١٠٠٠	دينار
------	------	-------

الرسائل

101,100,AT+	191,100,AT+	1
11A,200,ET+	19A,100,100	2
0-100	100,100	3
100,200	200,100	4
0-A,100,200	020,200,100	5
100,100,200	111,100,100	6
100,100,100	100,100,100	7
100,100,100	100,100,100	8
100,100,100	100,100,100	9

الخطابات وحقوق الملكية

المطالبات -

و دائع بنوك و مؤسسات مصرفية  
و دائع عمالة  
تأمينات تقديرية  
أموال متضرضة  
مخصصات متعددة  
مخصص ضريبة تدخل  
مطلوبات ضريبة موجلة  
مطلوبات أخرى  
مجموع المطلوبات

حقوق الملكية -

حقوق مدنی

1V <sub>j</sub> 0- <sub>j</sub> ---	V <sub>j</sub> - <sub>j</sub> ---	F
1A <sub>j</sub> V <sub>j</sub> A <sub>j</sub> T	13,1AV <sub>j</sub> ,6IV	F1
1,2T <sub>j</sub> ,114	1,2T <sub>j</sub> ,112	F2
5,1AV <sub>j</sub> ,935	5,1AV <sub>j</sub> ,921	F3
11,110,814	11,110,710	F4
AT <sub>j</sub> 120	5,1AV <sub>j</sub> ,710	F5
V <sub>j</sub> 0- <sub>j</sub> ---	0 <sub>j</sub> - <sub>j</sub> ---	F6
1,V <sub>j</sub> 0- <sub>j</sub> ---	V <sub>j</sub> 0- <sub>j</sub> ---	F7
11A <sub>j</sub> 123,99V	150,-2T <sub>j</sub> ,1V	
1,1VA <sub>j</sub> ,A29,011	1,2T <sub>j</sub> 9,150,1T-	

- رأسم المال المكتسب به وللمدحوع
- احتياطي قانوني
- احتياطي احتياطي
- احتياطي مخاطر مصرافية عامة
- التغير المتراكم في القيمة العادلة
- أرباح مدورة
- أسهم مفتوح توزيعها
- أرباح مفتوح توزيعها
- مجموع حقوق الملكية
- مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى رقم (٤٤) جزءاً من هذه القوائم وتقرأً معها

# القوائم المالية الموحدة

## قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٧	٢٠١٦	إيجابيات
دينار	دينار	

١٥٤٦٨,٥٤٨	٧٧١٤٩,١٤٤	٥٤
٤٢,٥١٢,٦٢	٣١,٤٩,٢٤٨	١١
٣١,٤٩,٢٤٨	٤٣,١٥٨,٨٩٦	
٩,٩٤٩,٣٧٤	١٢,٥٦٥,٣٨١	٥٧
٥١,٨٥,٥٦٨	٥٨,٧١١,٥٦١	
٢٤,٤٤٤,٨٠٩	١,٤٨٥,١١٨	٦٨
(١٣٢,٩١٧)	١٧٦,٣١٢	٩٩
١٩١,٨٨٨	٧٦,٣٤٤	٢
٥٧٤٤٥,٧٦٩	٤٩٤٤٥,٧٧٦	٢١
٧٦,٧٣,٧١١	٨٦,٣٣١	
١٩,٧٨٨,٩٧	٧٥٤,٧٧	٢١
٢٣,٤٦,٨٢١	٢,٦٧,١١	١٥١
١١,٣٩٣,٧٥	١٦,٤١٥	٣٣
٤,٨١٢,٦٧٨	٨٨,٦١٢	٨
٢٣,١٤	٣٩٧,٤٤١	١٧
٤,٦١١,٦٥	٤٤,٤٢,٦٢	
٣٣,٣٩٥,٧٦١	٢,٣٦٩,٥٩٨	
١١,٧١,٩٩١	٩,١٨٦,١٦٤	١٨
١٩,٣٤٨,٦٣٥	٦,٣٩,٨١٤	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٧٩	٠/١٧٩	٢٤

الحصة الأساسية والتحصص للسهم من ربح السنة

تعديل الإيجابيات المرفقة من (١) إلى رقم (٤٧) جزء من هذه القوائم وتقراً معها

القوائم المالية الموحدة

التنمية والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
الدستور المنهجي لـ<sup>1</sup>كتابه الأول <sup>2</sup>

الرجبي في بادئ العدة  
الذعر في الخيبة العادلة  
مجموع الهدرات والصلوات  
سباقه في حضور الملكية

# القواعد المالية الموحدة

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٢٣ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٣	٢٠١٧	إيساحات
دينار	دينار	

٤٠٩٥٩,٦٦	٣٠,٥٩٤,٩٧٨	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٢٠,٤٥١,٨٢	٢٠,٦٨١,٠١	الربح قبل الضرائب
٤٢٦٢,٨١٨	٨١,٦٦٢	تعديلات لبند غير نقدية
١٥٥١٤	١٢٣٧,٤٤١	استهلاكات وآليات
(٨٢٤٣١)	(١,١٢٥,٥١)	محصصات تدفي النسبيةات الائتمانية المباشرة
١,٩٨٥	٥٧٩,٤١٢	محصصات متعددة
٣١٩,٦٨	(٥٩,٨٨٢)	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢١,٢٧)	(١٥,٣١٧)	خسائر تدفي موجودات مالية متوفرة للبيع
٣١٢,٠٤	-	(أرباح) خسائر غير متحفقة للموجودات المالية للمناجرة
(١,٢٥٧,٩٦)	(١,٨٥٦,٩٨٩)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٥,٤٧١)	(٢,١١٥,٥١)	خسائر تدفي موجودات مستملكة
١٨٣٧,٥١	١٧,٩٤٥٩	أرباح بيع موجودات مستملكة
(٨٩٧٩,٩٧١)	(٣٤١٨)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٩٨٥,٢٠	٣٢١٧٥	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
(٢,١٩٩)	(١٩,٩٤١)	النفع (الزيادة) في نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
(١,٣٠,٨,١)	(٣٩٧,٩٤٣)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٩٦٧,١٩٤	٧,١٦٤,٧٧	النفع في الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات الخريفية
-	١٠٠	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٣٥٣٧٨,٠٧	١٠,٥٢,٥٨١٤	(الزيادة) في موجودات مالية للمناجرة
(٧,٨١٢,٤٩)	(١١,٨٢٤,٦٥٨)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٣٥١,٤٧٨)	(٣٧,٣١٠)	النفع في الموجودات الأخرى
(٣٥٤٣٥,٤٠)	٧,٤١٦,٩٩٣	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢١,١,٧٩)	١٤,٤٩١,٧٧٦	تصبح خالٍ مدة برت عن ثلاثة أشهر
(٨,٨٩١,٧٤٨)	(٧,٣٤,٦٥٦)	الزيادة في ودائع العملاء
(٣٤,٩٩٤,٥٧٨)	١٢٣,٥١٣,٣٢٤	الزيادة (النفع) في تأمينات نقدية
(٨١,٩١٧,٦٦)	(١٠,٤٤,٩١٥)	محصصات أخرى متعددة متوفرة
١٦,٣٩٥,٥١	٦٦,٥٧,٤٢١	(الزيادة) في مطلوبات أخرى
٥٩,٣٤٤	٣٩٣,٣٤٣	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
(٦,٢٥٣,١٨٤)	(١,٩٣٥,٥٢٠)	عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١,١٣,٤٣)	(٢,٦٧,٧١١)	الضرائب الدعومية
(٧,٧٣٨,٧,٨)	(٥١,٤٤,٩٥٣)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
(٠,٠,٥,٤)	(٠,٠,٥,٧٦)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
-	٨,٩٠,٠٠٠	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢١٩,٨١٢)	(٤٤,١,٧)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤,٧١٩,٨١٢)	١,٥,٥,٨٩٣	بيع ممتلكات ومعدات
٣,٣٨٤	٥,٣٦٥,٤٠١	(شراء) ممتلكات ومعدات
(١٥,٤١٢,٥٨)	٨,٤٥٧,٤٤٥	أشراء) موجودات غير ملموسة
٣٧,٦٧,١٥٧	٢١١,٣٥٧,٥٧٧	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٣١,٣٥٧,٥٧٧	٣٩,٥٧٦,٧٩	التدفق النقدي من عمليات التمويل

تعتبر الإيساحات المرفقة من (١) إلى رقم (٤٧) جزءاً من هذه القواعد وتنصاً معها

## **إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

٢٠٠٧ كانون الأول

### **(١) معلومات عامة**

إن بنك القاهرة عمان شركة مساهمة عامة أردنية تأسست خلال عام ١٩٦٠ وذلك بوجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم تأسيسها مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومقرها الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جمع الأعمال المصرفية المالية المعلقة بنشاطه من خلال مركبه وفروعه داخل المملكة وعددتها ٥٥ في المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين وعددها ١٧ والشركات التابعة لها.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة من قِبَل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١١/٨/٢٠٠٨) بتاريخ ١٧ شباط ٢٠٠٨ وهي خاصة بـ تأسيس الهبة العامة للمساهمين.

### **(٢) أهم السياسات المحاسبية**

#### **أسس إعداد القوائم المالية**

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشريكته التابعة وفقاً للمعائم الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة معايير مسيرة التقارير المالية الدولية المبنية عن مجلس معيير المحاسبة الدولي ووفقاً لقواعد المالية التنفيذية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لبدأ الكلمة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمناجرة وتلوجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي مثل العملة الرئيسية للبنك.

- إن السياسات المحاسبية تبعية لسلسة متصلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه.

#### **التغييرات في السياسات المحاسبية**

إن السياسات المحاسبية المتبقية لسنة متصلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك فام اعتبراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معيير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات المالية. هذا ولم ينبع عن التطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي تأثير على المركز المالي والأداء الذي للشركة وإنما نتج عنها إعضاحات إضافية.

#### **تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال**

تحتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات عك من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

#### **معايير التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاح**

يشمل هذا المعيار إضاحات حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

#### **تفسير رقم ٨ الصادر عن جنة تفسير معايير التقارير الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣**

يسلط هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ على أية دراسات لا تتمكن من التنبؤ من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من الفيضة العادلة لهذه الأدوات.

#### **تفسير رقم ٩ الصادر عن جنة تفسير معايير التقارير الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية**

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في العقد ويتم إعتماد تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهيرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى البنك أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب حصلها عن المشتقات المالية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التغير الدائم في القيمة يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أيه مخصصات للبنك انتعلق بالشئون أو الاستثمارات المالية في الأصول أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي لم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. لس لدى البنك خلال الفترات المرحلية السابقة أنه مخصصات سابقة لشيء لم عكس أثرها.

وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعه:

### أسس توحيد القوائم المالية

تضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك وانشركات التابعة له والحاصلة لسيطرته وتحفظ السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في تسييرات المالية والتغطية للشركات التابعة وذلك للحصول على مساعدة من انشطتها، ويسه احتياد العاملات والأرصدة والإبرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التقليدية.

- الشركة الوطنية للمخدمات المالية محدودة المسؤلية - الأردن والتي تأسست عام ١٩٩٦ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% في رأسملها المدفوع البالغ ٣٠٠٠ دينار أردني كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمارات.

- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين والتي تأسست عام ١٩٩٥. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% في رأسملها المدفوع البالغ ٣٥٠٠ دينار أردني كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.

- شركة القاهرة - جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% في رأسملها المدفوع البالغ ٣٠٠ دينار أردني كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. أحدث إدارة البنك قراراً بتصفيه شركة القاهرة جزر المارشال وبمسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاصرة للأستثمارات العقارية محدودة المسؤلية وتبليغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠% من رأسملها المدفوع البالغ ٣٠٠ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ وذلك بسبب أنه في بتاريخ ٢١ سبتمبر ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، وبمسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الحسنة المالية للبنك ويستخدم نفس السياسات المحاسبية المتبعه في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سبستان محاسبية تختلف عن تلك المتبعه في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمه على تقويم المالية للشركات التابعة لتنطاق مع السياسات المحاسبية المتبعه في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ علوكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعل انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم السلاسل منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حاز إعداد قوائم مالية منفصله للبنك كمتنه مسفله يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

### معلومات الفحائل

- قطاع الأعمال مثل مجموعه من الوجودات والعمليات التي تشتهر معه في تقديم منتجات أو خدمات خاصه لخاطر وعوائد مختلف عن تلك التغلف بقطاعات أعمال آخر.

- القطاع المغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيته اقتصاده محددة خاصه لخاطر وعوائد مختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصاديه أخرى.

### موجودات صالية للممتاجرة

هي موجودات مالية عام البنك يضرها بغرض بيعها في المستقبل القريب وحتى الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والنقلبات في الأسعار تسمى لهذه الاستثمارات

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

يتم تسجيل الموجودات المالية للتجارة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقدير مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء)، وبعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن عمليات تحويل سود الموجودات غير النامية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الموارد المتحفظة في قائمة الدخل.

### تسهيلات الائتمانة مباشرة

يتم تكوير مخصص ندب للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتتوفر دليل موضوعي على أن حدث ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية السابقة للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتتحصل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة المنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية بعد ثباتها مخصوصاً في حال عدم حدوث الإجراءات التحصيلية بذريتها من المخصص ويتم غossil أي فائض في الخصم الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، وبضاف المحصل من الديون السابق شطبيها إلى الإيدادات.

### موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه به البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات التجارة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، وبظهور التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول ندب في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخسر هذه الموجودات، يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بوضوح عبء أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لاسترجاع خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم المراكز من خلال التغير المراكز في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن عمليات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المراكز في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما سجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

نظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي ندب في قيمتها في قائمة الدخل.

### القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق تشتمله عزل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدها ضرورة منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- قليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوفعة بنسبة مستخدمه في أداة مالية مشابهة لها.
- خارج تسعير التياريات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأيضاً مخاطر أو منافع متوفعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية. وفي حال وجود أدوات مالية يعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي ندب في قيمتها.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيمة المتبعة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفراطياً أو على شكل مجموعه، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير الفيضة القابلة للاسترداد من أجل خدمة خسارة التدبي

يتم تحديد مبلغ التدبي كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي ظهر بالتكلفة الطئمة بدل الفرق بين القيمة المتبعة في السجلات والقيمة الحالية لائدفمات النقدية المتوفعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي

- تدني الموجودات المالية الم gioفره للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة مثل الفرق بين القيمة المتبعة في السجلات والقيمة العادلة

- تدني قيمة الموجودات المالية التي ظهر بالتكلفة الطئمة بدل الفرق بين القيمة المتبعة في السجلات والقيمة الحالية لائدفمات النقدية المتوفعة مخصومة سعر السوق المالي للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدبي في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدبي السابق في الموجودات المالية في فائده الدخل باستثناء أسهم التذاكر المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

### الممتلكات والمعدات

- ظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها ويتم تسهيل الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة الفحص الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية.

٪	مبابي
١	معدات وأجهزة وأثاث
٩ - ٦	وسائط نقل
٦	أجهزة الحاسوب الآلي
١٠	

- عندما يقل المبلغ الممكن اسرداده من أي من الممتلكات والآلات عن صافي قيمتها الدافية فإنه يتم تخفيضها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجيل قيمة التدبي في قائمة الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والآلات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقيعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما تكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية باشارة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قيامها بشكل يعتمد عليه.

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لواجهه الالتزامات الشأنوية والتهددية الخاصة بنهية الخدمة للموظفين أو عن مدة تقديم المراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية.

### ضريبة الدخل

- تدل مصاريف الضرائب بمبالغ الضرائب المستحقة والضرائب الموجلة.

- حسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في الشواهد المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو المصاريف المقابلة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقابلة للتنزيل لأغراض ضريبية.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

- خسارة الخصم بحسب النسب الصاربة المقررة بحسب الفوائد والأنظمة وانتعابيات في البندان التي ي العمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب الموقعة أو استهلاكها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو اكتظاظيات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح المضري على أساسها يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالمرانة ويكتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للضريبة التي يتوجع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات تضريره المؤجلة

- يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لاحتلالات معيار الحاسبة المولى رقم (١١) هذا وترى إدارة البنك أنه من الأفضل عدم إظهار الربح الضريبي كموجودات ضمن القوائم المالية.

- بهم مراجعة صيد الموجودات والاكتظاظيات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم مخفيصتها في حالة توقيع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## حسابات مدخلة لصالح العملاء

تتلل الحسابات التي يديرها البنك نهاية عن العمالة ولا تغير من موجودات البنك بهم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل

### التضارص

يتم إجراء تفاصيل بين الموجودات المالية والاكتظاظيات المالية وإظهار المبلغ المضاف في المرانة فقط عندما توفر الحقوق القانونية الملموسة وكذلك عندما يتم تسددها على أسعار التضارص أو يكون خلق الموجودات وتسييد الاكتظاظيات في نفس الوقت

### الشذوذات المالية ومحاسبة التحوط

#### مشتقات مالية للتحوط:

لأغراض محاسبة التحوط تظهر الشذوذات المالية بالقيمة العادلة وهم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة، هو التحوط لخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك في حال انتطاب شروط موط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن تغيير الاداء المحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة لموجودات أو الاكتظاظيات المحوط لها في قائمة الدخل

في حال انتطاب شروط خطوط المحفظة الفعال يتم تسجيل الربح أو خسائر الناجمة عن إعادة تقدير الاداء المحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- التحوط للمدفقات النقدية هو التحوط لخطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك المالدة والمتوفعة، في حال انتطاب شروط خطوط المدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة المحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

#### التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انتطاب شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المسجّلة لها، وفي حال كون العلاقة معالله يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لاداة المحوط ضمن حقوق الملكية وبعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل، ويتم تسجيل الجزء المعالل في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستمرة بها.

- التحوطات التي لا ينطوي عليها خروض التحوط للفعال يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن المغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في بيان الدخل في نفس الفترة

#### مشتقات مالية للمناجرة:

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحافظ بها لأغراض الناجمة (أمثل عقود العملات الأجنبية الأخلاقية، عقود الفائدة المستعملة، عقود القابضة، حقوق خبراءات أسعار العملات الأجنبية)، في المرانة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة وفي حال عدم توفرها ذكر خريطة التقديم، ويتم تسجيل مبلغ المغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

#### حقوق الإيجارات والاعتراض بالخصاريق:

- يتم تقويم إيجارات الغواولد باستخدام طريقة الفائدة-لفعنة باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات لانصرافية غير العمدة التي لا يتم الاعتراف بها كإيجارات، ويتم تسجيلها في حساب الموارد والمصروفات العاملة.

- يتم الاعتراف بالخصاريق على أساس مبدأ الاستعمال.

- يتم تسجيل العمولات كإيجارات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند خصمها (أفراها من تهيئة ائتمانه للمساهمين)، تاريخ الاعتراف بال الموجودات المالية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات الثابتة في تاريخ التأجير التاريخ ان ترام البنك يبيع أو شراء "الموجودات المالية".  
الموجودات التي أمت ملكيتها للبنك وفائدتها مستحقة.

تظهر الموجودات التي أمت ملكيتها لشركة في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي ألت بها لشركة أو القيمة العادلة أيهما أقل، وبعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدبي في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد.  
يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز غيره الذي تم تسجيله سابقاً

### الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقدر بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تضييف الموجودات غير الملموسة حتى أنسن تضييف عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي نها عمر رسمى محدد حلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدبي في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدبي في قيمتها في قائمة الدخل.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدبي قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية كذلك يتم مراجعة تضييف عمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أي تعديلات على الفترات اللاحقة.

- تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج خاصية البنك وتقديم إدارة البنك بتضييف عمر الزمني لكن بند حيث يتم إطفاء تلك الموجودات بطريقة القسطنطيني الثابت بنسبة ٢٠٪.

### العمليات الأجنبية

- يتم تسجيل العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بسعر الصرف السائدة في تاريخ إجراء العملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والعلنة من البنك الرئيسي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والخاضرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

- عند توجيه القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات المروء والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التحويل وفقاً للأسعاد الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية والعلنة من البنك الرئيسي الأردني، أما بند الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل التسويق خلال السنة وبطريق غروفات العملة الناتجة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية وهي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم فيه مبلغ مجموع ترجمة العملاات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصروفات في قائمة الدخل.

### النقدية في حكم

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحوذ خلال مدة ثلاثة أشهر، وتحتمل التدبي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل دوام البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحوذ خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة للسحب.

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق أساسيات المحاسبة يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في صياغة الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الحتملة كما أن هذه التقديرات والاجهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل حاصل يتطلب من إدارة البنك اصدار احكام وتحتهنام هامة لتقدير مبالغ التغيرات النقدية المستقبلية وأيقافها إن التقديرات المذكورة الميسة بالضرورة على عرضيات وعوامل معددة لها درجات متفاوتة من التغير وعدم التبرير وعدم التبرير وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة المغيرات الدخمة عن أي صياغة وبطريق تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقييماتها ضئل القوائم المالية معفولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصوص تدبي التسهيلات الائتمانية المعاشرة يتم مراجعة مخصوص التسهيلات ضمن الأسعاد الموضوعة من قبل البنك الرئيسي الأردني.

- يتم إثبات خساره تدبي قيمة العماريات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية جديدة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين ثغابات إثبات خسارة التدبي وبعد النظر في تلك التدبي بشكل يومي.

- محصر ضريبة الدخل، يتم تحويل المسه المائية إلى مه يخصها من نعمة ضريبة الدخل وفقاً لانظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصوص الضريبة الالام.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الائتمان الائتمانية التوفع في المستفضل، ويتم أحد حسابه التدبي (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الحاله العمنه لتلك الموجودات وتقديرات الائتمان الائتمانية التوفع في المستفضل، ويتم أحد حسابه التدبي (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.

- تقوم الإدارة بمراجعة دوره للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدبي في قيمتها ويتم أحد التدبي في قائمة الدخل تسلسلاً.

- مخصوص قضائيه لواجهه أية التزامات فصائحيه يتم أحد مخصوصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

### (٤) تفاصيل أرصدة لدى بنوك مركبة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinars	Dinars
١٩٥٧٤٧٧٢١	٣٣٤٠٨٤٩
<b>٣٩٩٩٧٩٦١</b>	<b>٣٥٤٤٤٥١</b>
<b>١٤٦٧٤٥٣</b>	<b>٢٠٣٢٣٩</b>
<b>١١٤٤٤٥٥</b>	<b>٧٠٥٥٤٣٠</b>
<b>١٣٣٤٦٦</b>	<b>١٣٦٣٩٩٨٧٤</b>
<b>٥٥١٦٥٧٨٣٢</b>	<b>١٩٦٦٥٧٠٧٣</b>

نقد في الخزينة  
أرصدة لدى بنوك مركبة  
- حسابات جارية وخت الطلب  
- ودائع لأجل وحاصصة لإشعار  
- مقتطبات الاحتياطي النقدي  
- شهادات إيداع  
**المجموع**

- بلغت الأرصدة مقيدة للسحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٣٣٤٠٨٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- يتضمن بند شهادات الإيداع مبلغ ١٣٦٣٩٩٨٧٤ دينار تستحق خلال فترة فربد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ و مبلغ ١٣٣٤٦٦ دينار  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

المحبوع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		
	مصرفية خارجية	مصرفية محلية	دinars	Dinars	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
٢٣٤٤٤٨١٠٧٤٤٩٧٧٦	٢٨٩٢٧٢	٢٧٠٣٥	٤٠٠٤١١٤٧٧٧٥	٧٤٤٩٧٧٦	٢٦٣٢٧٧٧٥
١٤١٣٢٣٧٥	١٣٣٢٣٧٥	١٣٣٢٣٧٥	١٨١٣٧٦٣٧٥	١٣٣٢٣٧٥	١٤١٣٢٣٧٥
١٩٦٦٥٧٠٧٣	١٩٦٦٥٧٠٧٣	١٦٧٠٣٥	١٤٨١٤٨٣٧٩	١٣٣٢٣٧٥	١٤١٣٢٣٧٥

البيان  
حسابات جارية وخت الطلب  
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل  
**المجموع**

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتفاصل غواص ١١٠٩٩٦ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ مقابل ١٥٣٩٤٤ دينار  
كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.
- لا يوجد أرصدة مقيدة للسحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ عن التوالي.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (١) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		الدار
	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دinars	دinars	دinars	دinars	دinars	دinars
- ١٧٧,١٥٠	- ١٧٧,١٥٠	-	-	-	إيداعات
٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	شهادات إيداع تصنف حلال فربة
- ٤٠٠٠	- ٤٠٠٠	-	-	-	من ٢ أشهر إلى ٦ أشهر
٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	المجموع
- ٤٠٠٠	- ٤٠٠٠	-	-	-	- لا يوجد إيداعات مقيمة السحب كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢١ كانون الأول ٢٠٠٦ على التوالي.

### (٧) موجودات مالية للمناجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أسمهم شركات مدرجة في الأسواق المالية

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinars	دinars
١٩٩,٥٨٦	٣٥٩,٤٥٠
١٩٩,٥٨٦	٣٥٩,٤٥٠

### (٨) تسهيلات التموانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

#### الأفراد (التجزئة)

حسابات حالية مدينة

\* قروض وكمباليات \*

بطاقات الائتمان

أخرى

#### القروض العقارية

#### الشركات

الشركات الكبيرة:

حسابات حالية مدينة

\* قروض وكمباليات \*

#### منشآت صغيرة ومتوسطة:

حسابات حالية مدينة

\* قروض وكمباليات \*

#### المكورة والقطاع العام

#### المجموع

نزل موائد معلمته

بنزل محصصين تدري تسهيلات التموانية مباشرة

دفافي تسهيلات الأداء المالية المباشرة

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinars	دinars
١٥,٢٢٥,١١٢	١٤,٤٩٨,٩٧٧
١١,٩٦٤,٦٢٦	١١٧,٧٦١,٨٤
٧,٩٩٤,٤٤٦	٧,٨٥١,١٣
٦,٩٨٧,٥٧٧	٦,٧٥٦,٦٩
٩٤١,١١٤,٧٣٧	٩٥,٦٢٤,٢٢
٣,٤٦٨,٤٦٦	٣,٣٧٩,١٥٨
٤,٧٩١,٩٧	٥٨٥٢,٨١
١١,٨٨٥,٥٦٩	١١,١٢٦,٨٩
١٨,٣٨٨,٥٩٣	١١,٧٩٦,٧١٨
١٢,٤٩٦,٨٧٨	١١,٥١٩,٤٤٧
٥٦٧,٣٢٤,٧١٢	٥٩٥,٢١,٩٩
١٤,٤٧٢	١٢,٣٩١,٩٧
٤٤,٤٨٤,٦٧٧	٤١,٤٥٩,٣٤٥
٥,٨,٧٧٨,٣٥٣	٥٣٩,٣٨٩,٣٧٣

\* صافي بعد تنزيل الموارد والعمولات المفروضة مقدماً البالغة ٢٠٠,٥٧٨٩,٥١٢ دينار كما في ٢١ كانون أول ٢٠٠٧ مقابل ٦,٨٦,٦١٢ دينار كما في ٢١ كانون أول ٢٠٠٦

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٧٨,١٤,١٤ دينار أي ما نسبته (٧٦٪) من رصيد المسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، مقابل ٥,٩٦,٧٦ دينار أي ما نسبته (١١,٨٪) من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تزويق القواعد المعلمه ٣٥,٢٠,٧٦ دينار أي ما نسبته (١,٠٪) من رصيد المسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تزويق القواعد المعلمه كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مقابل ١٥,٧٦ دينار أي ما نسبته (٨,٦٪) من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية المنتوجة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٧,١٣,٦٢ دينار أي ما نسبته (٨٪) من إجمالي المسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مقابل ١٨,٣١ دينار أي ما نسبته (٩,٧٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بلغت التسهيلات الائتمانية المتوجه لقطاع العام في فلسطين ٣٧٤,٣٥,٢٠ دينار أي ما نسبته (١٠,٤٪) من إجمالي المسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مقابل ٥,٧٦,٤١ دينار أي ما نسبته (١٨,٦٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

### مخصص تدبيسي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي المركبة على مخصص تدبيسي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الإجمالي	المشات الحسفريه والنوسخه	الشركات العماري	الفرض العناري	الافراد	٢٠٠٧	
					دينار	دينار
٤٤,٤٨٤,٨٧	٣٩٥,٧٧٣	٤٠,٩,٨٨١	٤٤,٧٤٨,١٥٤			
٨٨,١٢	(١٩٧,٢٢)	(٧٦,٩١٧)	(٤٤,٤٤٥,٩٢)			
(٢٩٤,٦٥)	(٧٥٢,٧١)	(١,٥٥٥,٩٤)	(١,٣,٢)			
٤٢,٤٢٩,٣٤٥	١٣,٩٧٦,٢١٣	٣١,٩٤٩	٢٥,٦٣٤,٤٤			

الرصيد في بداية السنة

(الفائض) المفتعل خلال السنة من الإيرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوية)

الرصيد في نهاية السنة

الرصيد في بداية السنة

(الفائض) المفتعل خلال السنة من الإيرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوية)

الرصيد في نهاية السنة

بلغ إجمالي المخصصات العائدة إزاء الديون أعلاه مبلغ ١١٥,٣٤ دينار كذا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، على أساس العميل الواحد مقابل ٣٠,٤٢٧,٣٥ دينار كذا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ و ٤١١,٣٢ دينار كذا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، على أساس الحفظة (شت المراقبة) مقابل ٥٣٧,٥٣ دينار كذا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

بلغت قيمة المخصصات التي تمت تفاجيئها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى بمبلغ ٨١١,٩١٤ دينار كذا في ٣١ كيليون أول ٢٠٠٧ مقابل ١٩٤٨,١٩ دينار كذا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

## الفوائد المعلقة

فيما يلي المركّه على الفوائد المعلقة:

الإجمالي	المنشآت الصناعية والمتوسطة	الشركات الكبيرة	القروص العقارية	الأقساط	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-٢٠٠٧
١٤٣٦٢٥٨٣٦	٢٣٢٣٩٢١	٥٧٥٨٧٧٨	٥٩٨٧٨٠	٥٥٨٧٧٨	الرصيد في بداية السنة
١٤٣٧٢٥٧	٣٩٣٢	١٣٧٥٣٧	-	١٩٤٣٥	يضاف الفوائد المعلقة خلال السنة
(٤٥٤)	(٣٩٣٢)	(١٣٧٥٣٧)	(١٣٧٥٣٧)	(١٩٤٣٥)	ينزل الفوائد المحولة للإيرادات
(٤٩٧٠٠٠)	(٢٣٢٣٩٢١)	(٥٧٥٨٧٧٨)	(٥٧٥٨٧٧٨)	(١٩٤٣٥)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
١٣٣٩١٩٧٢	٥٥٠٥١٠	٣٧٥٧٤٧٥	٤٤٥٦٠	٥٥٣٨٨٨٨	الرصيد في نهاية السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار
١٤٣٦٢٥٨٣٦	٢٣٢٣٩٢١	٥٧٥٨٧٧٨
١٤٣٧٢٥٧	٣٩٣٢	١٣٧٥٣٧
(٤٥٤)	(٣٩٣٢)	(١٣٧٥٣٧)
(٤٩٧٠٠٠)	(٢٣٢٣٩٢١)	(٥٧٥٨٧٧٨)
١٣٣٩١٩٧٢	٥٥٠٥١٠	٣٧٥٧٤٧٥

## (٤) موجودات مالية متوفّرة للبيع

إن بعض التفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	موجودات مالية متوفّرة لها أسعار سوقية:
دينار	دينار	دينار
١٤٣٦٢٥٨٣٦	٢٣٢٣٩٢١	٥٧٥٨٧٧٨
-	٣٩٣٢	١٣٧٥٣٧
٨٤٤٥٥٠٧	٣٩٣٢	١٣٧٥٣٧
٧٩٩٠٠٠	٢٣٢٣٩٢١	٥٧٥٨٧٧٨
١١٣٥٧٤٧١٤	٣٧٥٧٤٧٥	٤٤٥٦٠
٤٧١٩٣٠٣٦	٧٧٠٣٧٨١	أدوات حربينة حكيمية
٤٥١٣٩٠٥٥	٤٣٣٩٥١٤	سندات مالية حكيمية وبكتالتها
٦٤٩٤٨٦٤٣	٥٣٩٤٨٦٥٠	سندات باسناد قروض شركات
١١٣٤٨٠	٣٠٤٤٦٦	سندات مالية أخرى
٣٧٨٤٠٥٣	١٤١٠٤٤١	أسهم شركات
٧٩١٤٣٦٧	١٠٦٣٢١٧	مجموع موجودات مالية غير متوفّرة لها أسعار سوقية
١٩١٩٧٩٨	٥١٦٤٤١٢١٩	موجودات مالية غير متوفّرة لها أسعار سوقية:

## إِضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول

### قابل السندات وأذونات الخزينة

٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار
٧١,٥٩٩,٧٨	١٠٧,١٥٢,٩٧٩
٣٤,٨١٧,٣٥	٤٨,٣٦٣,٥
<u>١١١,٤١٦,١١٣</u>	<u>١٤٥,١٨٩,٦٩٤</u>

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

تضمين بند استثمارات في أسهم واستثمارات أخرى مبلغ ٤٤١,٤١٦ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ مقابل ٥٣,٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ يتعدى غياب القيمة العادلة بمئوية كافية.

### (٤) ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	أجهزة الحاسوب الأخرى	وسائل إلزام	معدات وأجهزة ونحوها	صيادي	أراضي	-
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -
٤٥,٣٦٢,٣٥٤	١١,٨٨٨,٩٣٨	١٧,٧٦٢,٤١١	١٣,٣٤٩,٧٩١	١٢٧,٧٨		
٧,٢٦٩,٧٦١	٣,٧٦١,٤٤١	٤٢,٧٣٦	٤٢,٣٩٩	-	٧,٠٠٠	
(٧١٤,٣٨١)	(١٢,٢١,٤٣)	(١,٨,٧٤٢)	(٥٢٢,٤٨٦)	-	-	
<u>٥٩٧١,٧٦٧</u>	<u>١٣,٧٤٧٦</u>	<u>١٣,٤٢٢,٢٢١</u>	<u>١٣,٣٤٩,٧٩١</u>	<u>١٢٧,٧٨</u>		

#### التكلفة:

ترسيب في بداية السنة

إضافات

استبعادات

الرصيد في نهاية السنة

#### الاستهلاك المتراكم:

استهلاك متراكم في بداية السنة

استهلاك السنة

استبعادات

الاستهلاك المتراكم غير نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية للممتلكات ومعدات

دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات

صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

### ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

#### التكلفة:

الرصيد في بداية السنة

إضافات

استبعادات

الرصيد في نهاية السنة

#### الاستهلاك المتراكم:

استهلاك متراكم في بداية السنة

استهلاك السنة

استبعادات

الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات

دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات

صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	-
١١٨,٥٦	١١٨,٥٦	١١٨,٥٦	١١٨,٥٦	١٥,٨٣٨,٥٩	١٣,٣٤٩,٧٩١	١٢٧,٧٨
١٦٦,٤٩٢	١٦٦,٤٩٢	١٦٦,٤٩٢	١٦٦,٤٩٢	١,٥٥٣,٧٩٩	-	-
(٤٥١,٧٤٤)	(٤٥١,٧٤٤)	(٤٥١,٧٤٤)	(٤٥١,٧٤٤)	(٣٢٦,٨١٢)	-	-
<u>١١,٥٩٩,٣٤٢</u>	<u>١١,٥٩٩,٣٤٢</u>	<u>١١,٥٩٩,٣٤٢</u>	<u>١١,٥٩٩,٣٤٢</u>	<u>١٣,٣٤٩,٧٩١</u>	<u>١٢٧,٧٨</u>	

## **إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

تحتضم الممتلكات والمعدات كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل بمبلغ ١٦٤٠٤٩ دينار و مبلغ ٩١٣٥٩ دينار على التوالي، وما زالت تستخدم

تقدر التكاليف المتوقعة لاستكمال مشاريع غرف التنفيذ وضراء الموجدات على المسبار بمبلغ ١٢٤ مليون درهماً، و٣٠٠٠ درهماً سنار كمما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٦ على التوالي.

#### (١١) موجودات غير ملموسة

آن نماینده ایل هزار آشیانه کما بلی

٢٠٠٦		٢٠٠٧	
أخرى	أنظمة حاسوب وبرامج	أنظمة حاسوب وبرامج	
دinars	dinars	dinars	النـ
١٨٩٥٣	VAT ٣٢٩	١٥٤١,٧٥٤	رصيد بداية السنة
	١٦-٤٢-٠١	١٤٦١,٧٦	إضيافات
(١٨٩٥)	(١٨٢١٣)	(٥٧٨,٧١٩)	الإضفاء للسنة
	١٤٤١,٧٤	٣٤٤٥,٧٤٧	رصيد نهاية السنة

(١٤) موجودات أخرى

ان نماصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	المجموع
دبيسار	دبيسار	
٥٣٤٩٨٩	٥٣٤٩٨٩	
٤,٥٧٥,٣١٣	٤,٥٧٥,٣١٣	
٧,٦٦١٤٣١	٧,٦٦١٤٣١	
١٢,٣٧٦,٦١	١٢,٣٧٦,٦١	
-	١٤٥,٩٩	
١١٩,٤٩٩	١١٩,٤٩٩	
٢٨,٤٦٤	٢٨,٤٦٤	
٧,٥٨٤٤٣	٧,٥٨٤٤٣	
٢٣٦	٢٣٦	
١٣٣,٦٨٦	١٣٣,٦٨٦	
٨٨,٤٢١	٨٨,٤٢١	
٩٦,٦١٤	٩٦,٦١٤	
٢٢,٤٦٣,٤٥١	٢٢,٤٦٣,٤٥١	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي ملخص المركبة على الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة وموجودات مستملكة بموجب وكالات عدلية والأسماء المستملكة:

٢٠٠٦	٢٠٠٧		
	المجموع	أسهم مستملكة أخرى	عقارات مستملكة
دينار	دينار	دينار	دينار
٩,٤٥١,٦٦٦	٩,٧٢٨,٥٩٠	-	٩,٧٢٨,٥٩٠
٣,٣٧٦,٧٢٣	٩٩٣,٨٢٢	١٤٢,٩٩	٨٥١,٧٢٣
(٢,٥٨٧,٧٩٤)	(٢,١٠,٣٨)	-	(٢,١٠,٣٨)
(٣١٢,٠٥)	-	-	-
<b>٩,٧٢٨,٥٩٠</b>	<b>٨,٦٢٠,٣٧٤</b>	<b>١٤٢,٩٩</b>	<b>٨,٤٧٨,٧٧٥</b>

رصيد بداية السنة  
إضافات  
استبعادات  
عكس (خسارة) تدري  
رصيد نهاية السنة

### (١٣) ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧		
	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٩٤,٧٧	١٥,٩٩٥,٦٤٤	١١,٥٦٣,١٢١	١٤,٢٣٤,٨٠٧
٣٦,٨,٣٩٤	١٤,٧٣٤,٧٣٣	٢٢,٠٨٣,٥٦١	٣٥,٩٠,٥٥٣
٥٣,٩,٢٣٧	٣٢,٨,٣٩٤	٣٢,٣٩٠,٢٢	٣١,٣٩٠,٧٠٨
<b>٥٣,٩,٢٣٧</b>	<b>٣٢,٨,٣٩٤</b>	<b>٣٢,٣٩٠,٢٢</b>	<b>٣٣,٧١٩,٠٢٢</b>

حسابات جارية وخت الطلب  
ودائع لأجل  
**المجموع**

### (١٤) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦				
	الحكومة والقطاع العام	الحكومة والقطاع العام	مُنشآت صغرى ومتوسطة	شركات كبيرة	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٦٧,٥٤٤,٥٨٩	٢٠٠,١١٥,٢٠٠	٢٤,٣٩٧,٦٧١	٤٨,٢٤٦,٨٣٧	٢٤,٣٩٧,٦٧١	١٤,٩٤٣,٧٦
٢٠,٨,١٢٣,٣٨	٩٧٣,٨٢٩	٨٩٣,٢٧١	٥٥٤,٤٦٠	٢٠,٣,٧٨٧,٠٧٨	
٥١٩,١٥١,٨٠٤	١٧٥,٧٤٩	٦٤٩,٦٢٠	٩١,٣٢٣,١٩٩	٢٣٤,٩٩٨,٥٩	١٨,٠٨٠,٩٧
٩٩٤,٨٥٩,٤٣١	٩١,٥٩١,٤٣٩	٤٥,١٤١,٤٣٩	٦٣٨,٠١٠,٩٤٢	١٢,١٤٣,٤٩٦	١٢,١٤٣,٤٩٦

حسابات جارية وخت الطلب  
ودائع توفير  
ودائع لأجل وخاصة لشعار  
**المجموع**

٢٠٠٦	٢٠٠٧				
	الحكومة والقطاع العام	الحكومة والقطاع العام	مُنشآت صغرى ومتوسطة	شركات كبيرة	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٢,٤٦٢,٢٠٠	٢٠٠,١١٧,٤٢٠	٢٥,٧٩٦,٣٣٠	١٧,٤٦٤,٩١٢	٢٥,٧٩٦,٣٣٠	١٧,٤٦٤,٩١٢
١٩٠,٩٥٤,١١١	٣٨٣,٥٨٣	٣٧٧,٥٩٥	٥٤٣,٨٢٩	٣٧٧,٥٩٥	٣٧٧,٥٩٥
٤٥٥,٩٤١,٩٠٣	١٨٢,١٣٥,٨٩٥	١٤٥,٦٤٤٦	٥٩,٥٧٠,٦١	١٩٩,٧٨٢,٥٠١	١٨٢,١٣٥,٨٩٥
٨٨٩,٣٥١,٦١٧	٤٣٢,٤٩٠,٣٧١	٤٣٢,٤٩٠,٣٧١	٧٧,٥١٥,٨٠٢	٥٦٣,٦٣٣,٥٤٦	٤٣٢,٤٩٠,٣٧١

حسابات جارية وخت الطلب  
ودائع توفير  
ودائع لأجل وخاصة لشعار  
**المجموع**

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (١٧) مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	ما تم رده للإيرادات	المستخدم حالاً السنة	المكون حالاً الفترة	رصيد بداية السنة
دinar	دinar	دinar	دinar	دinar

- ٢٠٠٧

٢٩٣٤,٢١٢	-	(٥٤,٥٠١)	١٠٠٠,٠٠٠	١٩٨٨,٧١٣	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٥,١٩٦,٧٤٣	-	(٢١٧,٧٩)	١٣٢٤,٨٩٨	٤٠٨٩,٥٥٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٣,٤٣	(٨٧,٤٥٧)	-	-	١٥,٥٠٠	مخصص التزامات أخرى
٨,١٩٣,٩٩٨	(٨٧,٤٥٧)	(٢٧,٢١٠)	٢٣٢٤,٨٩٨	٦٢٢٨,٧١٧	<b>المجموع</b>

- ٢٠٠٦

١,٩٨٨,٧١٣	-	(٩٩,٠٩٥)	١,١٣٩,٢٥٤	٩٤٨,٥٥٤	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٤٠٨٩,٥٥٤	-	(١٩٨,٩٥١)	٨٧٣,٢٦٠	٣٤١٥,٢٤٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥,٥٠٠	-	(٥٣,٤٣٢)	-	٢٠,٩٣٢	مخصص التزامات أخرى
٦٢٢٨,٧١٧	-	(٣٥١,٤٧٨)	٢٠١٢,٥١٤	٤٥٦٧,٧٣١	<b>المجموع</b>

### (١٨) ضريبة الدخل

#### أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinar	دinar
١٥,٧٦٦,٢٠٤	١٨,٥٨٥,٤٥٧
(٨,٨٩١,٧٣٨)	(٧,٢٤,٦٥٢)
١١,٧١٠,٩٩١	٩,٦٨١,١٦٤
١٨,٥٨٥,٤٥٧	٢١,٠٣,٩٦٩

#### رصيد بداية السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

#### رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinar	دinar
١١,٦٤٥,١٣٠	٩,٦٣٧,٢٦
٦٥,٨٦١	٤٩,١٣٨
١١,٧١٠,٩٩١	٩,٦٨١,١٦٤

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)

- توصل البنك إلى مخالصهنهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج أعمال البنك - فروع الأردن لغاية ٢٠٠٣ . وقد قام البنك ب تقديم استئناف عن السنين الماليةن ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ولم يتم مراجعة السنة المالية ٢٠٠٦ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم الحصول على مخالصهنهائية لنتائج أعمال البنك في فلسطين لغاية السنة المالية ٢٠٠٥ ولم يتوصلك إلى تسوية نهائية مع دوائر الضريبة عن نتائج أعماله لعام ٢٠٠٦.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (١٩) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٤١٣,٨٠٦	٤٢٣,٤٦٤
١٦٧,٥٨٧	٣٤٧,٩٠٩
١١٨,٤٥٧	٤٤٥,٨٨٨
٢٩٥,٩٧٣	٢٩٥,٩٧٣
٣٦٠,٧٣٥	٤٦١,٧١٣
٣١٦٤,٤٤٣	٥٢٣,٨٥١
٣٨٠,٩٩٨	٣١٧,٥٨١٣
٤٤٦,٠٥٩	٧٧٧,٠٠٥
١٧٤٣٧,٦٨٠	٤٤٣٧,٦٧٣

فوائد مستحقة غير مدفوعة

إيرادات مقبوضة مقدماً

ذمم دائنة

مصرفوفات مستحقة وغير مدفوعة

أمانات مؤقتة

شيكات وسحوبات برسم الدفع

صندوق ادخال الموظفين

أخرى

### المجموع

### (٢٠) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به ٧٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ موزعاً على ٧٥,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار مقابل ٦٧,٥٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

### (٢١) الاحتياطيات

#### - الاحتياطي القانوني -

مثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

#### - الاحتياطي الاختياري -

مثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة يستخدم الاحتياطي الاختياري في أغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

#### - احتياطي مخاطر مصرافية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرافية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

طبيعة التنفيذ	المبلغ	اسم الاحتياطي
دينار		
قانون البنوك وقانون الشركات	٤١٦٨٣,٥٣٧	احتياطي قانوني
تعليمات البنك المركزي الأردني	٥٣٨٧,٩٣٦	مخاطر مصرافية عامة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (٢٢) التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦ موجودات مالية متوفرة للبيع			٢٠٠٧ موجودات مالية متوفرة للبيع		
المجموع	سندات	أسهم	المجموع	سندات	أسهم
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧١٥١٩,٤٩١	٣١,٥٥٩,٨٥٩	٦٩,٥٥٥	٣١,٥٥٩,٨٥٩	٦٩,٥٥٥	٣١,٥٥٩,٨٥٩
(٤٧,٦٤,٩٢٧)	(٤٧,٧٤٧,٩٣٥)	(٤٧,٧٤٧,٩٣٥)	(٤٧,٣٢٤)	(٤٧,٣٢٤)	(٤٧,٣٢٤)
١٩,٥١٩,٥٩	١٩,٥٥١,٩٦٦	٢٠,٨٩,٣٤١	٣٧,٤٥٣	٣٧,٤٥٣	٢٠,٨٩,٣٤١
(١١,٧٢٧,٦٥٩)	(١١,٧٣٥,٢٩٠)	(١١,٧٣٥,٢٩٠)	(٠٠,٤٠١,٦٦)	(٠٠,٤٠١,٦٦)	(٠٠,٤٠١,٦٦)
-	-	-	٤٤٤,٩٤٤	٤٤٤,٩٤٤	٤٤٤,٩٤٤
٣١,٦٦٥,٤١٤	٣١,٥٩٥,٨٥٩	٣١,٥٩٥,٨٥٩	(٣٢,٣٢٦)	(٣٢,٣٢٦)	(٣٢,٣٢٦)
	٦٩,٥٥٥	٦٩,٥٥٥	٢٧,٥٢١,٥٠١	٢٧,٥٢١,٥٠١	٢٧,٥٢١,٥٠١

الرصيد في بداية السنة  
أرباح (خسائر) غير متحققة  
مطلوبات ضريبية مؤجلة  
بنزل (أرباح) خسائر متحققة  
منقولة لقائمة الدخل  
ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني  
في القيمة العادلة  
**الرصيد في نهاية السنة**

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بـ ١٢,٣٧٣,٣٦١ دينار (مُقابل ١١,٦٤٤,٤١٤ دينار  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦).

### (٢٣) أرباح مفترض توزيعها

- بلغت نسبة الأرباح المفترض توزيعها على المساهمين للعام الحالي (١٠٪) أو ما يعادل ٧٥٠٠ دينار، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق (١٠٪) أو ما يعادل ٧٥٠٠ دينار.
- بلغ عدد الأسهم المفترض توزيعها على المساهمين ٥٠٠٥ سهم وبنسبة ٦٧٪ في حين بلغت الموزعة على المساهمين للعام السابق ٥٠٠٥ سهم أي ما نسبته (١١٪).

### (٤) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٩٢,١٤١	٨٣,١٣٥
١٩٢,٤٨٦٣٥	٢٠٩,٠٩٠,٨١٤
(٢٩٥,١٣٤)	(٢٩١,٨٣٥)
(١٣٢,٦١٣)	-
(٨٧٥,١٩٦)	(٧٠٠,٠٠٠)
(٧٥,٠٥٥)	(٧٥,٠٥٥)
(٧٥,٠٣٥)	(٧٥,٠٣٥)
<b>٨٣,١٣٥</b>	<b>٤٨٣٧,٣١٥</b>

**الرصيد في بداية السنة**  
أرباح السنة  
التحول إلى الاحتياطي القانوني  
التحول إلى الاحتياطي الاحتياري  
التحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة  
أرباح مفترض توزيعها كأسهم  
أرباح مفترض توزيعها  
**الرصيد في نهاية السنة**

## **إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٢٥) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة:
- للأفراد (التجزئة)**
- حسابات جارية مدينة
- قرصون وكمبيالات
- بطاقات ائتمان
- آخرى
- القروض العقارية**
- الشركات
- الشركات الكبرى
- حسابات جارية مدينة
- قرصون وكمبيالات
- المنشآت الصغيرة والمتوسطة**
- حسابات جارية مدينة
- قرصون وكمبيالات
- الحكومة والقطاع العام**
- إرصدة لدى بنوك مرکزية
- ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
- موجودات مالية متوفرة للبيع
- المجموع**

(٢٦) الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٤٦٨,٦٦٩	١٤٨٣,٤٥٨
٤٥٨,٣٢٠	٧٤٦,٦٧٤
١٣٦٥,٦٦٥	٩٤٣,٠٠١
١١,٢٨,٠٨٢٩	٢٣,٧٨٨,٣٥٥
٦٤,٤٣١	٧٦٧,٩٤٣
٥١٥,٤٥٥	٨١٦,٢٧٦
٨٥١,٥٩٤	٩٤١,٥٠٦
٢٢,٥٦٢,٦٦٦	٣١,٤٩,٢٤٨

- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
- ودائع عملاء
- حسابات جارية وخت الطلب
- ودائع توفير
- ودائع لاحل وخاصة لـإشعار
- تأمينات نقدية
- أموال مفترضة
- رسوم ضمان الودائع
- المجموع

## ٢٧) صافي ايرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٦	٢٠٧
دينار	دينار
٤٧٨٥٣٨	٤٩٢٨٣١
٧٢٣٨٧٦	٤٥٤١٩
٤٤٤١١٠	٣٣٤٣
-	( ٥٢٧٦ )
٩,٩٤٩,٤٧٤	١٢,٥٥٢,٣٨٧

عمولات داتنة:  
عمولات تسهيلات مباشرة  
عمولات تسهيلات غير مباشرة  
عمولات أخرى  
بنزل: عمولات مدينة  
صافي ايرادات العمولات

(٢٨) أرباح عمارات أجنبيه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٦	٢٠٧
دینار	دینار
٣٨٤٣٣٧	٣٦٩٩١٧
٤٧٦٤٥٢٧	٤٢١٥٤٢٠
٤٤٤٨٩	٥٨٥١١٨

ناتجة عن التداول / التعامل  
ناتجة عن التفويض  
**المجموع**

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (٣٢) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١٦١٣١,٠٩	٤٥٤,٥٢٤
١٨٧,٧٦٥	١٨٧,٧٦٥
٢٠٠٧,٩٤	١٨٠,٧٠
٢٠٤,٢٨٢	٢٠٤,٢٨٢
٢٣٧,٧٤٨	٢٣٧,٧٤٨
٢٤٨,٢٦١	٢٤٨,٢٦١
٢٧١,٢١٧	٢٧١,٢١٧
٢٧٤,٣٤١	٢٧٤,٣٤١
٢٨٤,٣٣٣	٢٨٤,٣٣٣
٣٩١,١٧٦	٣٩١,١٧٦
<b>١٩,٧٨٨,٠٩٧</b>	<b>٢٤,٢٨٧,١٥٧</b>

رواتب ومتنافع وعلاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
مساهمة البنك في صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة للموظفين
نفقات طبية
تدريب الموظفين
ضريبة القيمة المضافة
نفقات موظفين أخرى
<b>المجموع</b>

### (٣٣) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١,٥٢٣,٠٥٢	٧٥٨,٩٣٩
٤٩٣,٢٧٦	٥٧٤,٤٦٠
٥٥٨,١٩٤	٦٨٦,٧٦٠
٣١٧,٨٨	٣٦,٦٢٦
١٧٥,٨١١	٢٤٤,٤٧٤
٣٧٣,٨٩٠	٣٧٩,٥٦٩
١٩٥,٢١٠	٢٧٥,١٦٩
٥١٥,٦٨	٥١٦,١٨٦
٤٨٨,٩٢٧	٤٥٩,٣٣٨
٥٤١,٨٣٩	٦٢٣,٩٠٤
٣٦,٤٣٨	٢٦,٢٠٨
٤,٦٤٨٩	٥١٥,٥٤٦
٣٦,٤٠٧	٢٧٣,٦٦٨
١٨٥٨,٧٤٩	٣٢٧,٦٨٢٣
١٥٢,٤٨٨	١٥١,٤٦٦
٩٦,٦٥	١٢٩,٣٤٢
٨٤,٤٤٧	١٠٧,٦٥٥
٤٩,٧٦٣	٥٥٤,٤٠٥
١,٣٥٣,٢١٣	١,٩٩٧,١٢٠
٥٠,٤٠٣	٥٤,٦٦٢
٥٥,١٨٩	٢٧,٤٦٧
١٣٤,٦٦٦	١٩,١٤٧
٢٧٨,٩٥٣	٤٠,٦٥٨
٢٦٤,٣٢٣	٢٠,١٢٨٥
٢٦٤,٣٢٣	٢٠,١٢٨٥
١٦٥,٣١٨	١٢٣,٢٢٤
٥٨,٥٤٢	٦٠,٠٠٠
٣١٢,٠٠٥	-
-	١٠,٠٥١
١٨١,٤٩٢	١٧,٥٥٨
<b>١١,٣٩٣,٧٧٥</b>	<b>١٣,٩٤,٨١٥</b>

المصاريف الدفوعة
الصيانة والتنظيف
إنارة ومية وتدفئة
رسوم ورخص وضرائب حكومية
الطوابع البريدية
الأدوات الكتابية والمطبوعات
التبرعات والإعانات
رسوم ومصاريف التأمين
الاشتراكات
التلفون والنلغراف
رسوم ومصاريف قضايا
أتعاب مهنية
أجور نقل النقود والبريد
مصاريف الدعاية والإعلان
مصاريف ضمان القروض
مصاريف ضيافة العملاء
مصاريف الفيزرا
مصاريف أعضاء مجلس الإدارة
مصاريف أجهزة الحاسوب والأنظمة الآلية
أجور حراسة
خدمات استشارية
مصاريف سيارات ودراجات
مصاريف سفر وانتقال
رسوم الجامعات الأردنية
بحث علمي وتدريب مهني
صندوق دعم التدريب المهني والتكنولوجيا
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
حسائر تدبي موجودات مستملكة
مصاريف مكاتب البريد
المصاريف الأخرى
<b>المجموع</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (٣٤) حصة السهم من ربح السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinar	دinar
١٩٥٤٨,٦٣٥	٢٠٩٠٩,٨١٤
٧٥٠٠٠,٠٠	٧٥٠٠٠,٠٠
فلس / دينار	فلس / دينار
٠,٢٥٧	٠,٢٧٩

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ربح السنة  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم  
حصة السهم من ربح السنة

### (٣٥) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دinar	دinar
١٥١,٦٥٧,٨٣٢	١٩١,٦٥٧,٧٧٣
١٦٨,٥٩٧,٤٣٦	١٩٨,٦٨٦,١٥١
٥٣,٩٠٢,٣٧٣	٥٤,٤٦٨,٦١٥
٤٨,٠٠٥,٣١٨	٣٧,٠٠٠,٠٠٠
٧,٩٠٠,٠٠٠	٧,٩٠٠,٠٠٠
<b>٣١١,٢٥٧,٥٧٧</b>	<b>٣٩٥,٧٨٥,٧٢</b>

نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة  
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر  
شهادات إيداع التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر  
أرصدة مقيدة السحب  
**المجموع**

### (٣٦) مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	مشتقات خوط للقيمة العادلة	عقود مقايسة أسعار الفائدة
-	-	٤٥٠,٩٠	٤٥٠,٩٠
-	-	٤٣٤٤٤	٤٣٤٤٤
-	-	٤١٨,٠٠٠	٤١٨,٠٠٠
-	-	٤١٨,٠٠٠	٤١٨,٠٠٠

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة العاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.  
مثل مشتقات التحوط عقود مقايسة أسعار فوائد وذلك للتحوط لنقلبات أسعار الفائدة وأثرها على تسهيلات ائتمانية متاحة بسعر فائدة ثابت.

### (٣٧) العاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رأس مال الشركة	نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠٠٦	٢٠٠٧	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤلية
دinar	دinar	الشركة الوطنية للأوراق المالية مساهمة خصوصية محدودة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	شركة القاهرة عمان - مارشال
٧١,٠٠٠	٧١,٠٠٠	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتبارية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

		الجهة ذات العلاقة		
المجموع		أعضاء مجلس الادارة	الشركات التابعة*	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	والادارة التنفيذية	التابعة	
دينار	دينار			
٥٣٥٥٥٢	٤٤٢٧٣٢٠	٣٨٣٢٨١	٣٨٤٠٣٤	تسهيلات مباشرة
٥٧٧٣٩٥	١٣٣٩٩٥١	٣٦٠٢٥٩٨	-	ودائع لدى البنك
٤٦٧٦٤٧	٠٣٦٨٣٨١	-	-	التأمينات النقدية
٩٤٠٩٦	١٢٩٥٠	-	-	ودائع لدى بنك القاهرة - القاهرة
١٢٣١٤	٧٣٧٩٩٧٤	٧٣٥٣٩٧٤	٢١٠٠	تسهيلات غير مباشرة
٤٤٠٤٤	٤٧٨٤٥٩	٤١٥٠٣٩	٦٣٤٢٠	عناصر قائمة الدخل:
٨٦٣٣٢	١٠٠٤٤٥١	١٧٥٤٢٣	٦٩٦٧٧	فوائد وعمولات دائنة
٦٦٥٨٨٢	٣٣٤٧٣٥	-	٣٣٤٧٣٥	فوائد وعمولات مدينة
				عمولات إدارة محافظ

### بنود دخل الميزانية:

تسهيلات مباشرة

ودائع لدى البنك

التأمينات النقدية

ودائع لدى بنك القاهرة - القاهرة

### بنود خارج الميزانية:

تسهيلات غير مباشرة

### عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

عمولات إدارة محافظ

\* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تراوح أسعار الفائدة المدينية على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٩٪.
- تراوح أسعار الفائدة المدينية على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٤٪ إلى ٣٪.
- تراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٥٪.
- تراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ إلى ٨٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٤٩٨٠٨٩ دينار لعام ٢٠٠٧، مقابل ٤٣١١ دينار لعام ٢٠٠٦.

### (٣٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في ابصاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم واستثمارات أخرى غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٤١٥٥٠ دينار و ٧٢٩٠ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي، تظهر بالتكلفة لعدم تحكم البنك من تقدير قيمتها.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

### (٣٩) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة على مكانة البنك المالية وربحيته وذلك من خلال إستراتيجية شاملة للحد من المخاطر وسبل التعامل معها وتحقيقها وذلك من خلال إدارة المخاطر وجان مختلفة في البنك مثل جنة المخاطر، جنة الموجودات والمطلوبات، جنة الاستثمار وجنة تطوير إجراءات العمل، إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام رقابة المخاطر.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، قياس، تقدير، إدارة والرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي ممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

هذا وينعرض البنك للمخاطر التالية:-

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر العمليات
- مخاطر الامتنال

إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسير وفق منهجه وأسس رئيسية منسجمة مع حجم نشاطاته وتركزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتتمثل مجموعة المبادئ بما يلي:-

١. تعتبر إدارة المخاطر مسؤولية كل وحدة وكل موظف في البنك.
٢. سياسات المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة وتغطي كافة عمليات البنك.
٣. وجود سقوف للمخاطر المقبولة يتم مراجعتها دوريًا وجميع الموظفين مطالعين عليها كل في مجال عمله.
٤. لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة تقوم بمراجعة سياسات وإستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها حدود درجة المخاطر المقبولة بما يتلائم مع البرامج الإدارية للبنك.
٥. دائرة إدارة المخاطر هي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك ترفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القباس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.
٦. لجان التسهيلات ولجنة الموجودات والمطلوبات والتي تقوم بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.
٧. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

### المخاطر الائتمانية:-

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر، يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقوف لبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتمثل بالمحاور الآتية:

### السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنويًا في سياساته الائتمانية المختلفة من سقوف وشروط مختلفة، حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان المنوح لأي عميل وأو مجموعة عملاء ذوي الصلة بالإضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة، لضمان عدم وجود تركيز ائتماني كبير في محفظة البنك لأي من الفئات المذكورة.

يقوم مجلس الإدارة سنويًا بالموافقة على موازنات النج للقطاعات المختلفة من قبل البنك، ويراعى من خلالها التوزيع الجغرافي والقطاعي لتلك الفئات.

### التصنيف الائتماني للعملاء:

يتم التصنيف الائتماني داخليًا وبحيث يشمل على تصنيف العملاء بحسب ملاءتهم المالية وقدرتهم على السداد، بالإضافة إلى تصنيف التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط المساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. هذا ويتم دوريًا مراقبة محفظة البنك وتوزيعها بحسب التصنيفات.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

## أساليب تخفيف المخاطر

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيض المخاطر منها خدید الضمانات المقبولة وشروطها، بحيث يتم قبول الضمانات الجديدة والقابلة للتنبيه بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك، مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل، كذلك يقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص المحاصل.

## إدارة عملية منح وصيانة الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رفاهية على عمليات منح الائتمان، بحيث يتم التأكيد من أن كافة شروطه متواقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقف والضمانات وأية محددات أخرى بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ، كما يتبع البنك نظام اللجان في منح الائتمان وحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة إزاءه.

هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

## ١١ / مخاطر الائتمان

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدريسي وقبل الضمانات ومحفظات المخاطر الأخرى)

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار

### بنود داخل الميزانية

نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية

### التسهيلات الائتمانية

للأفراد

القروض العقارية

الشركات الكبرى

المنشآت الصغيرة والمتوسطة

للحكومة والقطاع العام

سندات وأسناد وأذونات ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع

الموجودات الأخرى

### إجمالي بنود داخل الميزانية

### بنود خارج الميزانية

كافلات

ائتمادات

قبولات

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة

### إجمالي بنود خارج الميزانية

الإجمالي

٢٣١,٩٥٣,٠٩١	٤٥٨,٤٥٤,٢٢٤
١٦٨,٥٩٧,٤٣٦	١٩٨,٦٨٦,٦٥١
٥٠٠,٠٠٠	١٧٧,٤٥٠
٢١٠,٣٦٠,٦٧٣	٤٢٧,٤٥٣,٦٣٥
٩٣,٦١٧,٠٢٦	٩٥,٤٦٣,٥٤٥
٤٨,٣١,٢٣٣	١٢,٧٩٥,٩٨١
٢٥,٩٩٣,٥٥٣	٣٩,٣٨٣,٠٨٥
١٣٠,٤٩٦,٨٦٨	١١٣,٦٩٣,٤٤٧
١١١,٤٦٦,١١٣	١٥٥,١٨٩,٢٩٤
١٨,٤٥٤,٤٤٥	١٣,٩٨,٦٤٠
١٠٣,٩٥١,٤٣٨	١١٥,٧٣٢,٧٧٣
١٤٢,٤٨٤,٢٩١	٤٣٠,٧٤٨٤,٢٩١
١٩٨,٦٨٠,٤٠	٤٥٩١,٠٤٠
٥٠,٤٥٤,٣	٦٦٠,٨٤٠,٥
٤٤,٤٢٤,٦١٣	٣٠٣,٤٤٥,٥
٢٨,٢٠٥,٨٧٠	٥٧,٥٦٤,٥٢١
١٠٢,٦٢٤,٤٦	١٤١,٦١٨,٧٣٣
١٤٢,٤٨٤,٢٩١	٤٣٠,٧٤٨٤,٢٩١

- المدول أعلاه مثل المد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ دونأخذ الضمانات أو محفظات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار

- بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائمه على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي :

- الرهونات العقارية.

- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسنادات.

- الكفالات البنكية.

- الضمان النقدي.

- كفالة الحكومة.

ونقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتفطير قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتنقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

توزيع النعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبيرة	القرض العقارية	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٣٣,٦٧٥,٤٣٠	١٩٥,٤٨٤	١٢٨,٨٠,٨٣٤	٦,٦١٢,٤٨٣	٢٩٩,٨٤٣	-	٧٧٤,٣٨٦	متدينة المخاطر
٨١٩,٩٨٠,٢٣٠	٣٣٥,٤١٠	٢٨,١٤٥,٨٠٦	٦٨,١٤٥,٨٠٦	٩٢,٨٣٥,٧٦	٢٢٨,٧١٦,٨٦١	٨١٩,٩٨٠,٢٣٠	مقبولة المخاطر
١٢,٦٩٣,٠١٢	-	-	٢٧٤,٥٣٧٢	٣,٤٦٨,٨٩٨	٩٢,٨٣٥,٧٦	٩٢,٨٣٥,٧٦	منها مستحقة:
١٩٦,٨٦٥	-	-	٨٣,١٤٥	٩,١٧٥	٥٥,٥٩٥	٩١١,٩٩٦	لغاية ٣٠ يوم
٢,٤٤٣,٣٣٧	-	-	١٣,٦٦٦	١١,٣٦٠	٣٣٧,٨٢٢	١٥٨,٩٨٨	من ٣١ لغاية ١٠ يوم
٤١,٩٤٦,١٧٥	-	-	٨,١٣٢,١١٤	١٩,٤٦٢,٤٥	٦٢,٠٢٦	١٤,١٤٧,١٩٠	تحت المراقبة
١٢٢,١٤٩٩,٤٩	٥٣,٠٥٩,٤٦٠	١٩٥,٦٢٥,٩٧٠	٤٥,٩,٥٦٧	٩٣,٢١٣,٣٩١	٩٥,٨١٧,٥٤٦	٢٢,٣٤٩,٠٣٥	غير عاملة:
١٣,٣٩١,٩٧٢	-	-	١,٥١,٥٥	٦,٧٥٧,٣٧٥	٤٤,٥٦٠	٥,٥٣٨,٨٨٥	دون المستوى
٤٢,٤٢٩,٣٤٥	-	-	٣,٥١,٤٧١	١٣,٩٧٦,٢٨٣	٣١,٦٩٤٨	٤٥,٦٣٤,٦٤٣	مشكوك فيها
١,٦٧٦,٧٣٢	٥٣,٠٥٩,٤٦٠	١٩٥,٦٢٥,٩٧٠	٤٣,٣٥٣,١٢٤	٧٣,٤٧٦,٦٣	٩٥,٤٥٦,٠٣٨	٢٢٩,١٧٥,٥٧	هالكة
							المجموع
							بطـحـ: فـوـائـدـ مـعـلـقـةـ
							بطـحـ: مـخـصـصـ التـدـنـيـ
							الـصـافـيـ

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -							
المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبيرة	القرض العقارية	الأفراد	متدينة المخاطر
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩١,٩٧٥,٤٩٥,١٣٤	١٠٤,٠٠٠,٧٦٠	٣,٦٩٩,٢١٨	٣,٤٨١٤	١١٣,٨٦٧	٧٤٢,٩٧٥	٢٠٠,٩٣٩,٤٦٦	مقبولة المخاطر
٧٢٩,٨٨١,٨٢٧	٧٧٩,٨٧٥,٧٩٨	٧٥,٩,٢٩٨	٢١,٢٠٣,٣٥٨	٦,٢٢٠,٩٢	٢٠٠,٩٣٩,٤٦٦	٢٠٠,٩٣٩,٤٦٦	منها مستحقة:
١٢,٣١,٩٣	-	-	١,٠٠,١	١٣,١٤١	-	١١١,٨٥١	لغاية ٣٠ يوم
٥,٩٨٦,٥٧٤	-	-	٥٥٧,٧١٨	١٦,٣٤٠	٣,١٥٣٧٦	٢٣٩,٣٩٧,١٤٠	من ٣١ لغاية ١٠ يوم
٤,٤٥٥,٤٦٤	-	-	٨,٠٦,٤٦٨	٥٢,٦٤٩٢	٢٠١,٩٦٢,٨٢٦	٢٠٠,٤٥٤,٠٨	تحت المراقبة
٣,٠٦٦,٦٩١	-	-	٢,٠٤١٥	-	٤,٠٤٢٧٣	٢,٦٤٢,٠٠٣	غير عاملة:
٢١,٦٥١,٥١٤	-	-	٧٧,٤٣٨	١,٥٧٣,٣١٤	٥٣٩,٩٧٣	١٩,٤٦٠,٧٨٩	دون المستوى
٤٧,٨٨٧,٧٤	-	-	٩,٩١٣,٩٠٣	٢,١٤١,٩١	٦٦,٢٣٨	١٧,١٧١,٤٧٦	مشكوك فيها
١٠,٩٨٦,٩٧٧	٤٥٥,٣٦٧,٩٣٢	١٨٢,٣,٩٣٨٧	٣٥,٧١٩,٨٠٠	٨٥,٩٦٥,٨٠١	٩٤,٢٥٩,٧٦٤	٤٣,٨٨٢,١١٣	هالكة
١٤,٤٧٢,٤٧٢	-	-	١,٣٢٨,٨٣٦	٧,٥٨٧,٢١	٨٧,٨٣٠	٥,٠٥٨,٧٨٥	المجموع
٤٤,٤٨٤,٨٨٧	-	-	٣,٩٥١,٧٧٣	١٥,٣٧٥,٧٩	٤,٩,٨٨١	٢٤,٧٤٨,١٥٤	بطـحـ: فـوـائـدـ مـعـلـقـةـ
١,٣٩,٥٥١,٤٣٨	٤٥٥,٣٦٧,٩٣٢	١٨٢,٩,٢٣٨٧	٣,٤٣٩,١٩١	٦٣,٠٠٣,٧٠١	٩٣,٧٦٢,٠٥٣	٢١٤,٠٧٥,١٧٤	بطـحـ: مـخـصـصـ التـدـنـيـ
							الـصـافـيـ

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	- ٢٠٠٧

### الضمانات مقابل:

٩,٦٨٧,٣١٢	-	٦,٦١٣,٢٨٣	٢,٢٩٨,٦٤٣	-	٧٧٥,٣٨١	متدينية المخاطر
١٥٤,٨٥٦,٦٣	-	٤,١٦٦,٩٦٨	٢٨,٥٣٤,١٥٧	٨٩,٢٤٩,٢٦١	١٦,٩,٩,٦٧٧	مقبولة المخاطر
٦,٣٩٧,٥٧٣	-	٨٤٢,٠٠١	٣,١٦٤,٣٤٣	١٩٢٨,٩٦٦	٤٦٢,٢٦٣	خت المراقبة
٢٦٢,١٥٦	-	١٦٩,١٤	-	١٩٣,٠٥٢	-	دون المستوى
٥,٥٥٥,٥٢١	-	١٦٥,١٦٩	٢٣٥,٥٣٨	٢٣٩,٨٣٠	٤,٥١٤,٩٨٤	مشكوك فيها
١٦,٦٣٩,٠٩٤	-	١,٧٣٩,٨٤٧	٩,١٨٢,٩٩٤	٦٢,٦٢٦	١٠,٥٦٢٧	هالكة
<u>١٩٣,٩٨٢,١٩</u>	<u>-</u>	<u>٣٤,٦٨٢,٨٧٢</u>	<u>٤٣,٤١٥,٧٧٥</u>	<u>٩٢,٣٣١,٧٣٥</u>	<u>٢٣,٧٦٧,٩٣٧</u>	<b>المجموع</b>
						منها:
١٥,٧٣٩,٢١٢	-	٩,٣٣١,٥٠٨	٢,٢٩٨,٦٤٣	-	٤١,٩,٦١	تأمينات نقدية
١,٥٩١,٥٧٠	-	٨٦٤,٧٧٤	٧٢٦,٧٩٦	-	-	كفالات بنكية مقبولة
١٥٦,١٥٧,٩٥٦	-	٢١,٢٩٥,٧٧٢	٣,٠٤٠,٤١٩	٩٢,٢٣١,٧٣٥	١١,٢٣٠,٧٠٠	عقارية
١٥,١٣٤,٧٦٨	-	٢,٨٤٢,٣١١	٩,٨,٢,١١٧	-	٢,٤٨٩,٨٤٠	أسهم متداولة
٤,٤٧٤,٧٤٣	-	٣٤٩,٢٠٧	١٨٧,٢٠٠	-	٣,٩٣٨,٣٣٦	سيارات وأليات

- ٢٠٠٦

### الضمانات مقابل:

٨,٥١,٠,٨٧٢	-	٣,٦٩٩,٢١٨	٣,١٠٤,٨١٢	١١٣,٨٦٧	١,٦٤٢,٩٧٥	متدينية المخاطر
١٥٢,٢٤٤,٧٥	١٣,٨٢,١٥٣	١٣,٨٨١,٣٠٧	٢١,٥٦٥,٧٣٩	١٩,٦٦٤,١٤٨	١,٩,٦٤٤,٧٢٨	مقبولة المخاطر
١٤٣,٤٣٥,١٤١	-	-	-	١١٩,٦٢٨٦	٢٣٦,١٦٥	خت المراقبة
٤١٧,٦٨٨	-	١٥,٧٦٤	-	٤٠,٨٧١	١,٠٥٣	دون المستوى
١,١٨٤,٠٥٢	-	٥٣,٠٣١	٥٨٨,٠٤٨	٥٣٩,٩٧٣	-	مشكوك فيها
٢٧,١٩٩,٩٨٥	-	٧,٣٤٤,٣٠٠	١٢,٤٥٩,٢٠٢	٦٦١,٢٣٨	٦٧٣٥,٢٤٥	هالكة
<u>١٩١,٣٩,١٢٣</u>	<u>١,٣١٢,٧٢٨</u>	<u>٢٤,٩٣٥,٤٦٦</u>	<u>٣٨,٣٣٣,٦٩</u>	<u>٨٩,٤٧٧,٩٧٤</u>	<u>٢٨,٢٧٩,٥٨٦</u>	<b>المجموع</b>
						منها:
١٢,٥٦٧,٣٨٩	-	٥,٤٨٦,٧٤١	١,٩٥٦,٢٥٩	١١٣,٨٦٧	٥,٠١٠,٥٢٢	تأمينات نقدية
٧٢٦,٧٩٦	-	-	-	٧٢٦,٧٩٦	-	كفالات بنكية مقبولة
١٤٤,٢٣٩,٠٩	-	١٥,٤٣٥,٥٧٧	٢٥,٢٣٥,٥٥٣	٨٩,٣٦٤,١٠٧	١٤,٢٠٣,٧٧٦	عقارية
٢٩,٣٦٨,٦٤٤	١,٣١٢,٧٢٨	٤,١٢٣,٧٤٨	١,١١٤,٧٦١	-	٤,٩٢٨,٤٠٧	أسهم متداولة
٤,١٣٧,٢٨٥	-	٤٠٠	-	-	٤,١٣٦,٨٨٥	سيارات وأليات

### الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدوله أصولية وتم تصنيفها كديون خت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ٢٠٠٧٦١ دينار مقابل ٢٧٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تجديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها كديون خت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مبلغ ١٨٥٥٧ ديناراً مقابل ٧٤٣٧ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار		
٣٦٩٠,٨٥٥	S&P	AAA
٦٥٦٣,٩٢٢	Moody's	Aaa
٣٩٩٣,٧٥٣	Moody's	Aa1
٨٤٢٦,٨٦٠	Moody's	Aa2
١٢٦٥,٥٢٦	Moody's	Aa3
٦٧٧١,١٢٣	S&P	A+
٣٥٤٥,٥٠٠	Moody's	A1
٣٥١٦,٨١٧	Moody's	A2
٦٧٢٩,٦١٦	Moody's	A3
٣٤٨٣,٧٠٦	S&P	BBB+
٥٢٢٢,٥٦٦		غير مصنف
٨١٠,١٧٠		حكومية
<u>١٥٥١٨٩,٣٩٤</u>		الإجمالي

التوزيع الجغرافي حسب التعرضات الائتمانية:

المجموع	دول أخرى	أمريكا	آسيا	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	أرصدة لدى بنوك مركبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	أرصدة لدى بنوك
٤٥٨٢٥٤,٢٢٤	-	-	-	-	-	١٩٥٤٨٤,١٧٩	١٩٥٤٨٤,١٧٩
١٩٨٦,٦٥١	٦٢٣٨٤	١٥٠١٧٦٨	١١٥٣٢٢	٩٠٧٣٥٩٩٥٢	٤٥٢٨٧٦	٤٥٢٨٧٦	٤٥٢٨٧٦
<u>١٧٧١,٢٥٠</u>	-	-	-	١٧٧١,٢٥٠	-	-	١٧٧١,٢٥٠
<u>٥٧٧٢٥٣,٦٣٥</u>	-	-	-	-	١٢٧٥٩,٩٧٣	٢١٤٤٩٣,٦٦٦	٢١٤٤٩٣,٦٦٦
<u>٩٥,٣٦٢,٥٤٥</u>	-	-	-	-	٢٣٩٣,٢٩٨	٩١٨٧,٢٢٧	٩١٨٧,٢٢٧
<u>١٣٧٤٥,٩٨١</u>	-	-	-	-	٤١٨,٦٠٣	٥٧,٣٧٨	٥٧,٣٧٨
<u>٢٩,٣٨٣,٠٨٥</u>	-	-	-	-	١٠٠,٨٨٣,٩٨٢	٢٨٤٩٩,١٠٣	٢٨٤٩٩,١٠٣
<u>١١٣,١٩٣,٤٤٧</u>	-	-	-	-	٣٣٥٩,٣٧٤	٨٣,٣٣٤,٠٧٣	٨٣,٣٣٤,٠٧٣
<u>١٥٥١٨٩,٣٩٤</u>	-	٣٦٩٠,٨٥٥	٣٤٨٣,٧٠٦	٢١٠٣٥٢	٢١,٧١٦,٢٢١	١٠٥١١٨,١٦٠	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
<u>١٣,٩٨٠,٦٤٠</u>	<u>٥٨</u>	<u>٩,٧١٦</u>	<u>١,٣٩٩</u>	<u>١,٣١٣,٣٠٠</u>	<u>٥,٦٢٥,٧٩٥</u>	<u>٧,٠٩٩,٠٢</u>	الموجودات الأخرى
<u>١١٦,٧٣٣,١٦٣</u>	<u>١١,٩١٦</u>	<u>٥,٣٩٩</u>	<u>٣,٦٥٠,٤٦٨</u>	<u>١١٣,٤,٦,٨٩٤</u>	<u>٥٥٥٩١٤,٩٣٨</u>	<u>٧٨٧,٤٤,٠٦٦</u>	٢١ كانون الأول ٢٠٠٧
<u>١٠٣٩,٥٥١,٤٣٨</u>	<u>٥٨,٨٠٥</u>	<u>١,٣٣١,٦٧٦</u>	<u>١١٧,٨٦٢</u>	<u>١١٢,٣٢٦,٧٧٥</u>	<u>٢٣,٦١١,٧١٨</u>	<u>٦٨٤,٩٥,٠٨٨</u>	٢١ كانون الأول ٢٠٠٦

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

إجمالي	حكومة	أفراد	أسهم	زراعة	عقارات *	تجارة	صناعة	مالي
	وقطاع عام							
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٥٨,٣٥٤,٣٤٤	٤٥٨,٣٥٤,٣٤٤	-	-	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك مركبة								
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩٨,١٨٦,١٥١	-	-	-	-	-	-	-
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧٧,٢٥٠	-	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية	٥٣٩,٣٨٩,٦٧٣	١١٣,٦٩٣,٤٤٧	٢٢,٦٢٢,٧٠٠	١١٥,٧٠٠	٦٦,٨٣١,١٥١	٧,٤٤٨,٦٣٤	٨١,٠٢٤	-
سندات وأسناد وأذونات:								
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	١٥٥,١٨٩,٣٩٤	-	-	-	١٩,٨٣٤,٧٠٩	١٩٤,١٥٠	٨١,١٧٠	-
الموجودات الأخرى	١٣,٩٨٠,٦٤٠	٧٦٢,٥١٣	١,٩٢١,٨٧٢	-	٧,٤٦٦,١١١	١٩٢,٥١٣	٣,٢١٣,٦١٦	-
٢١ كانون الأول ٢٠٠٧	٤١٥,٦٧٧,٧٣٣	٤٥٣,٨٨٠,١٩٤	٢٢٢,٥٤٤,٥٧٢	١١,٥٩٤,٧٠٨	٢٧٣,١٩٦,٣٢٠	٧,٤٩٦,٧٨٤	٢٧٣,١٩٦,٣٢٠	-
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	٣٩,٥٥١,٤٢٨	٣٥٧,٨٢٤,٩٣	٢٠,٥٩٧,٣٧٥	٨,٥٥٢,٩١٩,٧٧١	٦٢,٣٤٢,٥١٥	١٢,٨٨٩,٤٩٧	٢٩٣,٨٢٦,١٨١	-

\* يشمل القطاع الاقتصادي للعقارات الفروض المنوحة للشركات الكبرى وفروض الإسكان.

### ٣٩/ب مخاطر السوق

هي المخاطر الناجمة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم، وتتشكل مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال جان مخصوصة ومراكم العمل المعنية، وتتضمن مخاطر السوق مخاطر الفائدة وأسعار الصرف، مخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم فیاس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها خليل الحساسية إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stop loss Limits.

#### مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وبقى البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود لحساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود المتفق عليها وتطبيق إستراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

#### إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أي تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادرات أسعار الفوائد للحد من الآثار السلبية.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢١ كانون الأول ٢٠٠٧

### مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبول أخذ مراكز بها ويقوم بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنويًا، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التتحقق من عدم وجود أي خوازات في هذه المراكز تؤدي إلى تحمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول كما يتم اتباع إستراتيجيات للتحوط وللتتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسات الاستثمارية للبنك على أنه يمكن أخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز ٥٪ من حقوق الساهمين لكل عملة وحيث لا يتجاوز المركز الإجمالي للعملات جميعها ما نسبته ١٥٪ من حقوق الساهمين، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي، ويمكن استخدام أدوات السوق المنظورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات تحول دون تعرض البنك لأى مخاطر إضافية

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	٢٠٠٦			٢٠٠٧		
	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح والخسائر	التغير في سعر الصرف	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح والخسائر	التغير في سعر الصرف
دينار	دينار	/	دينار	دينار	/	
يورو	٦٩٧	١٢٥,٥٩	١+	(١٧,٣٧٠)	١٠,١١٦	١+
جنيه استرليني	-	١٦,٧٨٦	١+	-	٥٦٤	١+
ين ياباني	-	٢٩,٥٣	١+	-	٢١,٣٦٨	١+
عملات أخرى	-	٨,٨٧٧	١+	٤٤١	١٥,٧٣٤	١+

### التركيز في مخاطر العملات الأجنبية

الإجمالي	أخرى	يورو	ين ياباني	جنيه استرليني	دولار أمريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠٠٧					

موجودات					
٧٧,٢٤٣,٣١٣	٢٣,٣٣٣,٣٨٦	١,٢٩٧,٨٠٣	٣٨٦	٤٧,٦٣٤	٥٢,٨٦٤,١٠٤
١٩,٢٣٧,٩١٩	٢٣,٨٢٤,٣٨٥	٤٢,٣٤٥,٧١٩	٧١٩,٥١١	٥,٩٦٦,١٣٣	١٣٧,٧٩٤,٢٢١
١٧٧,٢٥٠	-	-	-	-	١٧٧,٢٥٠
٨٨,٤١,٩٧٣	٤٢,١٢١,٢٢٧	٢٤٨,٦٧٢	١,٧٥٣,١٩٧	-	٤٤,٢٨٩,٣٧
٦٢,٧٨٣,٧٢٢	١٨٥,٨٤٣	٨,٧٢٣,١١٥	-	-	٥٣,٧٤٧,٧٦٤
٤٢,٧١٩	-	-	-	-	٤٢,٧١٩
٦,٧٨٨,٢٧٧	٣١٥,٥١٩	٤٢٥,٩٩٩	٨٦٧,٤٤٣	(٤٩٥,٩٨٩)	١,٦٤٥,٥٠٥
٤٢٦,٥٦,٢٢٣	٩٣,٤٧٨,٣٦٠	٣٣,٣١٣,٣٠٨	٣,٣٤,٨٣٧	٥,٥١٧,٧٧٨	٢٩,٦٨٧,٩٤٠
١٩,٦٨٢,٤٩٩	٣٩,٧٤٣	٢٩,٥٧٨	٣٩٣	١٥,٨٧٨	١٩,٢٠,٨٣٧
٣٨١,٥٩,٣٧٩	٨٧,٧٤٤,٤٠٧	٢٣,٣١٢,٢١٧	٢٠٣,٠٨	٤٨,٦٧٦	٢٦٥,٤١٢,٩٧٦
٢٠,٧٩,١٥٦	٥٠٢,٠٢٢	٤٣٩,٣٤٤	٢	١٢٦,٩١	١٩,٦٤١,٦٩٧
٤٤٩,٤٧٥	-	-	-	-	٤٤٩,٤٧٥
٧,٤٥٤,٢١٣	٥٥٩,٤٥٨	٢٠,٩,٥٢٦	٦٦٤	٣٧,٦٤٥	٣,٨٦٢,٧٨٩
٤٢٩,٣٩٥,١٥١	٩,٨٦,٧٦١	٢٤,٢٥١,٦٦٥	٢٠٤,٠٦٧	٥,٤٦١,٣٨٥	٣,٠٨,٦١٧,٧٧٤
(١),٦٥٨,٧,٧	٤٤,٠٨٦	(١,٧٣٦,٩٦)	-	-	٢٤,١٧٣
٤٢٧,٧٣٦,٩٤٥	٩,٩٤,٨٤٧	٢٢,٥١٤,٧٩٩	٢٠٤,٠٦٧	٥,٤٦١,٣٨٥	٣,٠٨,٦١٧,٩٤٧
(١),٧٢٢	٥٧٣,٥١٣	١,٥١,٦٧,٩	٢١٣,٦٧٧	٥٦,٣٩٣	(١٧,٩٦٤,٠٠٧)
٨٥,٨٣,١٩٦	٤٥١,٣٤٥	٢٣,٦٩٩,٧١٣	٣٦٢,٩٣٤	٧٥,٩٦٢	٥٤,١٧٩,٦٨٣

- ٢٠٠٦					
٣٩٣,٧٧٨,٩٥٤	٧٧,٦٣,٥٩٨	٣٣,٦٤٦,٤٧٣	٢,٩٩٣,٧٨٠	٣,١٥٩,٧٥٧	٢٧٦,٤١٥,٣٤٦
٤٠,٢,٦٧,٥٨٧	٧٦,١٧٥,٩٤٢	٢١,١٤,٥٥٣	٤٣,٥٧٧	٢,٦٥٣,٧٨١	٣,٢,٥٣,٨٠٣
٣,١٦٨,١٦٦	-	-	-	٦,٩٦٦	٣,١٦٨,١٦٦
٤٠,٥,٣٤٥,٧٥٣	٧٦,١٧٥,٩٤٢	٢١,١٤,٥٥٣	٤٣,٥٧٧	٢,٦٦,٢,٧٤٧	٣,٠,٢١٥,٠٠٣
(١),٩٥٦,٧٩٩	٨٨,٧,٦٥٦	١٢,٥,٥,٩٣٩	٢,٩٥,٢,٥٣	٤٩٩,٠,١-	(٢٨,٧٩٩,٦٥٧)
٦٨,١,٨,٠,٦	٣,٩٨,٨,٠,٢	٣,٦٣,٣٨٤	٤,١٨٧,٤٨٦	٥٤٣,٥٨٢	٥٣,٥٥٦,٥٥٢

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم، يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنوع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكتها البنك مدرجة في سوق عمان المالي والسوق الفلسطينية. يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة العفولة على أسعار الأسهم، معبقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠٠٦			٢٠٠٧			المؤشر
التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح والخسائر	التغير في سعر الصرف	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	
دينار	دينار	%	دينار	دينار	%	
٩٩٨,٨٠٧	١٣,٦٩٧	٥+	١٣٣٤٩,٠٣٠	٤,٦٧٩	٥+	بورصة عمان
٩٧٨,٤١٥	٢٩٧	٥+	١٥٥,٨٩٥	٢٥٦٥	٥+	بورصة فلسطين
-	-	-	٢٤١,٢٤	١٢٧	٥+	بورصة عُمان
-	-	-	-	٣٢٠,١٣	٥+	بورصة الكويت
-	-	-	-	٣٧٨,٣	٥+	بورصة المغرب

في حال كان هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

### مخاطر السيولة

تشمل مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتزامنه في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. هذا ويعتمد البنك المبادئ التالية لإدارة مخاطر السيولة.

#### - تنوع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنوع مصادر التمويل وعدم حصول ترکز في مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، يقوم البنك بالافتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع الخطط لتنوفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

#### - خليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات خدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي. ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموافقة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

#### - الاحتياطي النقدي لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحافظ البنك باحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٣٠٠,٥٢٢,٧ دينار.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

**أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:**

الجموع	بسدون استحقاق	أكثر من ٢ سنوات	من سنة حتى ٢ سنوات	من شهر حتى سنة	من ٣ شهور إلى ١ شهر	من شهر حتى ٣ أشهر	حتى شهر واحد	دinar
								٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

### المطلوبات :

٥٢,٦٥٦,٤٥	-	-	-	-	٤٤,٢٠٧,٧١٥	٤٤,١٢٥,٤٢٠	٤٠,٣٥٨,٠٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
٩٩٨,٧٤,٩١٣	-	-	١٤٦,٢٣١	٦٢,٩١,٩٨٤	٨٣,٣٤,٣١٣	٦٥٦,٧٢,٤٠٤	٦١,٩٣٦	٦٥٦,٧٢,٤٠٤
٣٧,٩٧,٨٢٤	-	-	١١,٢١٢,١٦٢	١١,٢١٣,٠٣٧	٤٥٣,٥٥٦	٤٨٢,٥٧٤	٤٤,٣٤٤	تأمينيات نقدية
٣١,١١,٦٧	-	-	١٩,٣٩٠,٠٠	١٩,٣٩٠,٠٠	١٠,٧٠,١٧	٩١,١٣١	٢٤٨,٣٤٤	أموال مقترضة
٨,١٩٣,٩٩٨	-	-	٧,٣٤٤,٦٧	٤٥٩,٩٦٦	٣٣٩,٩٦٥	٥,٠٠	-	مخصصات متعددة
٢١,٠٣,٩٦٩	-	-	-	١٤,٣٩,٦٨١	١٤,٣٩,٦٨١	-	-	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٣٧٣,٣٥٩	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٤,٨٥٤,١٧٣	-	-	١,٨٧٣,٨٧٦	٥,٨٩٩,٩٥	٦,١١٥,١٤٥	٧,١٥٤,٦٧	-	مطلوبات أخرى
١٤,٣٧٣,٣٥٩	-	-	-	-	-	-	-	<b>مجموع المطلوبات</b>
١,٨١,٩٤٥,١٧٣	-	-	٦١,٩٤٥,٢٨٩	٢٠,١,٩٠,٥	٢٢,٤٠,١,٩٠	٢٤,١٩١,١٩٣	٤٣,٤٥٨,٣٤,٦	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)
١,٣١٩,٤٤٥,٥٣٠	-	-	٧٣,٩٩٥,٣٤٨	٢١,٨,٣٩,١٤١	٧٣,١٥٧,٧٢٣	١,٠,١٩٤,٨٤٥	٣٨,٦,٥٥,٣١٥	-
٩٨,٢٧٨,٥٥١	-	-	٧٣,٩٩٥,٣٤٨	٢٠,١,٣٥,٦١٧	٨٣,٣٧٨,٤٠٣	١,٠,٧,٧١٥,٨٥٤	٣٤,١٢٢,١١١	٣١ كانون الأول ٢٠٠١ -

### المطلوبات :

٥٤,٥١,٨	-	-	-	-	-	٥٥,١٢٣,٧٩٤٣	٥٥,١٢٣,٧٦٥	٤٤,١٣٣,٦٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
٨٩١,٤٤٧,٩٦٥	-	-	٧,٣٧٤	٥٤,٧٥١,٧٠١	٧١,٤١٤,٩٩٥	١٥٨,٣٥٧,٧٥	٦٠,٨,٢٣٨,٣٦	٦٠,٨,٢٣٨,٣٦	ودائع عملاء
٢٥,٩٩٣,٩٨٩	-	-	١١,١٧٥,٢٦١	١٢,٧٧٧,٥٠٧	٤٨,٤٠٦	٩١,٠٧٨,٣	٥٧٤,٨٧	٥٧٤,٨٧	تأمينيات نقدية
٢١,٢٤٣,٩٣٤	-	-	١٦,٤٣٤,٥٠٠	١٦,٤٣٤,٥٠٠	٧٦٩,٨٢٣	٧٩٣,٨٢٣	١٠٠,٧٤	٦٧,٣,٧١٤	أموال مقترضة
٧,٢٢٨,٧٦٧	-	-	٦٧٤,٥٠٠	٦٧٤,٥٠٠	٦٣,٤٠	-	٦٣,٥٤	-	مخصصات متعددة
١٨,٥٨٥,٤٥٧	-	-	٥٠,٠٠	٧,٥٤٥,١١٠	٦٥,٠٠	٤,٩٩,٠٠	٣,٥٥	٣,٣٤٧	مخصص ضريبة الدخل
١٤,٤٦٢,٧٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
١٧,٤٣٧,٦٨٠	-	-	٧,٥٢,٢٧	٤٥٩,١٤٩	٤١٧,٨٤٦	١,٧٥٤,٤٤	٤,٥٠٧,٣٥٥	٣,٤٤٦,٦٠٣	مطلوبات أخرى
١,٤٤٦,٧٠١	-	-	٢٧,٩,٣٥٤٨	٣,٤٨,٧٥٣	٢٦,٧,٣,٧٦	٧٥,٥٧٤,٤١	١٨,٣٤٤,٧٠	٦٧٥,٨,٦٨٢	<b>مجموع المطلوبات</b>
١,٧٨,٨٤٩,٥١٦	-	-	٢٠,١,٣٥,٦١٧	٨٣,٨٣,٧٦٩	٨٣,٣٧٨,٤٠٣	١,٠,٧,٧١٥,٨٥٤	٣٤,١٢٢,١١١	٣١٩,٤٤٥,٥٣٠	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)

**ثانياً يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ البيانات المالية:**  
- المشتقات المالية التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاصيل) وتشمل عقود مقايضة أسعار الفائدة.

الجموع	أكثر من ٢ سنوات	من سنة حتى ٢ سنوات	من ٣ شهور حتى سنة	من ١ شهر حتى ٣ شهور	من شهر حتى ٣ أشهر	حتى شهر واحد	دinar	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
								المشتقات للتحوط

- مشتقات الفوائد

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة إلى ٥ سنوات	لغایة سنة
دینار	دینار	دینار	دینار

ثالثاً: بنود خارج الميزانية:

- ٢٠٠٧

٥٨١٤٤٢٩٦	-	٧١١,٨٨٠	٥٧٤٣٢١٩١
٥٧٥٦٤٥٢١	-	-	٥٧٥٦٤٥٢١
٢٥٩١,١٤١	-	٨٨٧,٩٩٧	٢٥,٢٣,١٤٤
<b>١٤١,٦١٨,٧٣٣</b>	<b>-</b>	<b>١٠٩٩,٨٧٧</b>	<b>١٤٠,١٨,٨٥٦</b>

الاعتمادات الصادرة والقبولات  
السقوف غير المستغلة  
الكافلات  
**المجموع**

- ٢٠٠٦

٥٤٤٥٥١٥٦	-	-	٥٤٤٥٥١٥٦
٢٨٢٠٥٨٧٠	-	-	٢٨٢٠٥٨٧٠
١٩٨٦٨٠٢٠	-	١٤٦,٩٩٣	١٩,٢٢١,٠٢٧
<b>١٠٣,٦٤٤,٠٤٦</b>	<b>-</b>	<b>١٤٦,٩٩٣</b>	<b>١٠١,٩٧٧,٠٥٣</b>

الاعتمادات الصادرة والقبولات  
السقوف غير المستغلة  
الكافلات  
**المجموع**

### مخاطر العمليات

تعرف مخاطر العمليات على أنها مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو إخفاق الإجراءات الداخلية، الوظفين، الأنظمة الداخلية أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

#### إدارة مخاطر العمليات:

إن إدارة مخاطر العمليات مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تحجيم تلك المخاطر التي ينبع التعرض لها خلال العمليات اليومية. وللحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك تم تعيين كادر متخصص منذ عام ٢٠٠٥ بهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

#### التقييم المستمر لمخاطر العمليات:

نظرًا للتغير المستمر في بيئه العمل نتيجة حرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرية، تم اعتماد وتطبيق عدة منهجيات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر العمليات التي تنشأ عنها، ومن ضمنها: المباشرة بتصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر العمليات (Operational Risk Policy) لنغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركائه التابعة بحيث تشمل المادي الأساسي وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية بالإضافة إلى تحديد مستويات المخاطر المقبولة وما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits).

تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة العينين في التطبيق: مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التنفيذ.

#### التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية CRSA:

تهدف هذه النهجية للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث. لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تحجيم تلك المخاطر من خلال عقد ورشات عمل مطلوبة لكافة دوائر وفروع البنك يتم التوصل إلى بناء ملف مخاطر الدائرة Risk Profile والذي يحتوي على أهم المخاطر الرئيسية التي قد يتم التعرض لها مع تحديد الضوابط الرقابية الحالية وذلك للوصول والتعرف على حجم الفجوة الحالية في مستوى الرقابة، ونكون النتيجة إعطاء صورة شاملة عن مخاطر البنك التشغيلية. يتم بعدها وضع التوصيات وتوحيد الجهود وترتيب الأولويات لإدارة المخاطر وتقليل الفجوة الرقابية القائمة.

#### بناء قاعدة بيانات المخاطر الداخلية Internal Loss Data:

تأتي هذه النهجية لتكميل دور CRSA من خلال بناء قاعدة بيانات بالخسائر المقدرة والمحتملة بهدف التعرف على المجم المتبقي للتعرض لمخاطر العمليات وترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية (Operational Risk Exposure) مما يساهم في ترتيب أولويات تطوير الإجراءات الرقابية.

### مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للفوائين والأنظمة أو الفوائين والتعليمات أو قواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال ومتاشياً مع التوجيهات والمستجدات العالمية تعليمات بازل بهذا الخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٥ لتعنى بمراقبة امتثال البنك للفوائين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية، ومن أهم أهدافها التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع الفوائين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

تقوم الدائرة بتحديد وتقديم النصائح والإرشاد وتراقب وترفع التقارير اللازمة مباشرة إلى مجلس الإدارة كجهة مستقلة حول مدى الامتثال في البنك، تم خلال عام ٢٠٠٧ استكمال صياغة سياسة رقابة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والتي تعكس توجهات ومعايير مجلس الإدارة بتطبيق وظيفة الرقابة على الامتثال في البنك وذلك من خلال إعداد الخطط وإجراءات العمل اللازمة والقائمة على أساس المساسية للمخاطر Risk Based Approach.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (٤٠) التحليل القطاعي

#### أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- **حسابات الأفراد:** يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - **حسابات المؤسسات:** يشمل متابعة الودائع والقروض والديون المنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - **الخزينة:** يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.
- فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		آخرى		المزيد والاستثمارات		المؤسسات		الأفراد	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٣,٦٣٦,٣٧١	١٠٥,٥٥٣,٨٦٣	٣٩,١٧٤,٣٢	٢١,٨٦١,٤٢	٤٤,٧٤٤	٤٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤
(٨٨٦,٢٦٨)	(٨٨٦,٢٦٣)	-	-	-	-	٦٠٠,٣٧٧	(٤٤٨,٧٠٠)	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧
١٦,٢١٣,٨٤٣	٧٤,١٢٩,٩٩٥	٣٧,٦٢٣,٨٩٩	١١,٧٣٦,٨٩٩	٤١,٣٥٥,٤٣٦	٢١,٣٥٥,٤٣٦	٢١,٦٨٧,٥١٣	٣٢,٢٤٥,٢٣٠	٢١,٦٨٧,٥١٣	٢١,٦٨٧,٥١٣
٣٥,٢٥١,٢١٧	٤٣,٥٣٤,٠١٤	٣٧,٦٢٣,٨٧	١١,٧٣٦,٨٩٩	٢١,٣٥٥,٤٣٦	٢١,٣٥٥,٤٣٦	٦٢,٢٤٩,٧٠٨	٧١,٧٢٩,٦١٦	٦٢,٢٤٩,٧٠٨	٦٢,٢٤٩,٧٠٨
٣٠,٩٥٩,٦٢١	٣٠,٥٩٥,٩٧٨	٣٧,٦٢٣,٨٧	١١,٧٣٦,٨٩٩	٢١,٣٥٥,٤٣٦	٢١,٣٥٥,٤٣٦	٦٤,٨٤٢,٠١٢	٦٤,٨٤٢,٠١٢	٦٤,٨٤٢,٠١٢	٦٤,٨٤٢,٠١٢
١١,٧١١,٩٩١	٩,٦٨٦,١٦٤	٩,٦٨٦,١٦٤	٩,٦٨٦,١٦٤	٩,٦٨٦,١٦٤	٩,٦٨٦,١٦٤	٥٤,٧٩,٦٤	٥٤,٧٩,٦٤	٥٤,٧٩,٦٤	٥٤,٧٩,٦٤
١٩,٤٤٨,٦٣٥	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٣١,٩٦١,١١٩	٣١,٩٦١,١١٩	٣١,٩٦١,١١٩	٣١,٩٦١,١١٩
١١,٧١٣,٥١٩	١٣,٣٩٨,٢٣٣	١٣,٣٩٨,٢٣٣	١٣,٣٩٨,٢٣٣	١٣,٣٩٨,٢٣٣	١٣,٣٩٨,٢٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣
٥,٥٨٣,١	٣,٦٨٦,٠١	٣,٦٨٦,٠١	٣,٦٨٦,٠١	٣,٦٨٦,٠١	٣,٦٨٦,٠١	٢٥٧,٣٤٣	٢٥٧,٣٤٣	٢٥٧,٣٤٣	٢٥٧,٣٤٣
٩٣,٦٣٦,٣٧١	١٠٥,٥٥٣,٨٦٣	٣٩,١٧٤,٣٢	٢١,٨٦١,٤٢	٤٤,٧٤٤	٤٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤	٠٠٠,٤٢٤,١٤

معلومات أخرى		موجودات القطاع		مطلوبات القطاع		مصاريف رأسمالية		الاستهلاكات	
إجمالي الإيرادات	مخصص ندب التسهيلات	إجمالي المونحة للعملاء	نتائج أعمال القطاع	مصاريف غير موزعة	الربح قبل الضرائب	ضريبة الدخل	ربح السنة	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع
٦٠٠,٣٧٧	(٤٤٨,٧٠٠)	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧
٦٠٠,٣٧٧	(٤٤٨,٧٠٠)	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧

#### معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لـأعمال البنك، بما في ذلك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٣,٦٣٦,٣٧١	١٠٥,٥٥٣,٨٦٣	٣١,٩٦١,١١٩	٣١,٩٦١,١١٩	٧٤,٥٤٥,٤٩٥	٦٠٠,٣٧٧
(٨٨٦,٢٦٨)	(٨٨٦,٢٦٣)	٣٢,٥٥٤,٢٥٢	٣٢,٥٥٤,٢٥٢	٢٥٧,٣٤٣	٦٠٠,٣٧٧
١٦,٢١٣,٨٤٣	٧٤,١٢٩,٩٩٥	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
٣٥,٢٥١,٢١٧	٤٣,٥٣٤,٠١٤	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
٣٠,٩٥٩,٦٢١	٣٠,٥٩٥,٩٧٨	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
١١,٧١١,٩٩١	٩,٦٨٦,١٦٤	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
١٩,٤٤٨,٦٣٥	٢٠,٩٠٩,٨١٤	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
١١,٧١٣,٥١٩	١٣,٣٩٨,٢٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
٥,٥٨٣,١	٣,٦٨٦,٠١	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٤٢٧,٧٤٨,٦٣٣	٦٠٠,٣٧٧
٩٣,٦٣٦,٣٧١	١٠٥,٥٥٣,٨٦٣	٣١,٩٦١,١١٩	٣١,٩٦١,١١٩	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧

المجموع		موجودات القطاع		مطلوبات القطاع	
إجمالي إيرادات	مجموع الموجودات	إجمالي مطلوبات القطاع	مصاريف رأسمالية	الصروفات الرأسمالية	الاستهلاكات
٦٠٠,٣٧٧	(٤٤٨,٧٠٠)	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧
٦٠٠,٣٧٧	(٤٤٨,٧٠٠)	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧	٦٠٠,٣٧٧

#### (٤١) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلزم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسبة الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣٠٧ كانون الأول ٢٠٠٧

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٣/١٧) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنك الأردني ٤٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠٠٧، كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات (٦%). يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لنطليبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركات الانتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركات. يقوم البنك بإدارة هيكلة رأس المال وإجراء التعديلات الازمة عليها في ضوء تغيرات طروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكلاة رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

### وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطيات المعونة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية. مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعونة، الفروض المساعدة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، الاحتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصفة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها. يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٦٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
١٨,٧٣٧,٩٠٣	٢١,٨٣٧,٥٧٧
١٣٣٢١,٦١٣	١٣٣٢١,٦١٣
٧,٥٨٣,١٣٥	٩,٨٣٧,٣١٥
١٤٩,٤٣٦	١٠٩٤,٩٧٤
١٨٧,٩٢٢	٥,٣٨٧,٩٣٢
٣,٠٠	٣,٠٠
١١٤,٠١٩	١٢٤,١٦٨,٣٧١
٧٣٧,٥١٩,١٨	٧٣١,١٤٠,١١٨
١٥٦٨	١٦,٩٩
١٣,٨	١٤,٧٥

### بنود رأس المال الأساسي

- رأس المال المكتتب به (المدفوع)
- الاحتياطي القانوني
- الاحتياطي الاختياري
- الأرباح المدورة

### بنود رأس المال الإضافي

- صافي تفاصيل تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يطرح:

- استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى

### مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الأساسي (%)

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

## (٤) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

المجموع	أكبر من سنة	لغایة سنة
دينار	دينار	دينار
٢٩١,٦٥٧,٠٧٣	-	٢٩١,٦٥٧,٠٧٣
١٩٨,٦٨٦,٦٥١	-	١٩٨,٦٨٦,٦٥١
١٧٧,٥٥٠	-	١٧٧,٥٥٠
٣٢٩,٤٠٥	-	٣٢٩,٤٠٥
٥٣٩,٣٨٩,٧٧٣	٣٩٩,٣٧١,٣٠٨	١٤٠,١٨٣٦٥
٢٢٦,٤٤١,٣٣٩	١٤٠,٨٦,١٢٦	٨٦,٣٥٤,٧٠٣
٣٠,٩٨١,٧٣٩	٢٦,١,٨,٩٣٩	٤,٣٧٣,٨٠٠
٣٤٢٥,٧٤٧	٢,٣٣٢,٥٥٧	١,٩٣٤,٠٠٠
٢٨,١٥٦,٣٦٣	٩,٧٢,٢١٩	١٨,٤٣٦,١٤٤
١٣٩,٢٤٥,٢٣٠	٥٧٨,١١٩,٦٣٩	٧٤١,١٢٥,٥٩١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### الموجودات

نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للمتاجرة

تسهيلات ائتمانية مباشرة

موجودات مالية متوفقة للبيع

متلكات ومعدات

موجودات غير ملموسة

موجودات أخرى

### مجموع الموجودات

### المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عمالء

تأمينات نقدية

أموال مفترضة

مخصصات متنوعة

مخصص ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة

مطلوبات أخرى

### مجموع المطلوبات

### الصافي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### الموجودات

نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية للمتاجرة

تسهيلات ائتمانية مباشرة

موجودات مالية متوفقة للبيع

متلكات ومعدات

موجودات غير ملموسة

موجودات أخرى

### مجموع الموجودات

### المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عمالء

تأمينات نقدية

أموال مفترضة

مخصصات متنوعة

مخصص ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة

مطلوبات أخرى

### مجموع المطلوبات

### الصافي

المجموع	أكبر من سنة	لغایة سنة
دينار	دينار	دينار
٢٥١,٦٥٧,٨٣٢	-	٢٥١,٦٥٧,٨٣٢
١٦٨,٥٩٧,٤٣٦	-	١٦٨,٥٩٧,٤٣٦
٥٠٠,٠٠٠	-	٥٠٠,٠٠٠
١٩٩,٥٨٢	-	١٩٩,٥٨٢
٥٠,٨٧٧,٣٥٣	٢٦٨,٦٤,١٢٣	١٤٠,٧١٤,٢٣٠
١٩١,١٩٧,٩٨١	١٤٤,٢٣٢,٤١١	٣٢,٩٧٤,٥٧٠
٢٣,٩١٣,١٢٧	٢٠,٤٤٣,٢٤٥	٢٤,٨٩,٨٨٢
١,٥٤١,٧٥٤	٩٦٣,٠٣٥	٥٧٨,٧١٩
٣٣,٤٦٣,٤٠١	١٠,٤١٤,٣٨١	٢٣,٤٩,٧٠٧
١٧٨,٨٤٩,٥١٦	٥٥٤,٨٨,١٩٥	٦٢٤,٧٦١,٣٢١
٥٣,٩٠,٢,٣٧٣	-	٥٣,٩٠,٢,٣٧٣
٨٨٩,٣٥٦,٦١٧	٦,٦٣٩	٨٨٩,٣٤٩,٩٧٨
٢٥,١٤٦,٣٤٢	١٣,٢٤٢,٨٨٨	١١,٩,٣٤٥٤
١٥,٤٩٣,٥٨٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٩٣,٥٨٢
٦,٢٢٨,٧٦٧	٥,٥٦٢,٣١٣	٦٦٦,٤٥٤
١٨,٥٨٥,٤٥٧	٨,٤٤٥,١١٠	١٠,٥٤٣,٣٤٧
١٤,٤٦٢,٧٧١	١٢,١,٩,٥٩٠	٢,٣٥٣,١١١
١٧,٤٣٧,٦٨٠	٧,٥١١,٤٣٦	٩,٩٥٣,٢٤٤
١,٠٤٠,٦١٣,٥١٩	٦,١,٤٧٧,٩٧٦	٩,٧٩,١٣٥,٥٤٣
١٣٨,٢٣٥,٩٩٧	٤٩٢,٦١,٢١٩	(٣٥٤,٣٧٤,٢٢٢)

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

### (٤٣) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت المسابات المدارة لصالح العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة مبلغ ١٥٥٧٥,١٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل مبلغ ٧٣,٨١ دينار ر.٠٠٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٥٤٣,١٢٥,٥٤٣	٦٤,٨٤,٥٦٠
٤٣٦,٢٦٧	٣٥,٢١,٥٧٨
٤٣٤,٦١٣	١٣٠,٣٤٥١
٤٣٤,٤٠٦	٨٨٨,٨٧٦
٥١٦,٦٨٣	٨٥٥,٢٥,٦
٩٨,٤٤٠,٩٨	١٤٦,٧٥٩
٥٨٧,٢٨٥	٥٧,٥٦٤,٥٢١
٣١٣,١٦٥,٣١٣	١٧٦,٦٤,٣١١
٩٢٠,٣٠٣	٣,٦٢٨,٦٣٤
٩٢٠,٣٠٣	٣,٦٢٨,٦٣٤

### (٤٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:  
اعتمادات:

- صادرة
- واردة
- فبواكلات
- كفالات:

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة

**المجموع**

ب- التزامات تعاقدية:

عقود شراء منتجات ومعدات

**المجموع**

\* تبلغ قيمة الإيجارات السنوية لبنى البنك الرئيسي والفرع ٩٣٩,٧٥٨ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ و ٥٣٣,٥٣ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

### (٤٥) الفضايا المقاممة على البنك

بلغت قيمة الفضايا المقاممة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٨,٨٤,٢٨,٤٥,٨٤,٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٣١٢,٢٠٠٦ على التوالي. بلغ رصيد المخصصات لمواجهة الفضايا المقاممة على البنك مبلغ ١٢,٩٣٤,٢١ دينار و ١,٩٨٨,٧١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٣١٢,٢٠٠٦ على التوالي.

تضمن الفضايا المقاممة على البنك خمس فضايا بـ ١٨,٩٣٩,٣٢ دينار مقاممة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أي التزامات لقاء هذه الفضايا باستثناء ما تم تحصيشه لمواجهة تلك الفضايا.

### (٤٦) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

تم إصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك كما يلي:

#### معايير التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

ينطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الإفصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

## **إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - تكالفة الاقتراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسمهم الخزينة

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - برامج الولاء للعملاء

ترى إدارة البنك أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

### **(٤٧) أرقام المقارنة**

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠١ لتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٧، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

# **فروع ومكاتب البنك في الأردن وفلسطين**



# فروع ومكاتب البنك

## الإدارة العامة

عدد الموظفين: ٧٧ موظف  
شارع عرار، وادي صقرة  
هاتف ٦٠٠٠٦٠٠٠٥٠٠، فاكس ٧١٠٠٥٠٠٠٦٦١،  
ص.ب. ٩٥٦٦١، عمان ١١١٩٥، الأردن

## فروع ومكاتب البنك

### فرع وادي صقرة

عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٩١٠٦٤٦١٠٦٤٦٣٩٣٢١، فاكس ١٤٦٢٥٩٠١٠٦٤٦٣٩٣٢٨،  
ص.ب. ٩٤٥٣٣، عمان ١١١٩٤، الأردن

### فرع عمان

عدد الموظفين: ٣٠ موظف  
هاتف ٦٤٦٣٩٣٢٨٠٦٤٦٣٩٣٢١، فاكس ٦٤٦٣٨٥٠٤٠٦٤٦١٨٥٠٤،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع جبل عمان

عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٦٤٦١٨٥٠٤٠٦٤٦٢٥٥٢٨، فاكس ٦٤٦١٨٥٠٤٠٦٤٦٢٥٥٢٨،  
ص.ب. ٢٠٨، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع الزرقاء

عدد الموظفين: ٢٥ موظف  
هاتف ٦٢٧٩٥٣٨٠٥٥٣٨٢٩، فاكس ٥٣٩٦١٢٢٤٠٦٤٦٤٢٥٣٤،  
ص.ب. ٣٩، الزرقاء ١٣١١٠، الأردن

### فرع فندق الأردن

عدد الموظفين: ٧ موظف  
هاتف ٦٤٦٤٧٣١١٠٦٤٦٤٥٧٣١١، فاكس ٦٤٦٤٢٥٣٤٠٦٤٦٤٥٧٣١١،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع اللوبيدة

عدد الموظفين: ١٢ موظف  
هاتف ٦٤٦٣٧٤٠٤٠٦٤٦٣٧٤٣٨، فاكس ٦٤٦٣٧٤٣٨٠٤٠٦٤٦٣٧٤٠٤،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع المحطة

عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٤٦٥١٣٢٥٠٦٤٦٥١٩٩١، فاكس ٦٤٦٥١٩٩١٠٦٤٦٥١٣٢٥،  
ص.ب. ٦١٨٠، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع الجامعة الأردنية

عدد الموظفين: ٢٨ موظف  
هاتف ٦٥٣٣٢٢٥٥٠٦٥٣٤٢٢٥٥، فاكس ٦٥٣٣٢٢٧٨٠٦٥٣٤٢٢٥٥،  
ص.ب. ١٣١٤٦، عمان ١١٩٤٢، الأردن

### فرع فندق الماريوت

عدد الموظفين: ٤ موظف  
هاتف ٦١٤٩٠١٤٦٦٠٦٥٦٦، فاكس ٦١٥٦٢٣١٦١،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع مرج الحمام

عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٦١٥٧١٢٣٨٣٠٦٠٠، فاكس ٦١٨٩٥١٨٩٥،  
ص.ب. ٣٣٣، مرج الحمام ١١٧٣٢، الأردن

### فرع الرصيفة

عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٦١٣٧٤٣٧٤٣٧٤٠٥٥٠٥، فاكس ٦١٣٧٤٣٧٥٣٧٤،  
ص.ب. ٤١، الرصيفة ١٣٧١، الأردن

### فرع الفحيص

عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٦١٥٣٧٣٠٦١٢٣٦٤، فاكس ٦١٥٣٧٣٠٦١٤،  
ص.ب. ١٨، الفحيص ١٩١٥٤، الأردن

### فرع جامعة مؤتة

عدد الموظفين: ١٩ موظف  
هاتف ٦٣٢٧٠٣٢٧٠٠٣، فاكس ٦٣٢٧٠١٨١٠١٨١،  
ص.ب. ٧، مؤتة، الأردن

### فرع جامعة العلوم والتكنولوجيا

عدد الموظفين: ١٢ موظف  
هاتف ٦٢٧٩٠٤٠٠٢٧٠٠٢، فاكس ٦٢٧٩٥١٦٨٥١٦٨،  
ص.ب. ٣٣٦، اربد ١١١٠، الأردن

### فرع العقبة

عدد الموظفين: ٢١ موظف  
هاتف ٦٣٠١٣٣٥٠٢٠١٠٣، فاكس ٦٣٠١٥٥٥٠٢٠١٠٣،  
ص.ب. ١١٦٦، العقبة ٧٧١، الأردن

### فرع أبو علندا

عدد الموظفين: ١ موظف  
هاتف ٦٤١٦٢٨٥٧٠٤١٦٠٠٢، فاكس ٦٤١٦٤٨٠١٤٨٠١،  
ص.ب. ١٥٣، عمان ١١٥٩٦، الأردن

### فرع اربد / شارع الهاشمي

عدد الموظفين: ٢٢ موظف  
هاتف ٦٢٣٧٤٢٠٢٠٢٠٢، فاكس ٦٢٧٧٩٢٠٧٧،  
ص.ب. ٢٣٦، اربد ١١١٠، الأردن

### فرع الوحدات

عدد الموظفين: ٨ موظف  
هاتف ٦٤٧٧١٤٧٦١٤٧٦٠٦٤٧٦٠٦٤٧٦، فاكس ٦٤٧٥٣٣٨٨،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

### فرع القويسمة

عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٦٤٧٦١٤٧٦٠٦٤٧٦٠٦٤٧٦، فاكس ٦٤٧٧٥٥٢٤،  
ص.ب. ٣٨٩٧١، عمان ١١٥٩٣، الأردن

### فرع جامعة اليرموك

عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٦٢٧٤١٢٣٥٠٦٢٧٤١٢٣٥، فاكس ٦٢٧٤١٩٨٣،  
ص.ب. ٢٣٦، اربد ١١١٠، الأردن

### فرع مستشفى الجامعة الأردنية

عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٦٥٣٣٣٦٦٠٦٥٣٣٣٦٦، فاكس ٦٥٣٣٣٤٨٤،  
ص.ب. ١٣١٤٦، عمان ١١٩٤٢، الأردن

### فرع معدي

عدد الموظفين: ٨ موظف  
هاتف ٦٠٣٠٠٣٥٧٠٠٣٥٧٠٠٣٥٧، فاكس ٦٠٣٥٧١٩٠٤٠٦٠٣٥٧١٩٠٤،  
ص.ب. ٢٧، معدي ١٨٢٦١، الأردن

### فرع البيادر

عدد الموظفين: ١٩ موظف  
هاتف ٦٥٨١٩٥٩٥٠٦٥٨١٩٥٩٥، فاكس ٦٥٨١٤٩٣٣،  
ص.ب. ١٤٠٢٨٥٠١٤٠٢٨٥، عمان ١١٨١٤، الأردن

### فرع سي تاون

عدد الموظفين: ٨ موظف  
هاتف ٦١٧٢٤١٥٨١٠٦١٧٢٤١٥٨١، فاكس ٦٥٨١٦١٤٥٠٦٥٨١٦١٤٥،  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨١، الأردن

**مكتب الرمثا**  
عدد الموظفين: ٨ موظف  
هاتف ٢٧٣٨ ٤١٢٨ .٠٠، فاكس ٤١٢٨ ٢٧٣٨ .٠٠.  
ص.ب. ٥٢٦، الرمثا، الأردن

**فرع العبدلي**  
عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٥٦٠ ٧٥٦٥ .٠٠، فاكس ٤٤٠٠ .٠٠.  
ص.ب. ٩٢٨٥٠٧، عمان ١١١٩٠، الأردن

**فرع المفرق**  
عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٢٦٢٣ ٥٥١٦ .٠٠، فاكس ٤٦٢٣ ٥٥١٨ .٠٠.  
ص.ب. ١٣٠٨، المفرق ٤٥١١٠، الأردن

**فرع أسواق السلام**  
عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٦٥٨٥ ٩٤٥٠ .٠٠، فاكس ٧٦٣١ .٠٠.  
ص.ب. ٤٨٥٠، عمان ١١٨١٤، الأردن

**فرع شارع الجيش**  
عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٥٣٩٦ ٨٠٣٣ .٠٠، فاكس ٥٣٩٦ ٨٠٣٣ .٠٠.  
ص.ب. ٣٩، الزرقاء ١٣١١٠، الأردن

**مكتب مستشفى الملك المؤسس**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٢٧٠٩ ٥٧٢٥ .٠٠، فاكس ٢٧٠٩ ٥٧٢٣ .٠٠.  
ص.ب. ٢٠١١، اربد ١١١٠، الأردن

**مكتب جامعة فيلادلفيا**  
عدد الموظفين: ٣ موظف  
هاتف ٢٦٣٧ ٤٦٠٥ .٠٠، فاكس ٢٦٣٧ ٤٦٠٤ .٠٠.  
ص.ب. ١٢٣٩٢، جرش ١٢٣٩٢، الأردن

**فرع ميدان الملك عبدالله**  
عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ٢٧٢٤ ٠٠٧٠ .٠٠، فاكس ٢٧٢٤ ٠٠٦٩ .٠٠.  
ص.ب. ٢٠١١، اربد ١١١٠، الأردن

**فرع جامعة آل البيت**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٢٦٢٣ ٤١٥٥ .٠٠، فاكس ٢٦٩٧ ٠٠ .٠٠.  
ص.ب. ١٣٠٦٦، المفرق ٤٥١١٣، الأردن

**فرع شارع مكة**  
عدد الموظفين: ١٣ موظف  
هاتف ٦٥٥١ ٥٨٥٠ .٠٠، فاكس ٦٥٥١ ٥٨٥١ .٠٠.  
ص.ب. ١١٧٢، عمان ١١٨٢١، الأردن

**فرع البقعة**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٦٤٧٢ ٨١٩٠ .٠٠، فاكس ٦٤٧٢ ٨١٩٠ .٠٠.  
ص.ب. ١٤٠٠، صوبلح ١٩٣٨١، الأردن

**فرع جرش**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٢٦٣٥ ٤٠١٠ .٠٠، فاكس ٢٦٣٥ ٤٠١٠ .٠٠.  
ص.ب. ٩٦، جرش، الأردن

**مكتب الزرقاء الجديدة**  
عدد الموظفين: ٨ موظف  
هاتف ٥٣٨٦ ٤١١٧ .٠٠، فاكس ٥٣٨٦ ٤١٢٠ .٠٠.  
ص.ب. ١٢٩٢، الزرقاء ١٣١١٢، الأردن

**فرع ماركا**  
عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٦٤٨٩ ٦٠٤٤ .٠٠، فاكس ٦٤٨٩ ٦٠٤٤ .٠٠.  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨، الأردن

**فرع قصر العدل**  
عدد الموظفين: ٧ موظف  
هاتف ٦٥٦٧ ٧٢٨٦ .٠٠، فاكس ٦٥٦٧ ٧٢٨٧ .٠٠.  
ص.ب. ٩٥٠١١، عمان ١١١٩٥، الأردن

**فرع الكرك**  
عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٣٢٣٥ ٥٧٤٣ .٠٣، فاكس ٣٢٣٥ ٥٧٤٣ .٠٣.  
ص.ب. ١١٠، الكرك، الأردن

**فرع السلط**  
عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٣٦ ٣٥٥ .٠٥، فاكس ٦٧١٥ ٣٥٥ .٠٥.  
ص.ب. ١١٠١، السلط، الأردن

**فرع الجاردنز**  
عدد الموظفين: ٢٠ موظف  
هاتف ٦٥٦٨ ٣٤٧٣ .٠٦، فاكس ٦٥٦٨ ٣٤٧٦ .٠٦.  
ص.ب. ١٣٠١، عمان ١١٩٥٣، الأردن

**فرع جبل الحسين**  
عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٤٦١ ٧١٦٠ .٠٦، فاكس ٦٤٦١ ٧١٦٠ .٠٦.  
ص.ب. ٨٢٧٤، عمان ١١١٢١، الأردن

**فرع السيفووي**  
عدد الموظفين: ١١ موظف  
هاتف ٦٥٦٨ ٥٧٤ .٠٦، فاكس ٦٥٦٨ ٧٧٢١ .٠٦.  
ص.ب. ٩٦٢٩٧، عمان ١١١٩٦، الأردن

**فرع ضاحية الياسمين**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٦٤٧٠ ٧٤٧ .٠٦، فاكس ٦٤٥٩ ١٤٥٩ .٠٦.  
ص.ب. ٣٨٩٧، عمان ١١٥٩٣، الأردن

**فرع حكما**  
عدد الموظفين: ٩ موظف  
هاتف ٢٧٤١ ٢٧٤٠ .٠٢، فاكس ٢٧٤١ ٢٥٤٥ .٠٢.  
ص.ب. ٣٣١، اربد ١١١٠، الأردن

**فرع الصويفية**  
عدد الموظفين: ١٤ موظف  
هاتف ٦٥٨٦ ٣١٤٠ .٠٦، فاكس ٦٥٨٥ ٢٤٣٠ .٠٦.  
ص.ب. ٧١٥، عمان ١١١٨، الأردن

**فرع صوبلح**  
عدد الموظفين: ١٨ موظف  
هاتف ٦٥٣٣ ٥٤١٠ .٠٦، فاكس ٦٥٣٣ ٥١٥٩ .٠٦.  
ص.ب. ١٤٠٠، عمان ١١٩١٠، الأردن

## فروع ومكاتب البنك

### مكتب الطلبة / جامعة اليرموك

عدد الموظفين: ٦ موظف  
هاتف ٢٧٤٦٠٥٣ .٠، فاكس ٣٧٤١٩٨٣  
جامعة اليرموك، إربد، الأردن

### مكتب مؤسسة الموانئ

٣٢٠٣٠٩٧٣ .٠، فاكس ٢٠١٩١٧  
هاتف العقبة، الأردن

### مكتب الجسر العربي

٣٢٠١٣١٧ .٠،  
هاتف العقبة، الأردن

المركز الاستشاري / الزرقاء  
٥٣٩٣١٤٤٤ .٠، فاكس ٣٩٧٥٢٠١  
هاتف ص.ب. ٣٩، الزرقاء ١٣١١٠، الأردن

### فرع سitti مول

٦٥٨٦٤٧٣٦ .٠، فاكس ٥٨٤٥٨٢  
هاتف ٢٨٠٢٨٠٠، سitti مول، عمان، الأردن

### فرع زارا مول

٦٥٢٠١٧٦٢ .٠، فاكس ٢٠٠١٦٥٠٠،  
هاتف زارا مول، وادي صقرة، عمان، الأردن

### المركز الاستشاري / اربد

٥٧٦٥٧٥٣٧ .٠، فاكس ٥٧٦٥٧٥٣  
هاتف ص.ب. ٢٦٠، اربد ١١١٠، الأردن

### مكتب مستشفى الأمير حمزة

٦٥٠٥٥٢٦٦ .٠، فاكس ٥٥٠٥٥٢٤  
هاتف ٦٥٠٥٥٢٤٦٠، عمان، الأردن

### فرع مادبا

٥٣٤٥٣٤٧١ .٠، فاكس ٥٣٤٥٣٤٦٥  
هاتف العقبة، الأردن

### المراكز الاستشارية

### المركز الاستشاري / عمان

٦٤١٤٢٨٩٠ .٠، فاكس ٦٤١٧٣٣١٧  
هاتف ص.ب. ٩٤٠٥٣٣، عمان ١١١٩٤، الأردن

### فروع ومكاتب فلسطين

#### الادارة الإقليمية

٥٩٥٢٧٦٤ .٠، فاكس ٩٧٠٢٩٨٣٥٠٠  
هاتف ٩٧٠٩٧٠، ص.ب. ١٨٧، رام الله، فلسطين

### فرع نابلس

٩٣٨١٣٠١ .٠، فاكس ٩٣٨١٣٠١  
هاتف ص.ب. ٥٠، نابلس، فلسطين

### فرع رام الله

٢٩٥٢٧٦٤ .٠، فاكس ٢٩٨٣٥٠٠  
هاتف ص.ب. ١٨٧، رام الله، فلسطين

### فرع الشلالات

٢٢٢٩٣٧ .٠، فاكس ٢٢٢٩٨٣٠  
هاتف ص.ب. ٦٦٢، الخليل، فلسطين

### فرع بيت لحم

٣٧٤٤٩٧١ .٠، فاكس ٣٧٤٤٩٧٤  
هاتف ص.ب. ٧٠٩، بيت لحم، فلسطين

### فرع جنين

٤٢٥٣١٠ .٠، فاكس ٤٢٥٠١٤٤  
هاتف ص.ب. ١١، جنين، فلسطين

### فرع شارع القدس

٤٩٥١٤٣٣ .٠، فاكس ٤٩٨٦٠٠  
هاتف ص.ب. ١٨٧، رام الله، فلسطين

### فرع طولكرم

٤٦٧٣٧٧ .٠، فاكس ٤٦٧٣٧٧  
هاتف ص.ب. ١٠، طولكرم، فلسطين

### فرع أريحا

٣٧٤٣٦٢٧ .٠، فاكس ٣٧٤٣٦٢٧  
هاتف ص.ب. ٥٥، أريحا، فلسطين

# فروع ومكاتب البنك

## فرع الرمال

عدد الموظفين: ٢٢ موظف  
هاتف ٦٠٩٧ ٨٢٨٢ ١٠٨٨، فاكس ٨٢٨٢ ١٠٨٨،  
ص.ب. ٥٣٥٠، غزة، فلسطين

## فرع الماصيون

عدد الموظفين: ١٥ موظف  
هاتف ٦٠٩٧ ٨٢٨٢ ١٠٨٨، فاكس ٨٢٨٢ ١٠٨٨،  
ص.ب. ٥٣٥٠، غزة، فلسطين

## فرع السرايا

عدد الموظفين: ١٣ موظف  
هاتف ٤٩٥٠ ٨٢٨٢ ٤٨٣، فاكس ٨٢٨٢ ٤٨٣،  
ص.ب. ١٦٧، غزة، فلسطين

## فرع دير البلح

عدد الموظفين: ١٠ موظف  
هاتف ١٢٥٣ ٨٢٥٣ ١٢٢١، فاكس ٨٢٥٣ ١٢٢١،  
ص.ب. ١٦٧، غزة، فلسطين

## فرع رفح

عدد الموظفين: ١٣ موظف  
هاتف ٦٢٥١ ٨٢١٣ ٦٢٥٠، فاكس ٨٢١٣ ٦٢٥٠،  
ص.ب. ٩٥، ١، غزة، فلسطين

## فرع وادي التفاح

عدد الموظفين: ٢٨ موظف  
هاتف ٢٢٢ ٥٣٥٣ ٢٢٢ ٥٣٥٨، فاكس ٢٢٢ ٥٣٥٨ ٠٠،  
ص.ب. ١٦٦، الخليل، فلسطين

## فرع شارع فيصل

عدد الموظفين: ١٩ موظف  
هاتف ٩٢٣٨ ٣٢٥٦ ٩٢٣٨ ٣٢٥٠، فاكس ٩٢٣٨ ٣٢٥٦ ٠٩،  
ص.ب. ١٥٥٩، نابلس، فلسطين

## فرع خان يونس

عدد الموظفين: ١٢ موظف  
هاتف ٨٢٨٢ ٥٧٧٥ ٨٢٨٢ ١٠٨٨، فاكس ٨٢٨٢ ١٠٨٨ ٠٠،  
ص.ب. ١٦٧، غزة، فلسطين

## الشركات التابعة

### الشركة الوطنية للخدمات المالية

أوراق للاستثمار  
عدد الموظفين: ٣٩ موظف  
هاتف ٠٦٥٥ ٣٨٠٠ ٠٦٥٥ ٣٨٠٠، فاكس ٠٦٥٥ ٣٨٠٠ ٠٦٥٥ ٣٨٠٠،  
ص.ب. ٩٢٥١، ١١١١، عمان، الأردن

### الشركة الوطنية للأوراق المالية

عدد الموظفين: ٢٠ موظف  
هاتف ٩٧ ٢٢٩٨٧٢٧٧ ٩٧ ٢٢٩٨٠٤٢، فاكس ٩٧ ٢٢٩٨٧٢٧٧ ٩٧ ٢٢٩٨٠٤٢،  
ص.ب. ١٩٨٣، رام الله، فلسطين

